

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ

ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΣΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ

ΠΕΜΠΤΗ 5 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2017 • ΧΡΟΝΟΣ 42ος • Αριθμός φύλλου 2229 • PRICE: 90 pence



Αγοράζουμε κυπριακά προϊόντα

Ταξιδεύουμε στην Κύπρο



Στηρίζουμε τον τόπο μας

Στο απυρόβλητο την Τουρκία για το ναυάγιο στο Κραν Μοντάνα

ΛΕΥΚΩΣΙΑ – Ανταπόκριση
ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΣΙΑΣ

Τα δύο μέρη στην Κύπρο δακτυλοδείχνει ο Αντόνιο Γκουτέρες για το γεγονός ότι χάθηκε μια ιστορική ευκαιρία για λύση, ενώ φαίνεται να αφήνει στο απυρόβλητο την Τουρκία, στην έκθεσή του για την αποστολή των καλών υπηρεσιών στο Κυπριακό.

Ο Γ.Γ. της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ επισημαίνει ότι η έκθεση επιβεβαιώνει τα όσα το ΑΚΕΛ λέ-

ει το τελευταίο διάστημα, ότι χάθηκε μια μεγάλη ευκαιρία είτε να λύσουμε το Κυπριακό είτε να εκθέσουμε την τουρκική αδιαλλαξία και δυστυχώς δεν έχουμε καταφέρει να πετύχουμε ούτε το ένα ούτε το άλλο. Εξάλλου, ο υποψήφιος πρόεδρος Σταύρος Μαλάς στηλιτεύοντας τους χειρισμούς του Προέδρου Αναστασίαν αναφέρει ότι είναι αμφίβολο αν η αξιοπιστία του κ. Αναστασιάδη του επιτρέπει να διαχειριστεί το Κυπριακό το 2018.

Ο Κύπριος βουλευτής των Εργατικών Πάμπος Χαραλάμπους απαντά στον Τζακ Στρο

Την έκπληξη του για το άρθρο του Τζακ Στρο στον Independent με το οποίο υποστήριζε ότι μόνο η διχοτόμηση μπορεί να αποτελέσει τη λύση του Κυπριακού, εκφράζει με δήλωσή του ο βουλευτής της περιφέρειας Enfield Southgate Πάμπος Χαραλάμπους.

Ο βουλευτής των Εργατικών σχολιάζει ότι το άρθρο προδίδει ανεπαρκή γνώση των καταστάσεων και υπογράμμισε ότι η άποψη του κ. Στρο, πρώην Υπουργός Εξωτερικών επί Εργατικών κυβερνήσεων, δεν αντιπροσωπεύει τη θέση του κόμματος.



«Δεσμευθήκαμε στο προεκλογικό μας μανιφέστο να παρέχουμε την ισχυρή στήριξή μας σε εκείνες τις χώρες που ήδη εργάζονται για να τερματίσουν δεκαετίες διάρεσης, συμπεριλαμβανομένης (...) της Κύπρου», επισημαίνει ο κ. Χαραλάμπους.

Προσθέτει ότι ο γηέτης του κόμματος της βρετανικής αξιωματικής αντιπολίτευσης Τζέρεμι Κόρμπιν «έιναι εδώ και χρόνια φίλος της Κύπρου» και ότι η σκιώδης Υπουργός Εξωτερικών Έμιλο Θόρνμπερι «κάνει εξαιρετική δουλειά ως προς την υποστήριξη της ειρήνης» στην Κύπρο.

Ο κ. Χαραλάμπους υπενθυμίζει, επίσης, με αφορμή τον ισχυρισμό του Τζακ Στρο ότι η ένταξη της Κύπρου στην ΕΕ ήταν «το χειρότερο στρατηγικό λάθος» ότι εκείνη την περίοδο βρισκόταν ο ίδιος ο Τζακ Στρο στη θέση του Υπουργού Εξωτερικών της Βρετανίας.

«Θα έπρεπε όλοι να εργαζόμαστε για μια ενοποιημένη Κύπρο με ισότιμο σεβασμό και υπόληψη για τα δικαιώματα όλων των πολιτών μίας ενωμένης Κύπρου», καταλήγει σε δήλωσή του ο Πάμπος Χαραλάμπους.

Ανεπίσημο αντίγραφο της πολυαναμενόμενης έκθεσης του ΓΓ του ΟΗΕ, στην οποία ο κ. Αναστασιάδης επένδυε πολλά, επιδόθηκε στα μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας το απόγευμα της Παρασκευής και καλύπτει την περίοδο από τις 15 Μαΐου 2015 μέχρι και τις 11 Αυγούστου 2017. Εστιάζεται στις δραστηριότητες, στο πλαίσιο της αποστολής των καλών υπηρεσιών υπό την ηγεσία του ειδικού συμβούλου Έσπεν Μπαρθ Έιντε, οι οποίες σχετίζονται με τις καθοδηγούμενες από τους ηγέτες διαπραγματεύσεις των δύο κοινοτήτων στην Κύπρο.

Στην Έκθεση για την αποστολή των καλών υπηρεσιών του στο Κυπριακό ο ΓΓ του ΟΗΕ επαναβεβαίωνε την ετοιμότητα των Ηνωμένων Εθνών να βοηθήσουν τις πλευρές όταν αποφασίσουν από κοινού σε μια διαδικασία

με την αναγκαία πολιτική βούληση, για να ολοκληρώσουν τη στρατηγική συμφωνία που αναδυόταν στο Κραν Μοντάνα, ξεκαθαρίζοντας ότι στο

ΜΟΕ, ιδίως τώρα που υπάρχει πολιτική αβεβαιότητα στη διαδικασία.

Η 12σέλιδη έκθεση έχει ημερομηνία 28 Σεπτεμβρίου



μέλλον, θα πρέπει να επιτευχθεί συμφωνία σε στρατηγικό επίπεδο για τα βασικά εκκρεμή ζητήματα τα οποία θα αποτελέσουν τη βάση για τη συνολική διευθέτηση.

Παράλληλα μιλά και για την αναγκαιότητα της εφαρμογής

και ανεπίσημο αντίγραφο επιδόθηκε στα μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας αργά το απόγευμα της Παρασκευής. Καλύπτει την περίοδο από τις 15 Μαΐου 2015 και μέχρι τις 11 Αυγούστου 2017, εστιαζόμενη στις δραστηριότητες στο

πλαίσιο της αποστολής των καλών υπηρεσιών υπό την ηγεσία του ειδικού συμβούλου Έσπεν Μπαρθ Έιντε, οι οποίες σχετίζονται με τις καθοδηγούμενες από τους ηγέτες διαπραγματεύσεις μεταξύ της ελληνοκυπριακής και τουρκοκυπριακής πλευράς.

Στην εισαγωγή της έκθεσης, ο ΓΓ υπενθυμίζει ότι το Συμβούλιο Ασφαλείας, με το πιο πρόσφατο ψήφισμά του 2369 (2017), «σημείωσε την αποτέλεσμα της Διάσκεψης για την Κύπρο και ενθάρρυνε τις πλευρές και όλους τους συμμετέχοντες να τηρήσουν τη δέσμευσή τους για μια διευθέτηση υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών. Αντανακλώντας την σταθερή πεποίθηση του Γενικού Γραμματέα ότι η ευθύνη για την εξεύρεση λύσης εναπόκειται πρωτίστως στους ίδιους τους

• Συνέχεια στη σελ. 3

Η άτεγκτη σάση του κατοχικού καθεστώτος για τους εγκλωβισμένους θα καταγγελθεί διεθνώς

Η κυβέρνηση προτίθεται να καταγγέλει διεθνώς σε ΟΗΕ, ΕΕ, ΣΤΕ και αλλού, την απαράδεκτη και άτεγκτη σάση του κατοχικού καθεστώτος σε ό,τι αφορά τη μεταφορά ανθρωπιστικής βοήθειας στους εγκλωβισμένους, τονίζει σε γραπτή του δήλωση ο Επίτροπος Προεδρίας Φωτής Φωτίου.

Παράλληλα, καλεί τη διεθνή κοινότητα, αλλά και τον ΟΗΕ όπως καταδικάσουν έντονα τις απαράδεκτες αυτές ενέργειες του κατοχικού καθεστώτος, ασκώντας παράλληλα την επιρροή τους για άμεσο τερματισμό τέτοιων απάνθρωπων πρακτικών, ιδιαίτερα σε ανθρωπιστικής υφής ζητήματα, οι οποίες γίνονται εις βάρος των εγκλωβισμένους μας στα κα-

μας.

Στη γραπτή του δήλωση, ο Επίτροπος Προεδρίας αναφέρει ότι χθες Τετάρτη, ήταν προγραμματισμένη, όπως

τεχόμενα, μέσω της Ειρηνευτικής Δύναμης στην Κύπρο (UNFICYP).

Στην ελόγω ανθρωπιστική βοήθεια, προσθέτει, περι-



κάθε Τετάρτη εδώ και δεκαετίες, η μεταφορά ανθρωπιστικής βοήθειας προς τους εγκλωβισμένους μας στα κα-

λαμβάνονται είδη πρώτης ανάγκης για τους δοκιμαζόμενους συμπατριώτες μας, που βιώνουν σε καθημερινή

βάση και με τον πιο έντονο τρόπο, τις συνέπειες της κατοχής.

«Δυστυχώς όμως, το Τμήμα Ανθρωπιστικών Υπηρεσιών της UNFICYP δεν παρέλαβε όλη την ανθρωπιστική βοήθεια που προβλεπόταν να δοθεί στους εγκλωβισμένους μας, παρά μόνο τα φάρμακα. Η μη παραλαβή ολόκληρης της ανθρωπιστικής βοήθειας στην εξαγγελία του κατοχικού καθεστώτος ότι δεν θα επιτρέψει τη διέλευση, μέσω των οδοφραγμάτων, και παράδοση, από την UNFICYP, της ανθρωπιστικής βοήθειας προς τους εγκλωβισμένους, εάν δεν καταβληθούν πρώτα «φόροι ή/και δασμοί» προς το κατοχικό καθεστώτο, εξηγεί ο κ. Φωτίου.

PARIKIAKI
Cypriot Weekly Newspaper

• Διεύθυνση: 140 Falkland Road London N8 0NP
• Τηλ.: 020 8341 5853 – 020 8341 0751
• Fax Τυπογραφείου: 020 8341 6642
• Email: greek.section@parikiaki.com english.section@parikiaki.com adverts@parikiaki.com
• Website: www.parikiaki.com
• Ιδιοκτησία: Parikiaki Haravgi (U.K.) Ltd
• Reg. at the P.O. as a newspaper

Διευθυντής: ΠΑΜΠΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

Star Estates & Lettings
“The bright side of Property Management”

400-402 West Green Road, London, N15 3PX
info@starestates.com
www.starestates.com
020 8365 8877

26 YEARS
100% GUARANTEED

Η ΕΚΑ τίμησε την 57^η επέτειο της Κυπριακής Ανεξαρτησίας



Την 57η επέτειο της ανεξαρτησίας της Κύπρου τίμησε με εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε την περασμένη Κυριακή στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο η παροικία του Λονδίνου.

Η Ένωση Κυπρίων Αγγλίας (ΕΚΑ), διαμέσου της Προέδρου της Δρ. Ελένης Παλαζίδη, διαμήνυσε ότι σήμερα, 57 χρόνια μετά, ο κυπριακός λαός έχει μόνο δύο επιλογές: ή επιλέγει μία παθητική μοιρολατρική στάση ή ενώνει τη φωνή του ώστε να ακουστεί σε όλη την Ευρώπη και όλο τον κόσμο.

«Εμείς, ο λαός της Κύπρου, ανεξαρτήτως εθνικότητας και θρησκείας, φωνάζουμε ότι επιδιώκουμε την επανένωση του νησιού μας. Θέλουμε να ζήσουμε μαζί, ειρηνικά. Εμείς οι Κυπρίοι και μόνο, θα καθορίσουμε το μέλλον μας όπως εμείς το θέλουμε και όχι με τον τρόπο που βολεύει τις ξένες δυνάμεις. Μπορούμε να τα καταφέρουμε. Πρέπει να τα καταφέρουμε», τόνισε η Δρ. Παλαζίδη.

Είπε επίσης ότι πρέπει να σταματήσουμε να εστιαζόμαστε στις πληγές του παρελθόντος, καταδικάζοντας ο ένας τον άλλον.

«Πρέπει να βρούμε τη δύναμη να αφήσουμε το παρελθόν πίσω μας – όσο επώδυνο και να ακούγεται αυτό – και να κοιτάξουμε το μέλλον». Την ίδια ώρα σημείωσε ότι

αρκετοί Κύπροι νιώθουν ανασφάλεια ως προς το «ποιοι είμαστε και ποια είναι η ταυτότητά μας». Πρόσθεσε επίσης το ερώτημα: «Είναι οι Ελληνοκύπριοι και οι Τουρκοκύπριοι οι ίδιοι άνθρωποι; Έχουν τις ίδιες ρίζες»;

Η Δρ. Παλαζίδη απάντησε ότι κάποιος επιλέγοντας να είναι πρώτα Κύπριος, δεν προδίδει την εθνικότητά του, αφού ο καθένας μπορεί να είναι αυτό που είναι ενώ ταυτόχρονα σέβεται την ταυτότητα των υπολοίπων.

«Ζούμε στον 21ον αιώνα,

κότητα».

Αναφερόμενη στο μέλλον, η Πρόεδρος της ΕΚΑ εστιάστηκε στην επιθυμία των Κυπρίων για ειρηνική συνύπαρξη.

«Η Κύπρος ανήκει σε εμάς, τους νόμιμους κατοίκους της και δεν πρόκειται να αφήσουμε εξωτερικά συμφέροντα να επεμβαίνουν στις εσωτερικές μας υποθέσεις».

«Πρέπει να ενώσουμε τις φωνές μας για να μας ακού-

κλείνοντας τόνισε για άλλη μία φορά ο κυπριακός λαός με αίσθημα σεβασμού για τον συνάνθρωπο του θέλει να κάταστήσει το νησί ως ένα ειρηνικό και χαρούμενο μέρος, για όλους τους νόμιμους κατοίκους του.

Στο δικό του χαιρετισμό ο Ε.Γ. του ΑΚΕΛ Βρετανίας Πάμπης Χαραλάμπους, συνέχαρη την ΕΚΑ που πάντα πρωτοπορεί διοργανώνοντας τέτοιου είδους εκδηλώσεις. Είπε

Αναφερόμενος στις συμφωνίες Ζυρίχης-Λονδίνου και στους αγώνες για την ανεξαρτησία της Κύπρου, είπε ότι μπορεί να ήταν κοινούρεμένη, αλλά εξαιτίας κάποιον «ανεγέκαφλων» και από τις δύο πλευρές το 1963 και το 1974 με το προδοτικό πραξικόπετο, η Κύπρος είναι μοιρασμένη στα δύο.

Όσον αφορά τις προσπάθειες για εξεύρεση λύσης, ο κ. Χαραλάμπους είπε ότι μας δόθηκε μία χρυσή ευκαιρία στο Κρανς Μοντάνα, αλλά η αδιαλλαξία της Τουρκίας και

μπορούν να συμβιώσουν ειρηνικά. Ο σκοπός μας είναι ένας, να δούμε την Κύπρο ενωμένη».

Ο Επαρχιακός Γραμματέας του ΑΚΕΛ αναφέρθηκε επίσης στο θέμα των αγνοουμένων, που είναι η πιο τραγική πτυχή του κυπριακού προβλήματος και τόνισε ότι ο κόσμος περιμένει να μάθει νέα για τους δικούς του, αλλά η Τουρκία δεν δίνει στοιχεία.

«Εμείς δεν πρέπει να εφησυχαστούμε, πρέπει να συνεχίσουμε μέσα από συνομιλίες να επιζητούμε λύση στον αγώνα μας για να λυτρώσουμε τον τόπο μας», κατέλειξε.

Ο συντονιστής της εκδήλωσης, Σάββας Γεωργίου, ανέφερε ότι η διαδικασία εγκαθίδρυσης της Κυπριακής Δημοκρατίας ήταν περιπετειώδης αφού οδήγησε στον διαχωρισμό των δύο κοινοτήτων.

Όπως εξήγησε ο Τουρκοκύπριοι σταμάτησαν να λαμβάνουν μέρος στην Κυπριακή Δημοκρατία από το 1963 και η Κύπρος παραμένει μοιρασμένη από το 1974.

«Μόνο με την συμφιλίωση θα μπορέσουμε να καταλήξουμε σε λύση που θα επανενώσει το νησί μας», είπε.

Πρόσθεσε ότι στα πλαίσια της εκδήλωσης η ΕΚΑ καλεί τους ηγέτες των δύο κοινοτήτων να επιστρέψουν άμεσα στο τραπέζι των συνομιλιών ώστε να κλείσουν την συμφωνία, όπου βάση του Γεν. Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών δεν υπήρξε η αναγκαία βούληση να το πράξουν αυτό στην πρόσφατη συνάντηση στο Κρανς Μοντάνα.

Ακολούθησε καλλιτεχνικό πρόγραμμα με κυπριακούς χορούς από το χορευτικό συγκρότημα του Ελληνικού Παροικιακού Σχολείου Goffs.

Με το τέλος της εκδήλωσης ακολούθησε δεξίωση με ποτά και εδέσματα.



MORELAND & Co
SOLICITORS

...going the extra mile

- Property Sales & Purchases
- Remortgages
- Immigration
- "No Win No Fee" Debt Collection
- Civil & Criminal Litigation
- Corporate & Personal Insolvency
- Matrimonial
- Wills & Probate
- Landlord & Tenant

For a FREE
No Obligation Quote Call
DIONYSSIOS DIONISIOU
Tel: 020 8364 3677 (6 lines)

Email:
dnd@morelandlaw.co.uk
www.morelandsolicitorslondon.co.uk

RAYLEIGH HOUSE
21 QUEEN ANNE'S PLACE
ENFIELD, MIDDLESEX
EN1 2QB

Με την ευκαιρία της επετείου της Κυπριακής Ανεξαρτησίας

ο Ύπατος Αρμοστής κ. Ευριπίδης Λ. Ευρυβιάδης
σας προσκαλεί στη Δέηση/Εσπερινό (Evensong)

που θα τελεσθεί στο Αββαείο του Westminster την Τρίτη, 17 Οκτωβρίου 2017 στις 5:00μμ
(παρακαλείσθε όπως προσέλθετε και είστε στη θέση σας μέχρι στις 4:45μμ)

Η Δέηση είναι ανοικτή για το κοινό - Δεν απαιτείται εγγραφή.

Εισηγούμαστε έγκαιρη άφιξη καθώς οι θέσεις θα διανέμονται με σειρά προσέλευσης.

Είσοδος από το West Gate του Αββαείου.

Για τυχόν διευκρινήσεις επικοινωνήστε ήλεκτρονικώς
στο esavvidou@mfa.gov.cy ή τηλεφωνικώς στο 020 7321 4125



ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Πατρός Πενταγιώτης

ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Tel: 020 8482 1865 Mbl: 07956 165 237

**Για φωτογραφίσεις Γάμων, Αρραβώνων, Parties
και για οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις**

πολιτική

Στο απυρόβλητο η Τουρκία για το ναυάγιο στο Κραν Μοντάνα

(Συνέχεια από την 1η σελ.)

Κυπρίους, το Συμβούλιο Ασφαλείας εξέφρασε επίσης την πλήρη υποστήριξή του στον Γενικό Γραμματέα να συνεχίσει να διατηρεί τις καλές του υπηρεσίες στη διάθεση των μερών.

Παρατηρήσεις

Αναλυτικότερα, στο τελευταίο κεφάλαιο της έκθεσης με τις παρατηρήσεις του, ο Αντόνιο Γκουτέρες εκτιμά ότι «χάρη στις ακούραστες και αποφασιστικές προσπάθειες των ηγετών και των ομάδων τους και την ακλόνητη υποστήριξη που παρείχε η διεθνής κοινότητα, υπάρχει πρακτικά η ουσία μιας συνολικής διευθέτησης του κυπριακού προβλήματος». Τα μέρη έφτασαν κοντά στο να καταλήξουν σε στρατηγική κατανόηση όσον αφορά την ασφάλεια και τις εγγυήσεις, καθώς και σε όλα τα υπόλοιπα εκκρεμή βασικά στοιχεία μιας συνολικής διευθέτησης. Συνεπώς, πιστεύωντας ότι στο Κραν Μοντανά χάθηκε μια ιστορική ευκαιρία».

Ο Γενικός Γραμματέας τονίζει τη σημασία της ύπαρχης πολιτικής βούλησης, θάρρους, αποφασιστικότητας και εμπιστοσύνης, για να μπορέσουν να φτάσουν οι πλευρές σε συμφωνία, υπονοώντας ότι αυτά απουσιάζαν από το Κραν Μοντανά.

«Με το κλείσιμο της Διάσκεψης για την Κύπρο, ενθάρρυνα τα μέρη να εξετά-

σουν την πορεία προς τα εμπρός. Ακόμη και αν υπάρχουν όλα τα βασικά στοιχεία που είχαν φανεί ότι υπήρχαν στο Crans-Montana στα τέλη Ιουνίου, είμαι πεπεισμένος ότι οι προοπτικές να προ-

δομήσουν από κοινού την υποστήριξη για ένα ενοποιημένο μέλλον».

Στη βάση των πιο πάνω, ο κ. Γκουτέρες επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς τους ηγέτες, τις αντίστοιχες κοι-



ωθηθεί επιτέλους αυτή η διαδικασία «πέρα από την τελική γραμμή» θα παραμείνουν άπιαστος στόχος χωρίς την ισχυρότερη πολιτική βούληση, το θάρρος και την αποφασιστικότητα, την αμοιβαία εμπιστοσύνη και την ετοιμότητα όλων των μερών να αναλάβουν μελετημένους κινδύνους στο τελευταίο και δυσκολότερο μίλι των διαπραγματεύσεων. Παραμένω εξίσου πεπεισμένος ότι, στο πλαίσιο μιας ανανεωμένης διαδικασίας, προκειμένου να επιτεχθεί επιτυχής συνολική διευθέτηση σε ταυτόχρονα δημοψηφίσματα, τα μέρη θα πρέπει να μην χάσουν χρόνο για την εμπλοκή της κοινής γνώμης και να οικο-

νότητες τους και άλλα ενδιαφέρομενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των εγγυητριών δυνάμεων, να συνεχίσουν παρόμιο προβληματισμό «για να προσδιορίσουν αν και πότε οι συνθήκες θα ωριμάσουν ξανά για μια ουσιαστική διαδικασία στο εγγύς μέλλον».

«Επαναβεβαίων την ετομότητα των Ηνωμένων Εθνών να βοηθήσουν τα μέρη εάν αποφασίσουν από κοινού να συμμετάσχουν σε μια τέτοια διαδικασία με την απαραίτητη πολιτική βούληση, προκειμένου να ολοκληρώσουν τη στρατηγική συμφωνία που αναδύθηκε στο Κραν Μοντανά. Τους ενθαρρύνω, επίσης, να αναζητήσουν τρόπους για τη διατήρηση του σώματος

πράγματα στο Κυπριακό είναι σε πολύ δύσκολη φάση, ο κ. Μαλάς είπε ότι προφανώς ο διαπραγματευτής θα διάβασε την έκθεση του Γ.Γ. και θα ανησύχησε. Όπως ανέφερε, ο Αντόνιο Γκουτέρες καταγράφει λεπτομερώς τι έγινε στο Κραν Μοντανά και τονίζει ότι όλες οι πλευρές είχαν πάει εκεί με θετική διάθεση για να συζητήσουν τη διεθνή πτυχή. Όμως, οι χειρισμοί του κ. Αναστασιάδη, πρόσθεσε, απέτυχαν να βάλουν την Τουρκία στη γωνιά.

Χαρακτήρισε ως επικινδυνή την πολιτική των ακροβατισμών του πρόεδρου ο οποί-

οι αλλάζει στάση ανάλογα με τις περιστάσεις.

Επέκρινε τον πρόεδρο για την προσπάθεια στρατιωτικοποίησης του Κυπριακού, όπως την παρουσία στρατιωτικών αεροπλάνων στην παρέλαση της 1ης Οκτωβρίου.

Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης, πρόσθεσε, όπως και στο

των εργασιών που οικοδομήθηκαν σε όλη τη διάρκεια της διαδικασίας με τη μορφή συγκλίσεων και κατανοήσεων και συσσωρεύτηκαν κατά τη διάρκεια των δύο τελευταίων ετών».

Ταυτόχρονα εκφράζει και την άποψή του για τη μεθοδολογία που θα πρέπει να ακολουθηθεί.

«Πιστεύω ακράδαντα ότι για να επιτύχει μια διαδικασία τόσο περίπλοκη και πολιτικά ευαίσθητη, θα πρέπει να ακολουθηθεί μια προσέγγιση πακετοποίησης για συγκεκριμένα βασικά ζητήματα, όπως αυτή που καθοδήγησε τις συζητήσεις κατά τη διάρκεια των συναντήσεων στο Κραν Μοντανά. Στο μέλλον, θα πρέπει να αναζητηθεί συμφωνία σε στρατηγικό επίπεδο για τα βασικά εκκρεμή ζητήματα τα οποία θα αποτελέσουν τη βάση για τη συνολική διευθέτηση και ότι, μετά τη σύναψη μιας στρατηγικής συμφωνίας, θα πρέπει να εκπονηθούν λεπτομέρειες σε τεχνικό επίπεδο. Μια έγκαιρη συμφωνία σε στρατηγικό επίπεδο θα παρείχε άμεσα σε κάθε πλευρά την απαραίτητη διαβεβαϊση ότι η συνολική διευθέτηση θα περιελάμβανε εκείνα τα στοιχεία που έχουν καίρια σημασία για κάθε κοινότητα και έτσι θα πρόσφερε την ώθηση για την ολοκλήρωση των υπόλοιπων τεχνικών λεπτομερειών».

«Επαναβεβαίων την ετομότητα των Ηνωμένων Εθνών να βοηθήσουν τα μέρη εάν αποφασίσουν από κοινού να συμμετάσχουν σε μια τέτοια διαδικασία με την απαραίτητη πολιτική βούληση, προκειμένου να ολοκληρώσουν τη στρατηγική συμφωνία που αναδύθηκε στο Κραν Μοντανά. Τους ενθαρρύνω, επίσης, να αναζητήσουν τρόπους για τη διατήρηση του σώματος

πράγματα στο Κυπριακό είναι σε πολύ δύσκολη φάση, ο κ. Μαλάς είπε ότι προφανώς ο διαπραγματευτής θα διάβασε την έκθεση του Γ.Γ. και θα ανησύχησε. Όπως ανέφερε, ο Αντόνιο Γκουτέρες καταγράφει λεπτομερώς τι έγινε στο Κραν Μοντανά και τονίζει ότι όλες οι πλευρές είχαν πάει εκεί με θετική διάθεση για να συζητήσουν τη διεθνή πτυχή. Όμως, οι χειρισμοί του κ. Αναστασιάδη, πρόσθεσε, απέτυχαν να βάλουν την Τουρκία στη γωνιά.

Χαρακτήρισε ως επικινδυνή την πολιτική των ακροβατισμών του πρόεδρου ο οποί-

οι αλλάζει στάση ανάλογα με τις περιστάσεις.

Επέκρινε τον πρόεδρο για την προσπάθεια στρατιωτικοποίησης του Κυπριακού, όπως την παρουσία στρατιωτικών αεροπλάνων στην παρέλαση της 1ης Οκτωβρίου.

Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης, πρόσθεσε, όπως και στο

Θι απόψεις μας

Στόχος μας να κρήσουμε την Cyta UK ζωντανή

Δυστυχώς οι ψίθυροι και οι φήμες ότι η CYTA UK ήθελε σε επενδυτή συνεχίζουν, παρόλο που είναι μια κερδοφόρα επιχείρηση και εξυπηρετεί με τον καλύτερο τρόπο και την Παροικία. Η CYTA UK είναι θυγατρική της CYTA Κύπρου και βρίσκεται στις υπηρεσίες της παροικίας εδώ και 11 χρόνια.

Η CYTA Κύπρου είναι ένας κερδοφόρος Οργανισμός που συνολικά αφήνει ένα καλό πλεόνασμα εκατομμυρίων ευρώ κάθε χρόνο που πηγαίνει στο κράτος, με μια ρεαλιστική αξία δισεκατομμυρίων ευρώ, αν λάβει υπόψη κανείς και τα περιουσιακά της στοιχεία.

Τα τελευταία χρόνια ασκούνται πιέσεις από ορισμένους κύκλους στο Διοικητικό Συμβούλιο και στην Κυπριακή Βουλή για να προχωρήσουν στην ιδιωτικοποίηση της και φυσικά όπως και σε άλλες περιπτώσεις σε χαμηλή τιμή, π.χ. Αρχή Λιμένων. Όσο πιο χαμηλή είναι η τιμή τόσο το καλύτερο γι' αυτούς τους μνηστήρες.

Για να γίνει όμως αυτό η CYTA πρέπει να απαλλαγεί από τις θυγατρικές της που είναι η CYTA Hellas και CYTA UK για να ανοίξει ο δρόμος του ξεπουλήματος. Δεν μπορεί όμως να βάζεις και τις δύο θυγατρικές στο ίδιο καζάνι. Η CYTA UK είναι κερδοφόρα και η CYTA Hellas ζημιογόνα.

Η CYTA UK ιδρύθηκε το 2006, έχοντας ως κύριο σκοπό την εξυπηρέτηση των Κυπρίων που ζουν στη Βρετανία και την προστήτη στην Κύπρο, καθώς και την παροχή ευρωπαϊκών υπηρεσιών (fast internet) και Ελληνική Τηλεόραση.

Σήμερα η CYTA UK και όπως είχαμε πει και σε προηγούμενη έκδοση της εφημερίδας (Απόψεις, σελ.3 04/05/2017), παρέχει υπηρεσίες τόσο σε επιχειρήσεις όσο και σε νοικοκυρία.

Στην πρόσφατη παρουσίαση στην Οικονομική Επιτροπή της Βουλής στην Κύπρο, υπώθηκε ότι η CYTA UK είναι επικερδής επιχείρηση, λόγω των υπηρεσιών που προσφέρει σε επιχειρήσεις και έτσι σκοπεύουν την υπηρεσία αυτήν (Business Section) να την προσφέρουν από την Κύπρο, διαχωρίζοντας την από τη CYTA UK.

Με αυτό το λογιστικό τέχνασμα παρουσιάζουν τη CYTA σαν ζημιογόνα και προσπαθούν να την πουλήσουν όσα-ό

Επιστολή (✉)

Έχει ήσυχη τη συνείδηση του Πρόεδρος;

Αγαπητοί αναγνώστες, Δεν θα καταπιστούμε με τους προηγούμενους διαπραγματευτές, ούτε με τα τρία προηγούμενα χρόνια του Αναστασιάδη. Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης στο πρόσφατο συνέδριο των αποδήμων, απαντώντας σε ερώτηση για τι συνέβη στο Grand Montana απάντησε ότι έχει ήσυχη την συνείδησή του, ότι έδωσε όλες του τις δυνάμεις για να επαναρχίσουν οι συνομιλίες για εξεύρεση λύσης.

Ο Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών λέει ότι τα ξένα στρατεύματα πρέπει να φύγουν από την Κύπρο και δεν χρειάζονται εγγυήσεις από τρίτους.

Ο Πρόεδρος Αναστασιάδης είχε εντολή να φέρει ένα αποτέλεσμα ο οποίος δεν μπόρεσε να το φέρει εις πέρας.

Πιστεύουμε ότι δεν είχε καλή συνεργασία με τους συνεργάτες του. Όταν κάποιος έχει εντολή να φέρει εις πέρας ένα στόχο, το μόνο που έχει είναι ή να παραιτηθεί ή να σταματήσει ο κυπριακός λαός.

Αγαπητοί αναγνώστες, ούτε έναν ψήφο να δώσουμε στον Πρόεδρο στις προσχείς εκλογές, εάν εκλεγεί ξανά στην προεδρία ο κύριος Αναστασιάδης, ο κυπριακός λαός είναι άξιος της τύχης του.

Σας ευχαριστώ,
Κώστας Ανδρέου.

Δεν μπορούσαμε να κατα-

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Φίλοι της Κύπρου του Εργατικού Κόμματος



Η ομάδα «Φίλοι της Κύπρου του Εργατικού Κόμματος» σας προσκαλεί στην πρώτη της επίσημη συνάντηση, κατά την οποία θα παρουσιαστεί επίσημη η ομάδα στην Κυπριακή Κοινότητα ενώ παράλληλα θα τιμηθεί και η μέρα της Ανεξαρτησίας της Κύπρου.

Ο αρχηγός του Εργατικού Κόμματος Jeremy Corbyn θα απευθύνει χαιρετισμό καθώς και 22 ακόμα βουλευτές του Εργατικού Κόμματος χορηγοί της εκδήλωσης την Τρίτη 17 Οκτωβρίου 2017 και ώρα 6:30 μ.μ με 9:00 μμ στο Grand Committee Room του Βρετανικού Κοινοβουλίου,

ΕΠΑΝΑΠΑΤΡΙΖΕΣΘΕ;

Για πληροφορίες και συμβουλές τηλεφωνήστε στον Ανδρέα Τσιαλούφα 00357 99 687 228 ή 00357 25 711 746

REPATRIATION?

For information and advice
Tel. A. Chialoufas
00357 99 687 228 or 00357 25 711 746

DEMOS & SONS LTD

HEATING & PLUMBERS MERCHANTS
& SPARES SUPPLIERS,
COMBI BOILERS MERCHANTS

VAILLANT - BAXI - MAIN - PRO -
POTTERTON, KESTON, ARISTON

568 LORDSHIP LANE,
WOOD GREEN, LONDON N22 5BY
Tel: 020 8888 6051 / 020 8889 6476
Spares: 020 8365 7384 Fax: 020 8888 1284

Δείπνο «Γκαλά» με την Άννα Βίσση



Για ενίσχυση του ταμείου του Ραδιομαραθωνίου πραγματοποιείται το καθιερωμένο Δείπνο «Γκαλά» το Σάββατο, 28 Οκτωβρίου 2017 υπό την αιγίδα της πρώτης κυρίας της Κύπρου, Άντριας Αναστασιάδη και με την συμμετοχή της δημοφιλούς τρα-

Ο Σύνδεσμος Επτακώμης τιμά τον πολιούχο άγιο του

Ο Σύνδεσμος Επτακώμης καλεί όλους τους Επτακωμίτες στην εκκλησία της Πλαναγίας του Wood Green, Trinity Road, την Κυριακή 22 Οκτωβρίου για να γιορτάσουν τον πολιούχο του χωριού Απόστολο και Ευαγγελιστή

Λουκά.

Θα ακολουθήσει δεξίωση με σουβλάκια στο Κοινοτικό Κέντρο του Wood Green Earlham Grove με κόστος £20.

Για πληροφορίες πηλεφωνήστε στα τηλ. 07973 676 973 και 07952 296 552

έμμετροι στίχοι

ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΕΠΕΤΕΙΟΣ

Η Κύπρος τιμά τώρα την Ανεξαρτησία συνέχεια αγωνίζεται μέσα από ταλαιπωρία Το πρόβλημα μας ακόμα ανοικτό και υποφέρει γι' αυτό και αγωνίζεται την επανένωση να φέρει Όλοι οι κάτοικοι να είναι ενωμένοι μα και να συνεργάζονται πάντα αγαπημένοι Αγάπη να έχουμε πάντοτε να έχουμε καλοσύνη και ο αγώνας απαραίτητος για διαρκή ειρήνη



GUITAR LESSONS

Elias Demetriou
Professional Guitar Tuition

A DBS certified, friendly and passionate guitar tutor with a degree in Commercial Music (BA). Experienced tutoring for Ages 6 +

Mobile 077 066 56 999
Email eliasdemetriou@hotmail.co.uk



£35 per hour • Discounted block lessons available

Συνδημοποτήρια

• Η πρόεδρος Σούζη Κωνσταντινίδης, το Συμβούλιο του Κυπριακού Κοινοτικού Κέντρου, εκφράζουν και δημόσια προς τις θυγατέρες, το γαμπρό και όλη την οικογένεια τα ειλικρινή τους συλλυπητήρια, για το θάνατο της αγωνίστριας Ελισάβετ Κουπιάρη.

Τα ειλικρινή τους συλλυπητήρια, εκφράζουν επίσης και η Νίνα και Χριστόδουλος Στυλιανού

• Ο Σύνδεσμος Αχινωτών Αγγλίας και η οικογένεια Μωϋσή και Μαρούλλας Αδάμου εκφράζουν τα ειλικρινή τους συλλυπητήρια στην οικογένεια της Ελισάβετ Κουπιάρη, γνωστής οικογένειας Ζένιου από την Άχνα.

BORN FREE HOLIDAYS



Worldwide Flights, Hotels and Holidays

Best prices and many more offers

BOOK YOUR SUMMER 2018 FLIGHTS NOW

For Reservations: 020 8886 2688

58 Hoppers Road, Winchmore Hill, London N21 3LH

BEST CAR HIRE RATES IN CYPRUS

ABTA GFTA IATA ASTRA CAR RENTAL

Email: info@bornfreeholidays.com

EXPERIENCED TUTOR

FOR

GCSE MATHS, PHYSICS, CHEMISTRY

EXCELLENT RESULTS ACHIEVED
BY AN EXPERIENCED
AND SYMPATHETIC PHYSICS GRADUATE

CONTACT:

Kyriacos 07836 626 674

Ο Αρχιεπίσκοπος τίμησε τον δήμαρχο του Westminster

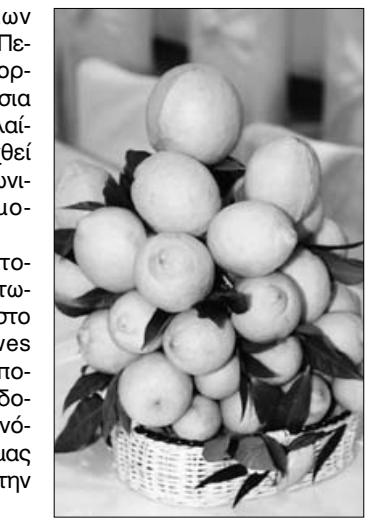


Δείπνο προς τιμήν του Δημάρχου του Westminster Ιαν Άνταμ παρέθεσε ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ.κ. Γρηγόριος στην οικία του. Στο δείπνο παρευρέθηκε και ο Ελληνοκύπριος Δήμαρχος του Cambridge Γιώργος Πίπιας.

Ο Αρχιεπίσκοπος καλωσόρισε τον Cll Ιαν και του χάρισε εικόνα ενώ παράλληλα τον ξενάγησε στην οικία του. Ο Δήμαρχος ευχαρίστησε τον Αρχιεπίσκοπο και είπε ότι γνωρίζει την κυπριακή παροικία αφού πέρασε τα παιδικά του χρόνια στο Kentish Town, όπου διέμεναν αρκετοί Κύπριοι.

• Φωτογραφία Αλέξη Γεννάρης

Χορός του Λεμονιού



hotmail.com, tel. 07415505854

Dinos Apostolides

tel. 07479398814

George Christodoulou

tel. 07957156776

Για το Διοικητικό Συμβούλιο, Σάββας Παυλίδης Πρόεδρος

Η Διδασκαλία στο Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο



Την περασμένη Τετάρτη, 27/9/2017 διεξήχθη Επιμορφωτικό Σεμινάριο με θέμα: «Η Διδασκαλία στο Ελληνικό Παροικιακό Σχολείο (ΕΠΣ)», που οργάνωσε η Κυπριακή Εκπαιδευτική Αποστολή (KEA). Το σεμινάριο έλαβε χώρα στην Αίθουσα της εκκλησίας του Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή και απευθύνοταν στους νέους για τα Ε.Π.Σ. εκπαιδευτικούς και αποτελείτο από δύο μέρη, το θεωρητικό μέρος και το πρακτικό μέρος.

Το θεωρητικό πλαίσιο αφορούσε στις θεμελιώδεις αρχές πάνω στις οποίες θα πρέπει να στηρίζεται ο εκπαιδευτικός για αποτελεσματική διδασκαλία στο παροικιακό σχολείο. Αναφέρθηκαν, μεταξύ άλλων, οι σκοποί και τα χαρακτηριστικά του Ε.Π.Σ., οι ανάγκες των μαθητών που φοιτούν στο Ε.Π.Σ., η κατάλληλη προετοιμασία των εκπαιδευτικών, η καλή γνώση

των Αναλυτικών Προγραμμάτων, η διδακτέα ύλη, η σωστή χρήση των κατάλληλων εγχειρίδιων και ο προγραμματισμός της διδασκαλίας.

Για το πρακτικό μέρος, οι σύνεδροι εργάστηκαν σε ομάδες-εργαστήρια που δημιουργήθηκαν ανά επίπεδο διδασκαλίας στο παροικιακό σχολείο ως εξής: Νηπιαγωγείο/Προδημοτική, Α/Α+/Β' και Γ/Δ/Ε/Στάχεις. Κατά την εργασία σε ομάδες, οι εκπαιδευτικοί της KEA, σε συνεργασία με τους συμμετέχοντες, ανέλυσαν τα χαρακτηριστικά και τους διδακτικούς στόχους της ηλικιακής ομάδας την οποία ανέλαβαν.

Έπειτα, οι σύνεδροι είχαν ενεργό συμμετοχή στην επιλογή δραστηριοτήτων για την επίτευξη συγκεκριμένων στόχων του Αναλυτικού Προγράμματος. Οι σύνεδροι της κάθε ομάδας παρουσίασαν στους υπόλοιπους το απότελεσμα της διδασκαλίας στο παροικιακό σχολείο.

Την ίδια βραδύ θα υπάρχουν τρία βιβλία μου προς πώληση σε ειδική τιμή:

λεσμα της εργασίας τους.

Οι συμμετέχοντες επωφελήθηκαν από το σεμινάριο κάνοντας θετικά σχόλια. Στην ανατροφοδότηση αναφέρθηκε η χρησιμότητα του σεμιναρίου για την ενημέρωση των εκπαιδευτικών για τη διδασκαλία στα παροικιακά σχολεία ιδιαίτερα στο γεγονός ότι το σεμινάριο πραγματοποιήθηκε στην αρχή της σχολικής χρονιάς.

Η Επιθεωρήτρια - Προϊσταμένη της KEA κα Μ. Παπαλούκα εκφράζει ευχαριστίες προς τη φιλοξενούσα κοινότητα του Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, τους εκπαιδευτικούς της KEA, που συνεργάστηκαν για τη διεξαγωγή του σεμιναρίου και όλους τους συμμετέχοντες.

Διάλεξη Κύπρου Τοφαλή

Mε ιδιαίτερη χαρά σας προσκαλώ στη διάλεξη που θα δώσω την Τρίτη 24 Οκτωβρίου 2017 στο οίκημα της Κυπριακής Αδελφότητας στη διεύθυνση Britannia Road, North Finchley, London N12 9RU, στις 7.30 μ.μ.

Το θέμα της διάλεξης είναι «Ιστορία της Κυπριακής Λογοτεχνίας» και είναι στα πλαίσια του Προγράμματος του Ελεύθερου Πανεπιστημίου Κύπρου. Μετά την ομιλία θα υπάρχουν ερωτήσεις και καφές/ τσάι.

Την ίδια βραδύ θα υπάρχουν τρία βιβλία μου προς πώληση σε ειδική τιμή:

Οι λίγοι ανεγκέφαλοι οπαδοί πρέπει να τιμωρηθούν



Γράφει ο
Γιώργος Α Σάββα
Δημοτικός
Σύμβουλος
Ενφυλντ

Αποέλ.

Κατά την διάρκεια του αγώνα με την Τότενα κάποιος του Αποέλ έτρεξε να πάρει ένα πανό που ήταν αφιερωμένο σε κάποιον οπαδό της Τότενα που συγχωρέθηκε. Μετα έκλεψαν άλλο πανό της Τότενα που είχε την σημαία της Κύπρου και ανήκε σε οπαδό της Τότενα.

Διερωτόυμαι που ήταν οι αστυνομικοί ή οι υπεύθυνοι επί της τάξεως του σταδίου για να σταματήσουν αυτό το θηρίο. Όσο αφορά τα κλοπιμαία, τί φταίει η Τότενα με εδών τα Ελγίνεια Μάρμαρα δεν επειστράφησαν. Να τους πω όμως κάπι που δεν γνωρίζουν: ότι οι εδώ Ελληνοκύπριοι της Αγγλίας και οπαδοί της Τότενα, είτε είναι σε πανεπιστήμια, είτε εργάζονται συνεχίζουν να κάνουν εκστρατεία για την επιστροφή των Ελγίνειων Μαρμάρων με υπομνήματα, με συναντήσεις.

Όταν ήμουν στην Αθήνα ζήτησα υλικό από το Κίνημα Μελίνας Μερκούρη για εκδήλωση εδώ στο Λονδίνο. Η Τότενα μας ασχολείται με καθαρό ποδόσφαιρο και οι οπαδοί της προτιμούν την ομάδα τους να είναι ανοικτή για όλα τα κόμματα και παρατάξεις, πράγμα που γίνεται.

Εύχομαι και θέλω να πιστεύω ότι οι πιο λογικοί οπαδοί του Αποέλ: στο στάδιο της Τότενα υπάρχει μονίμως η Κυπριακή σημαία και καμιά άλλη σημαία και στο νέο στάδιο των 61,000 θέσεων θα είναι και πάλι εκεί. Λίγη ντροπή και λίγο σέβας και αφήστε τις εξυπνάδες σας.

Εύχομαι και θέλω να πιστεύω ότι οι πιο λογικοί οπαδοί του Αποέλ: στο στάδιο της Τότενα υπάρχει μονίμως η Κυπριακή σημαία και καμιά άλλη σημαία και στο νέο στάδιο των 61,000 θέσεων θα είναι και πάλι εκεί. Λίγη ντροπή και λίγο σέβας και αφήστε τις εξυπνάδες σας.

Εύχομαι και θέλω να πιστεύω ότι οι πιο λογικοί οπαδοί του Αποέλ: στο στάδιο της Τότενα υπάρχει μονίμως η Κυπριακή σημαία και καμιά άλλη σημαία και στο νέο στάδιο των 61,000 θέσεων θα είναι και πάλι εκεί. Λίγη ντροπή και λίγο σέβας και αφήστε τις εξυπνάδες σας.

Εύχομαι και θέλω να πιστεύω ότι οι πιο λογικοί οπαδοί του Αποέλ: στο στάδιο της Τότενα υπάρχει μονίμως η Κυπριακή σημαία και καμιά άλλη σημαία και στο νέο στάδιο των 61,000 θέσεων θα είναι και πάλι εκεί. Λίγη ντροπή και λίγο σέβας και αφήστε τις εξυπνάδες σας.

Εύχομαι και θέλω να πιστεύω ότι οι πιο λογικοί οπαδοί του Αποέλ: στο στάδιο της Τότενα υπάρχει μονίμως η Κυπριακή σημαία και καμιά άλλη σημαία και στο νέο στάδιο των 61,000 θέσεων θα είναι και πάλι εκεί. Λίγη ντροπή και λίγο σέβας και αφήστε τις εξυπνάδες σας.

Εύχομαι και θέλω να πιστεύω ότι οι πιο λογικοί οπαδοί του Αποέλ: στο στάδιο της Τότενα υπάρχει μονίμως η Κυπριακή σημαία και καμιά άλλη σημαία και στο νέο στάδιο των 61,000 θέσεων θα είναι και πάλι εκεί. Λίγη ντροπή και λίγο σέβας και αφήστε τις εξυπνάδες σας.

Εύχομαι και θέλω να πιστεύω ότι οι πιο λογικοί οπαδοί του Αποέλ: στο στάδιο της Τότενα υπάρχει μονίμως η Κυπριακή σημαία και καμιά άλλη σημαία και στο νέο στάδιο των 61,000 θέσεων θα είναι και πάλι εκεί. Λίγη ντροπή και λίγο σέβας και αφήστε τις εξυπνάδες σας.

Εύχομαι και θέλω να πιστεύω ότι οι πιο λογικοί οπαδοί του Αποέλ: στο στάδιο της Τότενα υπάρχει μονίμως η Κυπριακή σημαία και καμιά άλλη σημαία και στο νέο στάδιο των 61,000 θέσεων θα είναι και πάλι εκεί. Λίγη ντροπή και λίγο σέβας και αφήστε τις εξυπνάδες σας.

Εύχομαι και θέλω να πιστεύω ότι οι πιο λογικοί οπαδοί του Αποέλ: στο στάδιο της Τότενα υπάρχει μονίμως η Κυπριακή σημαία και καμιά άλλη σημαία και στο νέο στάδιο των 61,000 θέσεων θα είναι και πάλι εκεί. Λίγη ντροπή και λίγο σέβας και αφήστε τις εξυπνάδες σας.

Εύχομαι και θέλω να πιστεύω ότι οι πιο λογικοί οπαδοί του Αποέλ: στο στάδιο της Τότενα υπάρχει μονίμως η Κυπριακή σημαία και καμιά άλλη σημαία και στο νέο στάδιο των 61,000 θέσεων θα είναι και πάλι εκεί. Λίγη ντροπή και λίγο σέβας και αφήστε τις εξυπνάδες σας.

Εύχομαι και θέλω να πιστεύω ότι οι πιο λογικοί οπαδοί του Αποέλ: στο στάδιο της Τότενα υπάρχει μονίμως η Κυπριακή σημαία και καμιά άλλη σημαία και στο νέο στάδιο των 61,000 θέσεων θα είναι και πάλι εκεί. Λίγη ντροπή και λίγο σέβας και αφήστε τις εξυπνάδες σας.

Εύχομαι και θέλω να πιστεύω ότι οι πιο λογικοί οπαδοί του Αποέλ: στο στάδιο της Τότενα υπάρχει μονίμως η Κυπριακή σημαία και καμιά άλλη σημαία και στο νέο στάδιο των 61,000 θέσεων θα είναι και πάλι εκεί. Λίγη ντροπή και λίγο σέβας και αφήστε τις εξυπνάδες σας.

Εύχομαι και θέλω να πιστεύω ότι οι πιο λογικοί οπαδοί του Αποέλ: στο στάδιο της Τότενα υπάρχει μονίμως η Κυπριακή σημαία και καμιά άλλη σημαία και στο νέο στάδιο των 61,000 θέσεων θα είναι και πάλι εκεί. Λίγη ντροπή και λίγο σέβας και αφήστε τις εξυπνάδες σας.

Εύχομαι και θέλω να πιστεύω ότι οι πιο λογικοί οπαδοί του Αποέλ: στο στάδιο της Τότενα υπάρχει μονίμως η Κυπριακή σημαία και καμιά άλλη σημαία και στο νέο στάδιο των 61,000 θέσεων θα είναι και πάλι εκεί. Λίγη ντροπή και λίγο σέβας και αφήστε τις εξυπνάδες σας.

Εύχομαι και θέλω να πιστεύω ότι οι πιο λογικοί οπαδοί του Αποέλ: στο στάδιο της Τότενα υπάρχει μο

Ομοιοπαθητική: Συνέντευξη, Συνταγογράφηση και Εφαρμογές σε Προβλήματα Υγείας

Δρ Τάσος Βαρθολομαίος, Ιατρός, MD, PhD, ΜΗΜΑ

Ομοιοπαθητική συνέντευξη (Homoeopathic Consultation) είναι μια ζωντανή επικοινωνία του Ομοιοπαθητικού με τον Ασθενή, η οποία περιλαμβάνει, πέραν του ιατρικού ιστορικού για το πρόβλημα υγείας για το οποίο προσέρχεται ο ασθενής, και το ομοιοπαθητικό ιστορικό, που αφορά το σύνολο των προβλημάτων υγείας, οργανικών και ψυχολογικών, παλαιών και πρόσφατων, τα ιδιοσυγκρασιακά χαρακτηριστικά του κάθε ασθενή, τις συνθήκες και τον τρόπο ζωής του, τα φυσικά και κοινωνικό περιβάλλον στο οποίο ζει. Στην ομοιοπαθητική συνέντευξη είναι καλό να προσκομίζονται οι τυχόν εργαστηριακές εξετάσεις που έχουν γίνει για τα προβλήματα υγείας που θα συζητηθούν στη συνέντευξη.

Ο στόχος της ομοιοπαθητικής συνέντευξης είναι να διαγραφεί με ευκρίνεια η Ολότητα και Ατομικότητα του κάθε Ασθενή, αλλά και η φύση, οι αιτίες και αφορμές, η παθογένεια και η πρόγνωση των προβλημάτων υγείας για τα οποία προσέρχεται. Με βάση τα συμπεράσματα της συνέντευξης γίνεται η ομοιοπαθητική συνταγογράφηση. Η συνταγή δίνεται για εκτέλεση σε Ομοιοπαθητικό Φαρμακείο, δηλαδή Φαρμακείο που διαθέτει την απαραίτητη τεχνολογική υποδομή και το εξειδικευμένο προσωπικό για την προετοιμασία των ομοιοπαθητικών φαρμάκων.

Ο ασθενής παίρνει τα ομοιοπαθητικά φάρμακα από το Φαρμακείο και ακολουθεί τις αναγραφόμενες δοσολογίες, όπως τις έχει ορίσει ο Ομοιοπαθητικός. Στη διάρκεια της ομοιοπαθητικής αγωγής

της ομοιοπαθητικής είναι αποκλειστικά πληροφορική και ουδέποτε χημική. Το ομοιοπαθητικό φάρμακο δίνει, με βιοφυσικές διαδικασίες, φαρμακευτικές πληροφορίες για την δραστηριοποίηση εκείνων των ομοιοστατικών, δηλαδή αυτοθεραπευτικών, μηχανισμών, που σχετίζονται με τα προβλήματα υγείας για τα οποία προσέρχεται ο ασθενής.

Η προσέγγιση της ομοιοπαθητικής είναι αποκλειστικά πληροφορική και ουδέποτε χημική. Το ομοιοπαθητικό φάρμακο δίνει, με βιοφυσικές διαδικασίες, φαρμακευτικές πληροφορίες για την δραστηριοποίηση εκείνων των ομοιοστατικών, δηλαδή αυτοθεραπευτικών, μηχανισμών, που σχετίζονται με τα προβλήματα υγείας για τα οποία προσέρχεται ο ασθενής.

EXPERIENCED BOOKKEEPER required

We require an experienced bookkeeper for a small accountancy practice based in Southgate, North London.

Our clients the majority of which are small in size, range from sole traders /subcontractors and Ltd Companies to restaurants and small supermarkets.

The work involved includes preparation of VAT returns and general bookkeeping up to trial balance.

The applicant is also required to be able to speak to clients with a good level of confidence.

The software that we use for bookkeeping is VT Transaction and preferably would like the applicant to have some knowledge and experience in this, although not absolutely necessary.

The salary will be discussed upon application.

Please call George

on 020 8886 9914 or 07738 015 900

Επιτυχημένη η συνεστίαση των Λευκονοικιατών



Φωτο: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Μεγάλη επιτυχία στημείωση σημειώθηκε του Συνδέσμου Αποδήμων Λευκονοικιατών Αγγλίας, η οποία πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 24 Σεπτεμβρίου στο εστιατόριο Ελιζέ στο κεντρικό Λονδίνο.

Η συνεστίαση συνδυάστηκε με πλούσια έκθεση παλαιών και πρόσφατων φωτογραφιών του χωριού.

Η δήμαρχος του Λευκονοίκου Ζήνα Λυσάνδρου, μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου και ο πρόεδρος του Προσφυγικού Σωματείου Λευκονοίκου Πιερίς Γυψώτης ήρθαν από την Κύπρο για να παραστούν στην εκδήλωση.

Στην συνεστίαση παρέστησαν επίσης ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ.κ. Γρηγόριος, ο πρόεδρος της ΠΟΜΑΚ Ανδρέας Παπαευριπίδης, ο πρόεδρος της Ε Κ Χρήστος Καραολής, ο λειτουργός του Γραφείου Κυπριακού στο Foreign Office Richard Lee-Smith, μέλη του συνδέσμου και άλλοι φίλοι.



Τους παρευρισκόμενους καλωσόρισε ο πρόεδρος του συνδέσμου Κυριάκος Παππίχης, ο οποίος τόνισε ότι η μνήμη του κατεχόμενου χωριού είναι ζωντανή σε όσους έχουν ρίζες από αυτό και ότι δεν θα παύσουν ποτέ να αγωνίζονται για την ελεύθερη επιστροφή στο Λευκόνικο.

Στη συνέχεια, ο κ. Παππίχης είπε ότι ο κύριος στόχος της εκδήλωσης ήταν η ενίσχυση εράνου για συντήρηση και ανακαίνιση των δύο εκκλησιών του χωριού, του Αρχαγγέλου Μιχαήλ και του Σωτήρος. Εξέ-

«Ο Οδηγός της Ορθόδοξης Θείας Λατρείας»

Κυκλοφόρισε πρόσφατα το Βιβλίο του Ανδρέα Παναγιώτου «Ο Οδηγός της Ορθόδοξης Θείας Λατρείας». Σκοπός του βιβλίου είναι η διαφώτιση των πιστών για καλύτερη γνωριμία και αντίληψη της Ακολουθίας της Θείας Λειτουργίας, με αφετηρία την ακολουθία του Εσπερινού μέχρι το τέλος της Θείας Λει-



τουργίας της επόμενης μέρας.

Το κείμενο περιέχει ερμηνεία και σχόλια πολύ βαθητικά για την καλύτερη αντίληψη και συμμετοχή στη Θεία Λατρεία. Οι ενδιαφερόμενοι για το βιβλίο μπορούν να επικοινωνήσουν με τον Ανδρέα Παναγιώτου στο τηλέφωνο 07895 381 977 ή στο email panagiachurch@yahoo.com

S. Aspris & Son

Wine, Beer & Spirit Merchants

www.aspris.co.uk

IMPORTERS & DISTRIBUTORS

47 Turnpike Lane, London N8 0EP

Tel: 020 8340 7899 / 020 7485 9733

Email: info@aspris.co.uk



THE NEWSPAPER OF THE CYPRIOT COMMUNITY IN BRITAIN

Thursday 5th October 2017 - ESTABLISHED 1974 - ISSUE 2228 - English Section pages 7 - 13



Bank of Cyprus UK

For details of our latest bonds offering great rates contact us on

0345 850 5555

or visit www.bankofcyprus.co.uk

Deposits protected by the Financial Services Compensation Scheme in the UK.

Support our island



Buy Cypriot products

Travel to Cyprus

Government to protest to the UN Turkish unacceptable actions towards the enclaved

The Cypriot government will denounce to the UN, the EU, the Council of Europe and other organisations, the unacceptable and intransigent stance of the illegal Turkish Cypriot regime as regards humanitarian aid to the enclaved Greek Cypriots, Presidential Commissioner Fotis Fotiou has said.

The illegal Turkish Cypriot regime in Cyprus' occupied areas has decided to impose as of 1st October 2017 a tax on humanitarian aid sent to the enclaved, Greek Cypriots and Maronites living in the northern Turkish occupied part of the island. In a written statement, Fotiou urges the international community and the UN to strongly condemn the unacceptable actions of the occupation regime, exercising their influence for the immediate end of such inhumane practices, particularly humanitarian issues, which are at the expense of the enclaved persons.

The Presidential Commissioner explained that yesterday, as every Wednesday for decades, it was scheduled to transfer humanitarian aid to the enclaved in the occupied areas, through the UN Peacekeeping Force in Cyprus, (UNFICYP). Fotiou adds that the humanitarian aid includes basic stuff for the enclaved who experience on a daily basis, in the strongest way, the consequences of the Turkish occupation for 43 years now. It is noted that this aid is



being transferred weekly to the enclaved persons in Karpasia and every two weeks to the enclaved persons in the occupied Maronite villages.

Fotiou notes that UNFICYP's Humanitarian Services Department did not receive all the humanitarian aid that was supposed to be given to the enclaved, they only received the medicine. The failure to receive all humanitarian aid was due to the announcement of the occupation regime that it would not allow the passage through of the crossing points, and the delivery by UNFICYP of the humanitarian aid to the enclaved, unless first "taxes and / or duties" are paid to the occupation regime, Fotiou explains.

He notes that neither the Republic of Cyprus nor UNFICYP will pay anything to the occupation regime, 'which is not a legal entity, since the creation of the self-styled state in the occupied areas has been

declared illegal and legally invalid by the Security Council, the UN and the international community, and as such it is not recognised by any state, except by the violator of international legitimacy in Cyprus, which is Turkey'.

The Presidential Commissioner says that this is yet another unacceptable move of the occupation regime, recalling that the regime has already rejected a number of teachers who were placed in schools in occupied Rizokarpaso, and has rejected school curricula (Greek language, history, and religious books). The aim, he adds, is to add more burden to the lives of the enclaved.

Fotiou also recalls that the majority of them are elderly, some of them cannot even leave their homes and aid has to be delivered to them, it is imperative to deliver the humanitarian aid that they have been receiving for years now through

the UNFICYP.

In his written statement, he states that these actions are in violation of a number of resolutions of the UN Security Council, where there are clear references to Turkey's obligations - and the regime's that Ankara has created in the occupied areas - to provide every possible support for the improvement of the living conditions of the enclaved in Karpasia and in the occupied Maronite villages.

He also recalls the Third Vienna Agreement of 1975, which explicitly states that the enclaved "will be given every help to lead a normal life, including facilities for education and for the practice of their religion, as well as medical care".

On 2 August 1975, at the conclusion of UN sponsored intercommunal talks the leaders of the Greek Cypriot and the Turkish Cypriot communities Glafcos Clerides and Rauf Denktash, respectively, reached an agreement known as the "Third Vienna Agreement" addressing important humanitarian aspects affecting the lives of the enclaved. The agreement provided that Greek Cypriots at present in the north of the island were free to stay. They were to be given every help to lead a normal life, including facilities for education and for the practice of religion as well as medical care by their own doctors. They were entitled to free movement in the north of Cyprus.

Bambos Charalambous MP rejects Jack Straw's Cyprus "partition" article



Bambos Charalambous, the UK Cypriot Member of Parliament for Enfield Southgate in north London, has criticised Jack Straw for his article in the Independent in which he argued that partition is the only way to settle the Cyprus issue.

The Labour Party MP has issued a statement describing the article as "ill informed" and stressed that the view put forward by Straw, a former Foreign Secretary under Labour, "does not represent" the view of the party.

"We pledged in our manifesto to 'give our strong support to those countries already working to end decades of division, including... Cyprus,' reads Charalambous's statement.

He adds that the leader of the Labour Party Jeremy Corbyn "has long been a friend of Cyprus" and that Emily Thornberry "is doing an outstanding job as Shadow Foreign Secretary in supporting peace."

With regard to Straw's comment that the decision to allow Cyprus to join the European Union was one of the "worst strategic decisions ever", the Labour MP points out the fact that at the time Straw himself was the UK Foreign Secretary.

"We should all be working towards a unified Cyprus with equal respect and regard for the rights of all the citizens of a united Cyprus," concludes Bambos Charalambous.

Repeated rounds of UN-led peace talks to reunite Cyprus, divided since the 1974 Turkish invasion, have yet to yield results. The latest effort in July this year ended inconclusively and UN Secretary General said an historic opportunity was lost.

National Council to reconvene after UNSG's report is officially published

The National Council will reconvene after the UN Secretary General's report on his good offices mission is officially published, which is expected to happen on 8 October, Government Spokesman Nikos Christodoulides said on Monday.

The National Council convened under President Nicos Anastasiades, in a short session that lasted about one hour and half, during which the President briefed the political leaders on his recent contacts in New York.

Christodoulides said that the political leaders were handed over some of the documents they had requested, while others will be sent to them.

On the UN Secretary General's forthcoming report, the Spokesman said that "as a first reaction, what emerges is that the Secretary

General will try to hold open the prospect to continue this effort, which has brought about very significant results, although it has not led to the final goal, but for the first time there has been significant development and he holds this prospect open through his report, for when the conditions will allow it, expressing hope that this will happen in the near future."

The Spokesman said that in his report the Secretary General does not refer to a full agreement, but he refers concisely to the five chapters concerning the internal aspects of the Cyprus issue and gives emphasis on the chapter of security and guarantees, making a reference to the statement of 4 June that progress on this chapter will determine the final outcome of a procedure aimed at solving the Cyprus problem.

Christodoulides noted that for the first time the report of the UN Secretary General records the position that the Treaty of Guarantee is not sustainable. He added that the Secretary General does not put the blame on either of the two sides, firstly because he did not have the role of an arbitrator and secondly because he would like to hold open the prospect to continue the negotiations.

In his statements Christodoulides said that during his recent contacts in New York the President stressed that "confidence-building measures which are mutually acceptable and serve the purpose of the negotiations, should be promoted in parallel to the period of preparation for the continuation of the talks, rather than confidence-building measures aimed at conso-

lidating the unacceptable status quo."

In this framework, he added, the President requested the mediation of the Secretary General. The Spokesman said that the UN is concerned with the latest activities of the occupation regime.

"Although we have seen the majority of these activities again in the past, we are approaching them as particularly negative, we are concerned and the UN is concerned."

According to Christodoulides the Secretary General's draft report contains more than one or two paragraphs on the role of the EU at the negotiating table and makes reference to the fact that the need for the solution to be fully compatible with the European acquis, has solved many problems and has led to progress and convergences on several issues during the negotiations.

CAA launches flying programme to bring home Monarch customers after airline collapses

All future Monarch Airlines bookings, including flights and holidays, have now been cancelled following a decision by the company's board to cease trading. This is the UK's largest ever airline to enter administration.

As all of Monarch's flights due to depart from the UK have now been cancelled, customers should not go to their UK airport. Affected customers still in the UK should check monarch.caa.co.uk for further information.

Due to the unprecedented number of UK consumers currently overseas who are affected by this airline administration, the CAA and Government are securing a fleet of more than 30 aircraft, flying to more than 30 airports, to bring 110,000 people back to the UK at no cost to them. This is the equivalent of operating, at very short notice, one of the UK's largest airlines.

The CAA has a dedicated website monarch.caa.co.uk, which is the best source of advice and information for affected customers, and a 24 hour helpline (0300 303 2800 from in the UK and Ireland, and +44 1753 330330 from overseas) to provide additional assistance.



Monarch Airlines has ceased trading with immediate effect, leaving 110,000 customers overseas and in the region of 300,000 future bookings cancelled

Customers currently overseas should check monarch.caa.co.uk for confirmation of their new flight details which will be available as soon as possible in advance of their original departure time. This website will be frequently updated with the latest information.

Customers currently overseas shouldn't go to the airport unless their flight back to the UK has been confirmed on monarch.caa.co.uk.

Andrew Haines, Chief Executive of the CAA, said: "We know that Monarch's decision to stop trading will be very distressing for all of its customers and employees.

"This is the biggest UK airline ever to cease trading, so the Government has asked the CAA to support Monarch customers currently abroad to get back to the UK at the end of their holiday at no extra cost to them.

"We are putting together, at very short notice and for a period of two weeks, what is effectively one of the UK's largest airlines to manage this task. The scale and challenge of this operation means that some disruption is inevitable. We ask customers to bear with us as we work around the clock to bring everyone home.

"We urge people affected by the company's collapse to check our dedicated website

monarch.caa.co.uk for advice and information on flights back to the UK. It also gives information to those passengers that have future bookings with Monarch but are yet to leave the UK."

The CAA will be providing regular updates as our flying programme develops.

Monarch, whose headquarters are at London Luton airport, was founded in 1968. It operates from four other UK bases – London Gatwick, Manchester, Birmingham and Leeds Bradford – travelling to more than 40 destinations around the world.

The company employs about 2,750 predominantly UK-based staff. Monarch said it would work with the administrators, and the unions Balpa and Unite to help its employees find new jobs as quickly as possible.

Unite accused the government of "sitting on its hands" while Monarch went bust. The union, which represents about 1,800 engineers and cabin crew working for Monarch, said potential investors and buyers were deterred by the continuing uncertainty surrounding Brexit and whether British airlines could continue flights around Europe.

'Conservative Friends of Cyprus' reaffirm support for Cyprus settlement in the UK



The 'Conservative Friends of Cyprus' held their annual gathering during the Conservative Party's conference, which is taking place in Manchester this year.

The event, on Sunday evening, brought together MPs, MEPs, other officials and members of the UK ruling party and featured the Foreign Secretary Boris Johnson.

Mr Johnson expressed his regret that the recent Conference on Cyprus in the Swiss resort of Crans Montana didn't achieve a reunification agreement, but noted that "substantial gains" had been produced by the talks.

"We could see the way to the summit, we could see what needed to be done, some very simple steps that needed to be taken. Alas, it didn't quite work out that way. We skidded back down the black piste a little bit, but not all the way. That is the crucial point. And there were substantial gains made in those conversations which we intend to build on and we intend to take forward," said the Foreign Secretary.

Referring to the British-Cypriot ties after Brexit, Mr Johnson predicted a "fantastic" relationship: "Partly because of Brexit of course, we're going to have a fantastic relationship... We will intensify our trading relationship, our political relationship and above all we will intensify the deep and lasting friendship that exists between Cyprus and the Conservative Party."

The POMAK President Andreas Papaevripides, in the presence of the Foreign Secretary, asked the British government to oppose the guarantees system and let Turkey know that this anachronistic system cannot be sustained.

"We can't trust a government of a country that is not trusted by its own people," said Mr Papaevripides referring to President Erdogan's administration.

"We need to have a normal state, without guarantees," he added.

The Conservative Party MEP Dr Charles Tannock said that years ago, when he was speaking out in the European Parliament about his concerns over where Turkey was heading towards, he was a lone voice in the wilderness, adding that everything he had predicted has come true.

He also expressed his hope for Cyprus to be reunified as soon as possible.

Advice on Capital Gains Tax

Question:

I need some tax advice regarding a transaction I am dealing with. I am a landlord and am granting the tenant a new lease for a premium of £56,250. Is this subject to Capital Gains Tax (CGT) or Income tax?

Answer:

There are a few facts we need to know about the case before advising.

Firstly, is the granting of the lease for more than 50 years? If so, then it would be subject to capital gains tax only.

If the extension is between 2 and 50 years, then there's a calculation to determine what



By
ALEXANDER CHRYSOSTOMOU

Director at
Alexander Associates Chartered Accountants

is capital and what is income.

If the extension is for less than 2 years, then would be treated as income.

I'm guessing that this is for a residential property and in most instances the granting of the lease would be for 99 or 125 years?

If so, then this would be subject to CGT and the normal rules would apply, i.e. if its joint ownership, say

husband and wife, then split the £56,250 in two and claim the Annual Exemption of £11,100 each (assuming there's no other capital disposals in the year) and pay 18% or 28%. You may be subject to other reliefs by deducting allowable expenses like legal fees.

One point to note to potentially get the CGT down is whether the property in ques-

tion was ever the taxpayer's main residence. If so, then we could potentially claim Principal Property Relief and even Lettings Relief. As you're probably aware, the lease extension is effectively deemed a 'disposal' of the asset and so treated as a capital disposal in the normal way.

ALEXANDER ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS

24a Aldermans Hill,
 Palmers Green
London N13 4PN
Tel: 020 8882 6611
www.alexassociates.co.uk



The Metropolitan Police Service Greek & Cypriot Association (MPS GCA) was formed in 1999. It is the only formally recognised and approved Staff Support Association for Greek and Cypriot Police Officers and Staff in the Metropolitan Police Service (MPS).

We strive to support our members and our communities by developing and implementing strategies to attract, retain and develop Greek and Cypriot recruits to the MPS and; act as a first point of contact to Greeks and Cypriots wishing to discuss non-urgent matters.

**Metropolitan Police Service
Greek & Cypriot Association**
A Member Led Association

07825 106 845
mpsgca@met.police.uk
www.mpsgca.org

f /MPGCA
t @MPS_GCA

The Story Of The Green Line to screen at Arthouse Crouch End

The Union of Cypriots in Britain (EKA) and the Turkish Cypriot Association For Democracy, has organized a screening of the film 'The Story Of The Green Line' by Panicos Chrysanthou, at the Arthouse in Crouch End, this Sunday 8th October at 5pm.

The film, shot in Nicosia, at Alaminos, Sotira and Pittokopo, is about the history of the buffer zone in Nicosia, known as the Green Line, where a wall made-up of barrels and barbed wire divides a town and a country.

It tells the story of two soldiers, Greek Cypriot Kypros and Turkish Cypriot Murat, who, in the late 1970s, found themselves manning guard posts across from one another on opposite sides of the Green Line.

Kypros discovers that Murat is living in his family home; Just like Kypros, he too is a refugee. War has forced them both to move - Kypros from the north to the south and Murat from the south to the north.



When Murat goes back to his village on leave, he returns bringing Kypros a gift from his home; a family photograph which includes his father who was killed and the girl he loved.

When Murat proposes that the two lads take a secret trip, each on the 'other side', Kypros, who wants to see his sweetheart, a Turkish Cypriot girl he left behind, accepts without considering the consequences.

Protagonists and the storyline outlining the development of their personal friendship are fictional but the movie is rooted in the firm and tragic

reality of its times, combining elements of true stories that were gathered in the course of interviewing people about their personal experience of the Cyprus conflict.

Director, Panicos Chrysanthou explains, "I like listening to people's stories. I like to collect them. And when I find them interesting, I like recording them." He continues, "A further inspiration in making this film was observing an evolving friendship, forgiveness and healing in the real world, between two men, a Greek and a Turkish Cypriot, both of whom had lost family members in the Cyprus con-

flict, both of whom were able to remember, to forgive and to forego thoughts of revenge. That is why I decided to make this story – a story about love that is stronger than hate."

The cast includes Michalis Sophocleous, Cihan Tariman, Matthias Lier, Andreas Tsouris, Baris Refikoglu, Maria Moustaka, Christopher Greco, Erdogan Kavaz, Achilles Grammatikopoulos, and Aytunc Sabanli.

The film is in Greek, Turkish and some German/English language with English subtitles.

To book tickets to watch this compelling and harrowing film about The Green Line, visit www.arthousecrouchend.co.uk/programme/?programme_id=4081212

Trailers can be viewed at www.youtube.com/watch?v=5DyrEPxLO6M and www.youtube.com/watch?v=H9U71QrORxm

After the screening there will be a live Q&A with the film's director.

Arthouse is at 159A Tottenham Lane, London N8 9BT.

Help fund young Panagiotis' cancer treatment in New York



My name is Panagiotis Tsolanas and I am 7 years old. I love Spiderman, rainbows, playing football and travelling.

My family's whole life changed suddenly four years ago when I was just 3 years old. I was diagnosed with Stage 4 Neuroblastoma, a childhood cancer.

I never had the chance to go to school. Hospitals have become my home the past three years.

I have had lots of painful chemotherapies, hour-long surgeries, a bone marrow transplant, radiotherapies and immunotherapy in Athens and in London too.

Following treatment at a Harley Street Clinic, doctors have told me that unfortunately nothing more can be done and so there is no need for me to stay in the UK any longer.

The only treatment that could save my life is offered in the USA. I desperately need your financial support for this life-saving treatment that my

doctors in London have recommended; for this I need to raise at least £335,000 - this is an estimate of the cost of my treatment at a New York hospital, excluding travel expenses, food and accommodation.

If you can do anything to help, please, please donate and share my story. I want to smile again and live a normal life without the shadow of cancer. Thanking you in advance from the bottom of my heart for your love and care.

You can make a donation direct to either of these banks:

Lloyds Bank – Sort Code: 30-93-68 Account No: 21378068

Mr Spyros Tsolanas

Contact number: (0044) (0)7933 863 408

Piraeus Bank SWIFT-BIC

PIRBGRAA Account number

5063075255217

IBAN GR29 0172 0630 0050

6307 5255 217

Contact no: 0030 69860

07094

You can also donate online: <https://www.justgiving.com/crowdfunding/panagiotis>

Nannuka, providing family care for the Greek community in London

Since launching in 2014, Nannuka.com has been committed to solving the care challenges that impact families, caregivers, employers and care service companies.

It started off as the project of three entrepreneurs and mothers who turned their need of finding trustworthy child care experts into a thriving online market place. Today, Nannuka.com is one of the largest online destinations for finding and managing family care and is already counting thousands of registered members in three markets including Greece, Italy and the UK.

Nannuka.com, wishing to encourage bond building and networking between the Greek community in London, is offering the first two hours of its verified care providers' services for free till the 15th of



October 2017. By actively thanking its constantly growing Premium Members, it creates yet another incentive to parents to choose without hesitation, the teacher, tutor or creative play specialist who will stand by their children to deliver Greek lessons or communicate the essence of the language through play and creativity.

From day one, when Nannuka set foot in London,

the whole team stood next to the families looking for Greek child carers and tutors. At the same time, professionals wanting to work in Greek families had the most reliable opportunity to find the hospitable house in need of a trustworthy "helping hand" with their qualifications, Greek as their mother tongue and the native element in them alive.

Nannuka's first Play dates and Meet-up Days with the

community brought about Greeks' need of communication and true bonding with other families who encountered the same difficulties in adapting to the new environment, sharing the same concerns and dreams about their future.

Those valuable meetings enabled Nannuka's team to gather first-hand insights, understand the needs of its members and address them accordingly. Nannuka.com is not yet another impersonal on-line service but a well-built team stands behind its digital domain, committedly involved to meet its members' increased needs and become their everyday problem-solving habit; Their family life-saver.

For more information please contact Nikoleta Theodorou on 020 3769 6371 or 07403 270 519.

Salome Papadopoulos celebrates solo exhibition

Salome Papadopoulos' first solo exhibition, Darlings Of The West, was a major success.

Several people attended the event last week, including family members and many young people from the art world, making it a night to remember for the up and coming UK Cypriot illustrator.

The trendy Dome Room at Drink, Shop & Do in Kings Cross was transformed into a western paradise with cactus murals, cowgirl paintings, cocktails and glitter.

The exhibition is open till 9th October 2017 at The Dome Room, 9 Caledonian Road, London N1 9DX.

Salome is an illustrator based in London. She



graduated from Middlesex University with a First Class BA Hons in Illustration. Her grandparents were from Koma Tou Yialou and Komi Kebir in Cyprus.

Fancy a free haircut by a Toni & Guy stylist?



Panagiotis Eerotritou is a hair stylist for Toni & Guy in Cyprus and will be visiting London at the end of October for a cutting course.

He is offering 40 models of any age and gender a free haircut.

Any interested persons should get in touch with Panagiotis on 07925 648 866 for further details or visit his Facebook page: <https://www.facebook.com/panagiotis.erootritou.1>

Hooray for Good Food!

Visitors to the recent BBC Good Food's Feast at the Tower of London moat were spoilt for choice when it came to delicious edibles from some of the best suppliers around the country.

There were also cookery demonstrations by TV chefs and a host of workshops, presentations, entertainment and book signings to enjoy.

If you missed this instalment of culinary wonders don't despair, as the BBC Good Food group brings you a calendar of taste bud-tickling events.

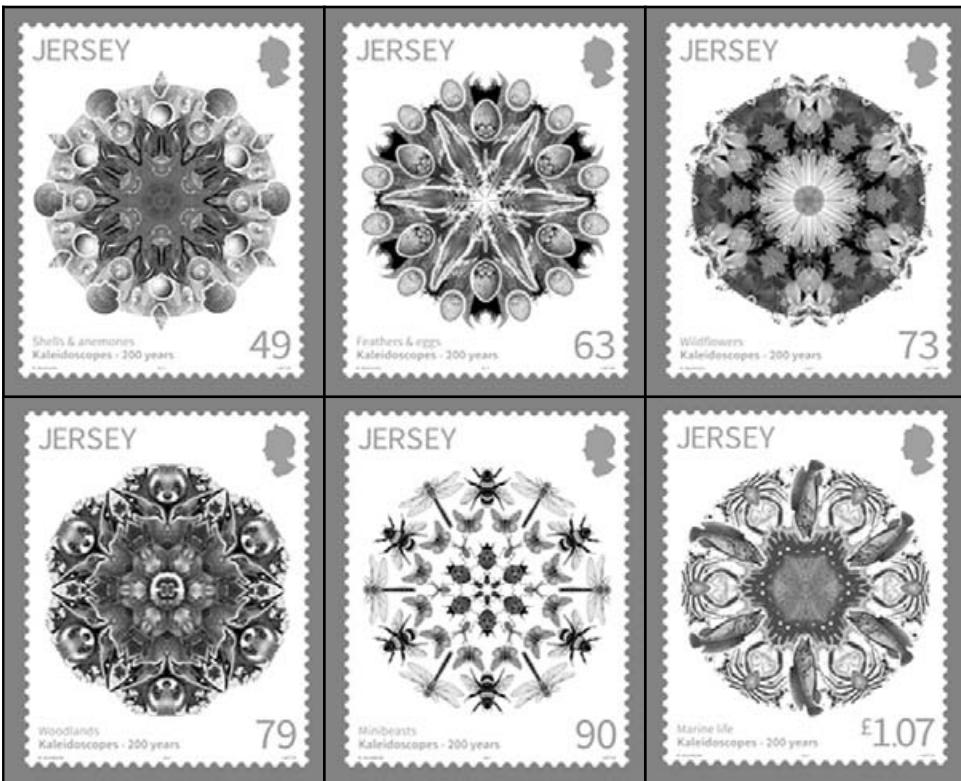
There are London and regional instalments of the BBC Good Food Show, as well as Festive Feast in the wonderful setting of Hampton Court Palace. More info at:

www.bbcbgoodfoodshow.com

**PHILATELIC NEWS
&
COLLECTORS CORNER**
by Andrew Menelaou

JERSEY, CHANNEL ISLANDS

Kaleidoscopes



Date of issue:
10/07/2017

The kaleidoscope was invented in 1816 by Scottish scientist Sir David Brewster, and the patent was granted in 1817. Brewster was a child prodigy, who constructed a telescope when he was ten years old, and from an early age, developed a great enthusiasm for a wide range of subjects such as philosophy, inventions, religion, optics and science.

He was accepted into the University of Edinburgh at the age of twelve, where he was greatly admired for his exceptional academic ability. During his 20s and 30s, Brewster applied his intellect to the study of optics and the development of scientific instruments. These were subjects that would intrigue him for the course of his life, throughout which he would receive numerous prestigious awards in recognition of his immense contributions to science.

Indeed, by the end of his life, Sir David Brewster had many inventions to his name, including the binocular camera, lighthouse illuminator and lenticular stereoscope. It was the kaleidoscope that would be his most enduring legacy, however, creating a frenzy of excitement across all ages and social classes during exhibitions and its early production. The optical phenomenon of forever changing patterns created by reflective symmetry encased in a small tube, seized imaginations. Whereas the instruments themselves have become simplified and mass-produced in modern times, fascination remains constant.

Six stamps feature intricate, symmetrically designed illustrations, in homage to the curious beauty of kaleidoscope patterns that have captivated imaginations for 200 years. Each of the designs is based on a different theme, using Jersey's abundance of flora and fauna as their

subject.

49p - Shells and anemones featuring: Spider crab, Wrasse, Common urchin

63p - Feathers and eggs featuring: Cuckoo and Wagtail feathers, alongside Bullfinch and Bunting eggs

73p - Wildflowers featuring: Ox eye daisy, Yellow iris, Scarlet pimpernel and Red campion

79p - Woodlands featuring: Gorse flowers, Chestnut, Polecat, Jay and Red squirrel

90p - Minibeasts featuring: Bumble bee, Emperor dragonfly, Common blue butterfly, Wasp spider, 7 spot ladybird and Bloody nosed beetle

£1.07 - Marine life featuring: Spider crab, Wrasse and Common urchin

For further information about Sir David Brewster, visit: www.brewstersociety.com

Based on information supplied by Jersey Post, Philatelic Department, Jersey, Channel Islands.

Art for all at Frieze

It's October, which apart from being Halloween month, is also art fair month. London's most prestigious art jamborees, Frieze and Frieze Masters take over Regent's Park with their respective huge marques.

Frieze hosts a selection of some of the world's best contemporary art galleries, who come to the capital to show off their wares. Frieze Masters, a more recent addition, concentrates on art from any period prior to 2000, providing an eclectic mix of the ancient and modern. You can easily spend several hours at each fair, imagining what may look good in your house and even making a



purchase or two.

It's a short jaunt from there to Berkeley Square, where, as the song goes, a nightingale sings and also PAD sets up home every year. This fair is a delectable

mix of art and design from all eras, and you are guaranteed to see many must-have objects to drool over.

frieze.com/fairs, 5-8 October
pad-fairs.com, 4-8 October



ADVERTISING FEATURE

Oncover Insurance Services Ltd is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority. We can arrange competitive premiums for your insurances. We offer a First Class Personal Service which helps us to establish long-term partnerships with our clients.



Insurance, Making Sense...

Your company is likely insured to cover a variety of business risks. Some of the most common business coverages include general liability insurance, product liability insurance, professional liability insurance, commercial property insurance and perhaps specialty coverages depending on your business needs. Most business managers assume that they are well protected. However, it is time for an insurance review that includes a relatively new, yet potentially devastating risk: cybercrime.

Most insurance companies exclude electronic data under the definition of 'covered property'. General liability coverages are designed for bodily injury or property damage, and these are narrowly defined in the policy, leaving no room to cover electronic data.

Insurance companies and have kept abreast with the blazing advancement in cyber technology. While technology continues to advance at a rapid pace, the insurance industry is struggling to keep up. There are, however, some companies that are developing and marketing cyber insurance policies to cover the potentially devastating impact of a cyberattack.

Many large companies are working with their insurers to write specific risk policies that provide coverage for business interruption, liability, remediation costs and other damages inflicted by cyberattacks. The cyber insurance industry is estimated to be a £3 billion per year business and growing fast. The following examples tell why more companies are adopting cyber insurance:

Bupa – A data breach lost them the personal details of 108,000 customers' that they provided with international health plans

TalkTalk – Fined £100,000 when they violated data protection laws and put the data of 21,000 telecommunications customers at risk.

Insurance companies are working on developing risk assessment practices to better manage the cyber vulnerability score of insurance applicants. Of course, the higher the risk score, the more the applicant will pay for coverage if a policy is underwritten. Many insurance companies are using Payment Card Industry (PCI) data security standards as a base line for providing coverage. These standards demand the implementation security practices such as firewall protection, and other intrusion, encryption and data loss protections. An organisation that is not in compliance

with PCI standards will find it while waiting for an alternative flight. Any passengers who receive less than 14 days notice of the cancellation can also claim compensation.

However "consequential losses", costs such as other flights, hotels that have already been paid for and other expenses such as excursions or events, are not covered under this legislation. Despite pressure from consumer rights groups, airlines are not obliged to pay for them, and they are not necessarily covered by travel insurance.

Research by the advisory website Travel Insurance Explained found that although the majority of standard policies do not cover consequential losses, seven out of 10 British travellers assume their travel insurance covers the cost of rebooking a missed flight, as well as all connected travel and accommodation expenses.

Consumer rights group Which? has criticised Ryanair's communication of compensation. It called on the airline to promptly pay out-of-pocket expenses for those affected by rerouting as well as reasonable additional expenses. Which? has also flagged up the airline's poor track record when dealing with compensation claims. In July, it analysed data from the Civil Aviation Authority (CAA) and found that where passengers took a compensation complaint against Ryanair to the regulator, Ryanair was in the wrong in 77% of cases. The airline then failed to pay out in 19% of cases despite being ruled against.

Under EU flight delay legislation, passengers who have their flight cancelled are entitled to receive a full refund or choose an alternative flight. This legislation also covers "out of pocket" expenses - direct costs incurred from the delay of a flight, such as the cost of staying at an airport hotel and any meals eaten



020 7691 2409

SAVE UP TO 30%, CALL NOW*

- BUSINESSES
- HOUSEHOLD
- LANDLORDS - FROM 1 to 100 + PROPERTIES
- LIABILITY
- FLEET & OTHER INSURANCES

First Class Service in Greek & English

www.oncoverinsurance.co.uk

Head Office: 89c College Place, London NW1 0DR

*Subject to terms, claims history, postcode

Samsara's Top Tips on Fitness, Nutrition, Beauty and Lifestyle



Samsara is a professional Bellydancer of Middle Eastern origin; brought up in London, she now lives in Essex. She performs at various events such as festivals and corporate events including Arabian themed ones.

Samsara teaches at many events, venues and holiday retreats offering classes and workshops in Bellydance. Working as a judge for the World Dance Competition from Bellydance to Street Dance, she has made several guest appearances and the Bellydance Workout TV series is Broadcast on various Sky TV Fitness Channels.

She has been a lecturer and assessor for many years in various educational departments in colleges where she teaches a variety of subjects, including dance, fitness, kick-boxercise, holistic and beauty therapies including anatomy and physiology. Teaching is something she enjoys as she finds very rewarding to enable others to acquire new knowledge and skills that can empower them to transform their lives in many ways.

Toxic waste

I've been feeling a little rough with a cold/flu virus. With its prolonged effect, when usually I would get through it quite swiftly, I thought I would look into what changes I had made to my lifestyle that could have made the difference. The one thing I had eliminated for a while was the luxury of a massage. As a tutor of this, I know so well the benefits of massage.

Massage increases the flow of lymph and reduces toxins in the body. The Lymph System is part of the body's immune system and helps fight infection. Lymph, a clear, slightly yellow fluid is transported around the body transporting nutrients and oxygen to cells, collecting toxins on the way and flushing out through the lymph nodes on the body. The pressure from the blood vessels and movement of the muscles push the lymphatic fluid around.

The lymph system has no pump, unlike blood which is pumped around by the heart. Therefore improving the flow with the aid of massage can have great effect on your general health and wellbeing.

So what you can you expect from a Lymphatic Drainage Massage:

1. It can help keep your immune system work efficiently to help the body fight infection and speed up healing.

2. It can help boost weight loss as it improves the metabolic rate, which helps burn those calories.

3. It can help reduce water retention with the movement flow.

4. It can help reduce cellulite, as the massage increases the blood flow to the



affected areas, helping the body break down the toxins which cause dimply, rippled skin.

So massage, massage, massage?!

Make time for your health.



Treat yourself to a little tender loving care. Get a massage regularly. Obviously done by a skilled, trained, recommended therapist is best as they know exactly how the body works. This can be done at a salon or in the comfort of

your own home. A full body massage can cost approximately between £55 - £70 and finding a therapist that can target the areas and adapt to your body sensitivity pressure is essential. If the pressure is

too light it can be frustrating as well as defeat the whole object of lymphatic drainage.

There are other options. I myself usually prefer a sports massage as this is with firm pressure and a deep tissue massage, but since my thera-

pist had moved far away, I thought I would try another option that was recommended and booked in to try Studio Figura in Chingford. This was the nearest Studio Figura to me. It is part of a well established hairdressing Salon 'Sophisticut' of over 35 years and run by Betty Televantou. Angela Demetrou, who is in charge of the Studio Figura franchise, discovered the machines were originally used in Russia for post op and recovery but found to have other health and beauty benefits and then taking it worldwide.

The machine has long circulating roll shapers with the added bonus of infrared known to help relieve aches and pains. The body part target area is placed on the roller and the body can lean on to adjust for personal pressure requirement, offering a 60 minute massage from feet to shoulders with individual programs for everyone and targeting problem areas depending on body type.

I found it was perfect for my need. I could concentrate on the areas I wanted to most. I felt great afterwards. Like any massage, it is recommended to drink lots of water and not to exert yourself straight after.

A course of 8 is usually £160. Book in advance and enjoy a discount, getting 1 free, so 9 for the price of 8 which works out less than £18 a session.

To book, you can email sophisticut@hotmail.co.uk or call 07967 605 338.

Whatever option you choose, remember to consult your doctor first.

Love and Sparkles,
Samsara ✿

www.samsarabellydancer.co.uk



..... with
Katerina

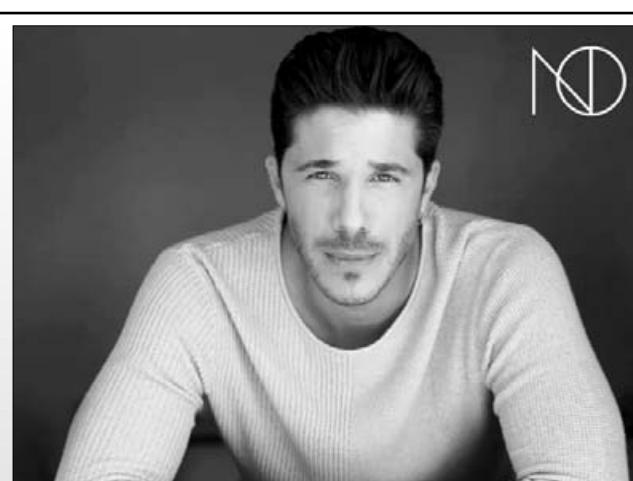
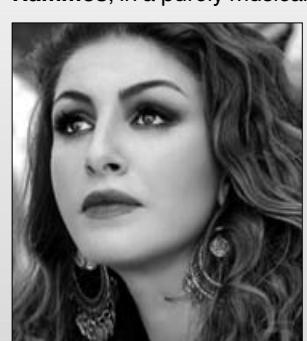
This week
in XCLUSIVE!

One of Greece's most popular singers, **Nikos Oikonomopoulos** is preparing for the release of his 10th album!

Delighting fans with recent hits "O Haraktiras" and "Einai Kati Laika", the solo star is soon to make it a hat-trick with newbie single "Gia Kapio Logo". Composed by,

singer-songwriter in his own right, Giorgos Sampanis and successful lyricist Eleni Giannatsoulia, it is perhaps the final teaser before the new album drops in December.

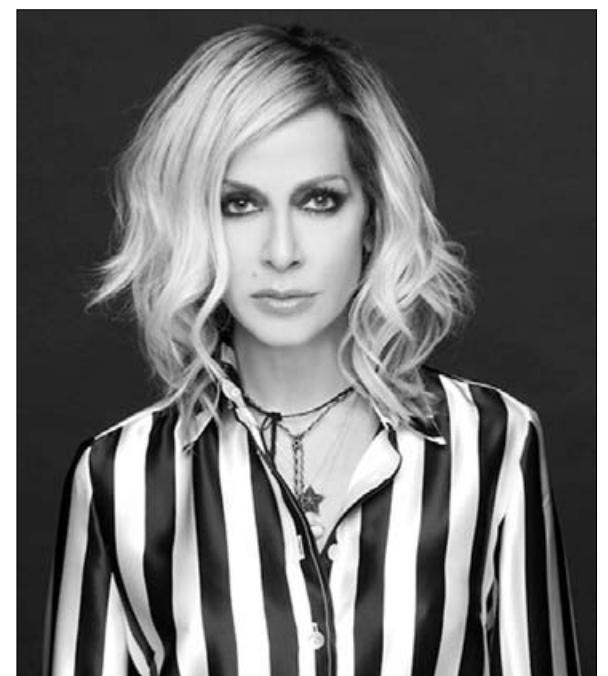
Elena Paparizou is hooking up with **Anastasios Rammos**, in a purely musical



sense of course, for the heart-rending and emotive ballad "An Me Deis Na Kleo"; passionately intense, the song captures the torturous side of love when a relationship is on the rocks.

Fans enjoyed their first taste of the collaboration when the duo performed a captivating rendition at the MAD Music awards in the summer.

Anna Vissi guest star at Radiomarathon Gala



The annual Radiomarathon Gala will take place at the Inter-Continental London Park Lane Hotel on Saturday 28th October.

This glamorous evening of Dinner and Dance with star guest this year being the incredible Anna Vissi is Radiomarathon's biggest fundraising event of the year which raises vital funds for the Enfield Centre.

The event is held under the auspices of Mrs Andri Anastasiades, spouse of the President of the Republic of Cyprus and President of the Radiomarathon Foundation.

Ticket prices start at £150 per person, including 3 course meal, available individually or as tables of 12.

For ticket information please contact Demetra Christou – email: demetra@radiomarathon.co.uk / Tel: 01992 713297 or Kaska Teofilak – email: kaska@rib.co.uk / Tel: 07884 433 174.

If you are unable to attend the Gala but would still like to help this amazing cause, you can still support the charity by making a donation online: <http://uk.virgin-money-giving.com/fund/RadiomarathonGala2017>

All donations go towards running the Radiomarathon Centre which provides facilities and care for people with learning disabilities.

Your support will make a huge impact today, tomorrow, and at all times.

GCWO Annual General Meeting

The 2017 Annual General Meeting of the Greek Cypriot Women's Organisation (GCWO) will be held on Friday 27th October, at the GCWO Centre, Denmark Road, London N8 0DZ, beginning at 1pm.

All Members are warmly invited to attend.

Teaser clips of the video to accompany the official single release, build on the great chemistry and presence the pair share.

Definitely a song to add to your playlist!

And finally...
Nikos Makropoulos

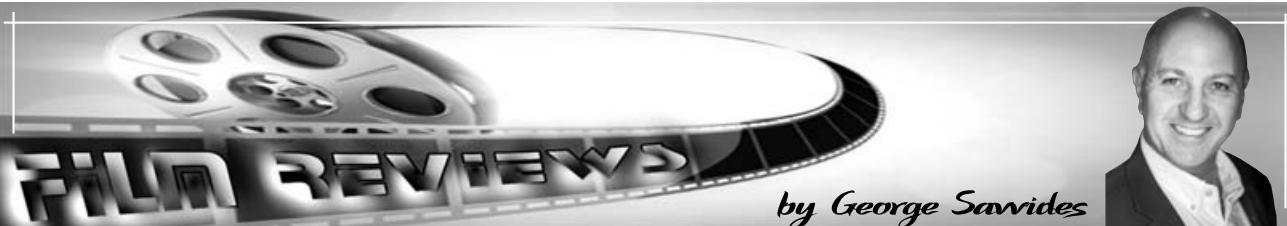


returns to the music scene with the dynamic and powerful love ballad "Zitise Mou"; a guitar driven pop track composed by Giannis Fraser and Vangelis Konstantinidis.

An uplifting song, complete with Makropoulos' warm and melodious voice – no doubt another sure-fire hit for the popular singer and a lovely precursor to his upcoming new album release.

That's all for now. Until next time... x Mwah

If you would like your CD or event featured or reviewed in Xclusive! contact Katerina via email: katsmusiq@gmail.com / Facebook: Kat Neocleous



by George Savvides

FILM OF THE WEEK

The Glass Castle

Destin Daniel Cretton tells a powerful story based on Jeanette Walls' memoirs about her life with her eccentric parents.

The film opens with a young Jeanette (Chandler Head) taken to hospital after her dress catches fire from the stove while her mother Rose Mary (Naomi Watts) is preoccupied with one of her paintings. But it is not too long before her fiercely independent and alcohol influenced father Rex (Woody Harrelson) tricks the nursing staff and carries his daughter to yet another new destination away from social workers who try to take away his children. This is more or less the pattern of Jeanette's upbringing living in appalling conditions and in poverty before she becomes an adult (Brie Larson)...

Writer/director Destin Daniel Cretton previously collaborated with Larson in SHORT TERM 12 and here again he coaches engaging performances from his actors but this time it is the younger children who walk away with the acting honours.

Harrelson delivers a grand performance that he has probably been rehearsing most of his life and gives it all he's got. Watts seems to be miscast and is underused as the eccentric mother who adores her husband despite his flaws and volatile temper.

Another dysfunctional family probably the flip side of last year's CAPTAIN FANTASTIC but unfortunately the repetitive nature of the



storytelling over emphasises the final result!

Raindance Film Festival

In Another Life



This marks an impressive directorial debut from Jason Wingard who tells the powerful story of Adnan (Elie Haddad) a Syrian refugee trapped in the Jungle – the notorious refugee camp outside Calais. He is separated from his wife and his hopes of being reunited with her in the UK begin to fade away...

It is imaginatively photographed in black white and although the producer claims that they used real refugees to tell their story the actors

selected here deliver committed and persuasive performances.

A story that needs to be told!

Junk Head

Japanese director Takahide Hori is not only credited as producer and writer but also as cinematographer, cameraman, editor, costume and set designer amongst others. He is clearly a force of nature and



his debut project is a labour of love which marks him as a talent to watch.

The story of his stop motion animation takes place in a dystopian future where the human race is no longer able to reproduce so they create a

population of clones instead. When a human explorer is sent to investigate the clones believe he is a god...

It is an imaginative tale told with wit, humour and with clever designs. It is always fascinating despite the fact that it takes a while to get going and it is no big surprise that the clones bring to mind those mischievous Minions.

The Dark Mile



Actor turned director Gary Love sets the action of his psychological thriller in the Scottish highlands and follows the story of Claire and Louise, who leave behind the busy life of London for some tranquility in this remote location. But their openly lesbian relationship causes some conflict amongst the local residents...

As the title suggests it is a dark tale well performed by the leading ladies and with strong support from Sheila Hancock as one of the locals. However, the pace occasionally drags a bit which gives plenty of time to spot plot holes.

Any feedback would be welcome: georgesavvides@hotmail.co.uk

Dazzling musical set to waltz into the West End

Strictly Ballroom The Musical is to make its West End debut at the Piccadilly Theatre in 2018.

Following the success of its UK Premiere at the West Yorkshire Playhouse in 2016, the opulence and glamour of Baz Luhrmann's Strictly Ballroom The Musical will open in London on Wednesday 11th April.

Strictly Ballroom The Musical is the hilarious story that inspired the world to dance. Based on the multi award-winning movie, the first instalment from Baz Luhrmann's acclaimed Red Curtain Trilogy, the musical production is a kaleidoscope of colour and fun. When maverick championship ballroom dancer Scott defies all the rules of competition to follow his heart, he teams up with left-footed partner Fran to win the National Championship his way.

Featuring the film's classic break-in-to-song numbers such as Love is in the Air, Perhaps Perhaps Perhaps and Time After Time, Strictly Ballroom The Musical will also include electrifying songs from a host of internationally acclaimed artists.

Drew McOnie (whose dazzling choreography for In The Heights earned him the 2016 Olivier Award) will direct and choreograph the production.

Strictly Ballroom The Musical is based on the original Australian musical



created by Baz Luhrmann and Catherine Martin, with a book by Baz Luhrmann and Craig Pearce.

Casting is yet to be announced.

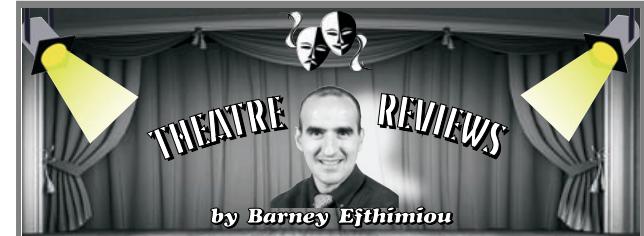
Strictly Ballroom The Musical is produced by Global Creatures. Its CEO, Carmen Pavlovic, said "I'm thrilled that we are bringing Baz Luhrmann's Strictly Ballroom The Musical to the West End. The film's irresistible heart and humour were immediately embraced around the world and 25 years later remains a beloved title. We are delighted

that audiences can now enjoy live on stage the uplifting story of how one boy following his heart, triumphs over oppression and changes the lives of everyone around him for the better."

This uplifting and courageous tale originated as a stage play that Baz Luhrmann devised with a group of students at the National Institute of Dramatic Art, Sydney, Australia, in 1984. The film was discovered at the Cannes Film Festival, where it was the winner of the Prix de Jeunesse and runner up for the Palme D'Or. When released in Australia, Strictly Ballroom swept the field at the 1992 Australian Film Institute (AFI) Awards, gaining 13 nominations and winning in eight major categories. It also won three awards at the 1993 BAFTA awards, received a 1994 Golden Globe nomination for Best Picture, and eventually went on to become one of the most successful Australian films of all time, earning more than \$80 million at the box office.

Strictly Ballroom The Musical made its world premiere at the Sydney Lyric Theatre in April 2014. It then made its UK premiere at the West Yorkshire Playhouse in Leeds in December 2016 and toured to Toronto, Canada.

For all information visit www.strictlyballroomthemusical.com



by Barney Efthimou

Tradition say hello to eloquence

Director Richard Jones, who has a reputation for daring and innovation (he did things in other operatic productions for which some of the cognoscenti have never forgiven him), recently responded to a question, in a rare interview, by asking the questioner "Please tell me what traditional means in this context", the context being his take on *La Boheme* (Royal Opera House). This was a pretty loaded exchange when one considers the previous John Copley directed Royal Opera production had enjoyed a 41-year history of revivals of which Lazarus would have been proud. Two years after its final reincarnation Jones is now at the helm and the pre-opening night tittle tattle had reached a crescendo of anticipation and rumour.

Not only does it not disappoint but he and the ebullient Opera House music director Antonio Pappano, working magic in the pit, have put a generous sprinkling of pep and pizazz into Puccini's much-loved gem. The opening scene is a portent of what follows, Stewart Laing's set a cornucopia of photographic snapshots, each one beautifully capturing the essence of the bohemian world. Glitz cafes embedded into a festive arcade of elegant streets and crowds of people who, especially in act two, look as if they have been handpicked from a traditional (there's that word again) Christmas card, top hats and tails mingling with women in gorgeously embroidered dresses.

However, the real triumph of this production is how Jones breathes fresh dramatic life into the piece. Rarely in opera do we see three-dimensional characterisation and here he is true to his word. He has described the play "almost like Chekhov", and so he gives the characters depth and complexity, each one as morally ambiguous as the other. As the story unfolds from the opening playfulness between Mimi (Nicole Car) and Rodolfo (Michael Fabiano) all the way through to her tragic death in the devastating denouement we are as rapt by their lifestyle as we are by the superb singing in which Car is stupendous. She is matched by Joyce El-Khoury, a Musetta with attitude and a voice that is mellifluous in tone yet sympathetically sonorous during those touching moments with Mimi.

Jones has thrillingly unlocked Puccini for a new audience, making this an evening of entertainment and enlightenment, a tragicomic production that should delight audiences for years to come. Long may he continue to question the meaning of traditional.

Meanwhile Sotira Kyriakides is finally won over... *Le Grand Mort* (Trafalgar Studios) starts very slowly, with Michael (Julian Clary) cooking a meal for a guest. He chops vegetables and muses on death: Princess Diana and the paparazzi, Michael Jackson and his doctor, Marilyn Monroe, Jesus, Tutankhamun et al. The play is obsessed with what may be called iconic necrophilia, how we can still derive pleasure from the legendary dead, both ancient and modern.

When Tim, Michael's guest arrives, the morbid conversation continues, now tinged with intimacy. It's uncertain whether the two men want to seduce or kill each other. There are frank discussions of sexual acts, as well as swearing, throughout the play. Tim strips in an attempt to seduce Michael. The play picks up pace, with both men confiding in each other - lives filled with sadness, loss and childhood abuse. They reveal raw emotional scars that are yet to heal, with Tim still suffering from the death of his very first boyfriend and his only true love, and Michael still haunted by sexual abuse from his late mother. Thought-provoking and gripping, with excellent performances.

And Susanah Aspris appreciates virtuosity with a proviso... Tchaikovsky was a genius but he was also a troubled soul. While he wrote magnificent music, he struggled with his sexual orientation, a marriage failure and unhealthy obsessions with younger people. Our Great Tchaikovsky (The Other Palace) is a one man show created and performed by Hershey Felder. He may not be a genius but he is a superb pianist and brings the great man to life with sensitivity and passion. The story telling was slightly disjointed as Felder did not start in character and when he did, cue strong Russian accent, it took a few moments to adjust. Nevertheless, as he spoke and played and took us deeper into the life of the composer we were swept along by the Nutcracker, the intensely beautiful 6th Symphony and Romeo and Juliet.

Parallels between the 19th century and homophobia in modern day Russia were delicately handled with fantastic back projections helping to contextualise events. It turned the play into a surprisingly enjoyable allegory in which music and humanity came together in an enjoyable way.

Finally, Lavinia Arantxa cannot stop sighing... This sublime concert by The Tallis Scholars and Peter Phillips (Cadogan Hall) should have been performed on the Bridge of Sighs. Cats purr and I sigh. This was heavenly stuff. They were opening the 10th Choral at Cadogan series with Italian motets on the cusp of Renaissance and Baroque. It included Monteverdi, Lotti and Palestrina though the piece that had me sighing (read purring) throughout was Allegri's *Miserere*, a piece that makes you feel you have died, gone to heaven and returned to tell everybody about it.

These Scholars have deservedly earned global recognition for their interpretation of sacred works and the polyphonic sound they created was marvellous. They did seem more at home with the Monteverdi and the final group of motets illustrated that well. They were preceded by a sombre setting of Antonio Lotti's *Crucifixus*, a four-part that was expression and control rolled into one, each voice, especially the Alto, ringing out the suffering of Jesus. Sigh, sigh... magnifico.

LA BOHEME - 020 7304 4000
LE GRAND MORT - 0844 871 7632
OUR GREAT TCHAIKOVSKY - 020 7087 7900
CADOGAN HALL - www.cadoganhall.com



GRAPeVINE

with Andrea Georgiou

Celebrity news
...and gossip

Hi everyone, I hope you're all keeping well...

Latino artists join forces to help Puerto Rico

Two weeks after Hurricane Maria, the Caribbean island of Puerto Rico remains devastated, and is still waiting for sufficient aid to arrive.

Latino artists Ricky Martin, Luis Fonsi, Chayanne and Nicky Jam have taken matters into their own hands by joining forces and travelling to the island to help their people.

On Monday morning, the superstars departed from Fort Lauderdale, FL and surprised their fans with the news, posting photos and videos through social media.

"United more than ever for Puerto Rico," wrote *Despacito* singer Luis Fonsi with a photo of himself along with the artists.

They landed and got straight to work; Chayanne shared a video that showed them putting water and other necessities on the back of a truck to go into the hands of those who need it most.

Although they have only recently joined forces, the singers have been individually asking for help over the past weeks; Luis Fonsi opened an aid fund to rebuild La Perla neighbourhood, the place

where the most viewed YouTube video of all time, for his and Daddy Yankee's *Despacito*, was filmed. Ricky Martin opened a general catastrophe fund, which already exceeds 1.7 million dollars, which he will use to buy essential items. Chayanne joined the American Red Cross to help Mexico and Puerto Rico, and Nicky Jam has taken basic materials directly to the island.

Other celebrities offering their help include Emilio and Gloria Estefan, Jorge Posada, Ivan Rodriguez, and Jose Andres.

On Sunday, Jennifer Lopez announced all of the amazing efforts that she and boyfriend Alex Rodriguez had accomplished for the island.

"Last night!! #AllIhave for you Puerto Rico!! \$1.5 million from me and @arod and working around the clock! More to come soon!! All good things! #loveoneanother #helponeanother," she captioned a photo on Instagram.

Along with ex-husband Marc Anthony, Jennifer also announced the creation of Somos Una Voz (We Are One Voice), a humanitarian relief initiative and alliance which includes some of the biggest names in Hollywood, the world of sports and the arts.

Most of the 3.4 million people who live in Puerto Rico have been without electricity and thousands have been



(l-r) Chayanne, Nicky Jam, Luis Fonsi and Ricky Martin shared this photo of them on their way to aid Puerto Rico

rendered homeless due to the storm. Residents are also in dire need of drinking water, food and fuel. Mobile phone service is scarce and hospitals struggle to operate.

Alex P will compose 2018 Eurovision entry for Cyprus

The Cypriot entry for the 2018 Eurovision Song Contest will be composed by Alex Papaconstantinou, Cypriot broadcaster CyBC has announced.

The multiple award-winning

producer, musician and songwriter, also known as Alex P, has become one of the most sought after songwriters and producers in the recording industry.

He co-wrote Marc Anthony's Grammy Award-winning and Latin Billboard #1 song *Vivir Mi Vida*, the #1 Billboard Dance/Club song *I Like How It Feels* by Enrique Iglesias and Jennifer Lopez's hit single *Live It Up*.

The half-Greek half-Swedish producer is based in Stockholm. Alongside writing and producing for international artists, he also manages his

own label and publishing company.

Alex is no stranger to the Eurovision Song Contest. He wrote and produced *Always* (Azerbaijan 2009), *Yassou Maria* (Greece 2007) and *La La Love* (Cyprus 2012). He has also worked with prominent and best-selling international recording artists, including Mexican pop star Paulina Rubio, Greek superstars such as Anna Vissi and Elena Paparizou and platinum-certified Australian artist DJ Havana Brown.

The act who will perform Alex's composition and represent Cyprus at Eurovision 2018, will be chosen during a live televised show which will take place in January.

The national selection is open to all Cypriot citizens or people of Cypriot origin. Finalists will be selected following an internal audition process and the winner will be chosen through a combination of jury and public votes.

The Cypriot song for 2018 will be revealed in the weeks after the national selection.

For further information visit <https://www.facebook.com/CYBCEurovision>

Cyprus has qualified for the last three consecutive Eurovision Song Contest Grand Finals. Hovig represented the country in 2017 with *Gravity*.

Adios,
Andrea xxx



Alex Papaconstantinou will compose the 2018 Cyprus Eurovision entry which will be performed by the act chosen during a live televised national selection show

The Royal Chace Hotel Mediterranean PACKAGE

Available for Weddings, Engagements, Christenings or Private Parties

PRICES FROM £69.95 PER PERSON

PACKAGE INCLUDES

- ROOM HIRE • DIPS ON TABLE ON ARRIVAL • THREE COURSE MEAL
- COFFEE & MINTS • CANDELABRA • CAKE STAND
- COMPLIMENTARY CAKE KNIFE • A FOUR POSTER BEDROOM
- CORKAGE FOR DRINKS • VAT

Complete Bundle Offer!

With our Complete Bundle offer there is something for everybody!

- ✓ Telephone Line
 - ✓ Unlimited Broadband
 - ✓ Free Calls
 - ✓ Cyta UK TV
- Only £37.50 per month***

*Terms & Conditions apply



www.cytauk.com

Call us Free: 0800 036 0078

Visit us at:
8-10 Ashfield Parade
Southgate, London N14 5AB

cyta
UK Ltd



For more information

Keep up-to-date on the happenings of the 36th CyWineFest through our social on Twitter and Instagram **@CyWineFest**, or at www.facebook.com/cywinefest and don't forget to check out our YouTube channel. And our newly launched website:

www.cypriotwinefestival.com



Main Sponsors



CyWineFest @ Made in Cyprus

Organised by the World Trade Centre, Cyprus, the 4th annual Made In Cyprus exhibition was held at the Trakasol Cultural Centre, part of the Limassol Marina; the CyWineFest team went to explore this authentic and fast growing exhibition.

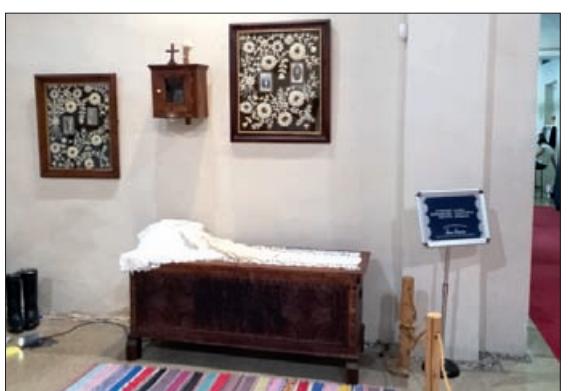
The official opening took place on Friday 22nd September 2017 with World Trade Centre, Cyprus, Chairman Mr. Frixos Savvides, President of the House of Representatives Mr. Dimitris Syllouris and Mayor of Lemesos, Nicos Nicolaides officially inaugurating the event. Made In Cyprus is open to all Cypriot businesses that share their vision of promoting the goods and services of Cyprus - the organisers have one very clear and strict policy and that is that all the goods at the exhibition must be produced in Cyprus.

CyWineFest differs somewhat in the fact that exhibitors, primarily Cypriot owned companies based in the UK, can sell any products that they believe visitors will be interested in, in the same way UK based companies can and do also participate with products and services that appeal to the UK Cypriot market. Made In Cyprus is an event that grows stronger year by year with many companies exhibiting since its establishment and each year more companies exhibit in an effort to promote their goods. We were even somewhat shocked to hear that companies wanting to exhibit were rejected because they didn't qualify as products made in Cyprus, for example, nut producers were not allowed to exhibit because the nuts were not grown in Cyprus and thus simply roasting and or seasoning them in Cyprus does not meet the organiser's criteria. This dedication is commendable and shows a team devoted to the idea of growing Cyprus from the ground up.

This wonderful three-day event revealed some shocking bits of information, who knew that award winning Apple Cider Vinegar was produced in Cyprus? Something that one associates with the British Isles, particularly with Somerset. The experience was eye opening to say the least! Who knew of Cypriot honey produced by 'To Tziverti' deemed 'The best honey in the world' by the World Beekeeping Awards. There were also representatives from the *Golden Donkey Farms*, not producing meat but products from donkey milk making chocolate and Zivania based liquors which were pleasantly surprisingly delicious, but it didn't stop there, the company also produced donkey milk cosmetics such as anti-ageing creams, lotions and soaps. Fabulous arts and crafts, reviving ancient techniques and quality workmanship to decorate any home, whether shabby chic, or clinically modernist or even minimalist for that matter were also exhibited. There were also some familiar faces and *Kamanterena Winery* did not disappoint, with a wide range of Cypriot Wine varieties for all to try from *Maratheftiko* and *Xynisteri to Koumantaria* as well as some blended variety rose composed of *Lefkada* and Shiraz to name a few.

There were so many different products exhibited at this fabulous show: Cypriot jams, olive oil, *Hiromeri*, *Soutzouko*, *Palouze*, so many different things that we could not imagine were being 'Made In Cyprus'. There were soaps produced from olive and *Handy Spa*'s hemp oil products, essential oils, cosmetics and shampoos and that's before we get onto the arts, crafts and culinary examples that displayed the vast and diverse products produced by the men and women of this small but proudly rich island.

It is our mission to make sure that the world knows about all these amazing companies and what they produce! These Cypriot producers and artists need a voice and **Made In Cyprus** is giving them that opportunity to speak to the rest of Cyprus and CyWineFest is the megaphone that seeks to project this message to the UK and beyond!



George Charalambous

Credit:

CyWineFest team

ευάμπελος γη
το κρασί της γης μας, σε νέα εμφάνιση

Proud Distributors
MARATHON
the original Greek taste
Tel. 020 8884 2749

INVITATION

HOUSE OF COMMONS

17th OCTOBER 2017

HOUSE OF COMMONS

The Labour Party Friends of Cyprus would like to cordially invite you to its launch reception on **Tuesday 17th October 2017** **6.30 pm to 9.00 pm** at **The House of Commons, "Grand Committee Room"** **London SW1A 0AA**

The event is organised by The Chair of the group Kate Osamor MP In association with Dr Vassilis Mavrou President Labour Party Friends of Cyprus

Sponsored by: Kate Osamor MP, Rt Hon Joan Ryan MP, Barry Gardiner MP, Andrew Gwynne MP, Carolyn Harris MP, Thomas Gareth MP, Helen Goodman MP, Stephen Doughty MP, Ian Lavery MP, Catherine West MP, Sir David Crausby MP, Dan Carden MP, Mike Gapes MP, Steve McCabe MP, Khalid Mahmood MP, Karl Turner MP, Hugh Gaffney MP, Roger Gossif MP, Bambos Charalambous MP, Angela Rayner MP, Dawn Butler MP, Marsha De Cordova MP, Geraint Davies MP.

The reception will involve an introduction to the new group, which is the first of its kind in the Labour Party, therefore constituting a milestone for both the party and the Cypriot community in the UK. MPs and Peers present will have the opportunity to address those attending.

The Labour Party Friends of Cyprus group will honour at the same time 57 years of Cyprus' Independence.

Please present this invitation at the Cromwell Green Entrance. There is no public parking at the House of Commons. Please allow 15 minutes to pass through Security.

R S V P

Dr Vassilis Mavrou - Email: vassilis@labourfriendsofcyprus.co.uk

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ



Γράφει και επιμελείται:
ΑΝΤΩΝΗΣ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ

Κάθε Δευτέρα

- Λειτουργεί Θεατρικό Εργαστήρι της KEA στην Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα, Britannia Road, London N12 9RU, στις 6 - 7.30μμ για παιδιά όλων των ηλικιών. Τα μαθήματα παραδίδονται στα ελληνικά από προσοντούχους δασκάλους.
- Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Enfield οργανώνει στο Ruth Winston Centre, Green Lane N13, συνάθροιση των μελών του για καφέ ή τσάι, συνομιλία και Bingo από τις 12.30μμ - 3.30μμ. Τηλ. Μαρούλα 020 8443 1843 / Λούλα 020 8884 4569.

Κάθε Δευτέρα μέχρι Πέμπτη

- Στο Κοινοτικό Κέντρο από τις 10.00μμ - 3.00μμ (Earlham Grove N22 5HJ) λειτουργεί υπηρεσία συμβουλών και πληροφοριών για κοινωνικά επιδόματα. Αποτελείται στον Τάσο Ζαχαριάδη τηλ: 020 8881 2329 για ραντεβού.

Κάθε Τρίτη

- Το συγκρότημα «Οι Φωνές» είναι το μοναδικό στο Λονδίνο που τραγουδά δίχως μουσική και διευθύνεται από την Κάλια Πλαχιτζανάκη. Είναι ανοικτό σε όλους. Οι πρόβες γίνονται στο Θέατρο Τέχνης. Για πληροφορίες: www.kaliamusic.com/fones
- Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων μεταφέρει προσωρινά τη συνάθροιση του Club του για το Luncheon Club από το Reardon Court στο Community House, 311 Fore Street N9 0PZ στις 11μμ - 3.00μμ.

Κάθε Τρίτη και Παρασκευή

- Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Enfield οργανώνει συνάθροιση για μητέρες και παιδιά από 12-2.30μμ στο Boleyn Hall, St. Martin's Close, EN1 4HR όπου μπορούν να απολαύσουν κυπριακή κουλτούρα με καφέ και παιχνίδια. Τηλ. 07885 680 033.

Κάθε Τετάρτη

- Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Enfield οργανώνει συνάθροιση των μελών του στο Community House, 311 Fore Street, Edmonton N9, στις 12.00 - 3.30μμ για καφέ ή τσάι, ασκήσεις και Bingo. Τηλ. 020 8443 1843 / 020 8884 4569.

Κάθε πρώτη Τετάρτη του μήνα

- Η Σύμβουλος για δυστυχήματα, διαζύγια, διαθήκες και οικογενειακή βία, Κούλα Κωνσταντινίδη, δίνει δωρεάν συμβουλές στο Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green N22 5HJ από τις 10μμ-4μμ. Για πληροφορίες τηλ. 07973 895 657.

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ**6 Οκτωβρίου (Παρασκευή)**

- Θα εμφανισθούν στις 7.30μμ στο Ελληνικό Κέντρο η σοπράνο Έλενα Ξανθούλακη, η Χριστίανα Αλωνεύτη και η Louiza Barry υπό τη διεύθυνση του Α. Στρίκου με συνέσεις των Ravel, Seiber, κ.α. Τηλ. 020 7487 5060. Εισιτήρια £18, £16 και από μέλη £15.

6, 7 Οκτωβρίου (Παρασκευή, Σάββατο)

- Οι Onirama θα βρίσκονται στο Λονδίνο. Θα παρουσιασθούν στο Mimis Bar στις 10.30μμ - 3πμ. Θα τραγουδήσουν δικά τους τραγούδια όπως και άλλα, στις 10.30μμ. Η βραδιά αρχίζει με το DJ Sergio και την ορχήστρα The Strangers. Είσοδος £15.

7 Οκτωβρίου (Σάββατο)

- Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Αποδήμων Λαπήθου-Καραβά διοργανώνει τον καθιερωμένο χορόν του Λεμονιού, στο Penridge Suite, 470 Bowes Road, London N11 1LN. Καλούνται όλοι οι Λαπηθιώτες και Καραβιώτες όπως συμμετάσχουν.

8 Οκτωβρίου (Κυριακή)

- Προβάλλεται το κινηματογραφικό έργο «Η Ιστορία της Πράσινης Γραμμής». Σκηνοθεσία του γνωστού καλλιτέχνη Πανίκου Χρυσάνθου, στο Art House, στο Crouch End. Για περισσότερες πληροφορίες τηλ. 07798 763 713.

9 Οκτωβρίου (Δευτέρα)

- Ο Αγγλο-Ελληνικός Σύνδεσμος οργανώνει εκδήλωση για τον

μεγάλο Έλληνα λογοτέχνη Νίκο Καζαντζάκη, στις 7.30μμ στο Hellenic Centre, 16-18 Paddington Street, London W1U 5AS. Είσοδος ελέυθερη. Δηλώστε συμμετοχή στο info@anglohellenicleague.org

12 Οκτωβρίου (Πέμπτη)

- Ο έλληνας καλλιτέχνης, κωμικός Γιώργος Χατζηπαύλου παρουσιάζεται στο Λονδίνο στο κέντρο Venue, 229 Great Portland Street, London W1W 5PN. Η παράσταση αρχίζει στις 7.30 μ.μ. και λήγει στις 10.00 μ.μ.

14 Οκτωβρίου (Σάββατο)

- Το Ark4Art διοργανώνει Ελληνικό Φεστιβάλ από την 1-9μμ στο Ελληνικό Κέντρο, 6-18 Paddington Street, London W1U 5AS. Θα προβληθεί και η ταινία El Greco του Σμαραγδή. Επίσης και η περίφημη SMYRNA the muse of Ionia.

15 Οκτωβρίου (Κυριακή)

- Η Ark 4 οργανώνει εκδήλωση για να τιμήσει τον ποιητή Οδυσσέα Ελύτη, στη Βιβλιοθήκη, British Library στις 3.00 - 5.00μμ με μουσική του Γ. Κούρουπου και υπό την αιγίδα του προέδρου της Ελληνικής Κυβέρνησης Π. Παυλόπουλου.

17 Οκτωβρίου (Τρίτη)

- Ο Λεωνίδας Μπαλάφας επανέρχεται στο Λονδίνο στο 02 Academy, Islington, 16 Parkfield Street, London N1 0PS στις 7.00μμ. Θα τραγουδήσει και νέες του επιτυχίες. Ο πλησιέστερος υπόγειος σταθμός είναι του Angel.

- Η Ομάδα «Φίλοι της Κύπρου» του Εργατικού Κόμματος, οργανώνουν συγκέντρωση στις 6.30 στο Grand Committee Room του Κοινοβουλίου, με την ευκαιρία της Κυπριακής Ανεξαρτησίας. Παρόντες ο Jeremy Corbyn και 22 βουλευτές.

21 Οκτωβρίου (Σάββατο)

- Η ΔΗΚΦΑ (Προοδευτική) σε συνεργασία με τους εργαζόμενους της EKON οργανώνουν Μπουάτ στις 8.30μμ στο οίκημα του Κυπριακού Συνδέσμου Χάκνεϋ στη διεύθυνση 5, Balls Pond Road, London N1 4AX. Για πληροφορίες τηλ. 073 826 5018.

- Η Οργάνωση Συγγενών Κυπρίων Αγνοούμενων οργανώνει δείπνο εις μνήμη των αγνοούμενων, στις 7.30μμ στο Κοινοτικό Κέντρο, Wood Green N22. Θα είναι και δημοσιογράφοι των εφημερίδων, Γενή Ντουζέν και Πολίτης. Είσοδος £20. Τηλ. 07956 430 335.

22 Οκτωβρίου (Κυριακή)

- Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Πεντάγειας H.B διοργανώνει Dinner and Dance στο χωλ της εκκλησίας Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ, Golders Green Road NW11 8HL στις 7 μμ. Είσοδος £25, £15 για παιδιά κάτω των 12 ετών. Τηλ. 07447 211 801.

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ**12 Νοεμβρίου (Κυριακή)**

- Ο Διαγωνισμός Ταβλιού του ΑΚΕΛ Βρετανίας στις 10.30μμ στο Κοινοτικό Κέντρο του Wood Green N22. Συμμετοχή £12, περιλαμβάνει σουβλάκια-πιπό για όλους, κύπελλα, εισιτήρια για το Wine Festival στους 2 νικητές. Τηλ. 07914 559 394 / 07387 265 018.

19 Νοεμβρίου (Κυριακή)

- Μια νύκτα για την Κύπρο με το Lobby for Cyprus στο Penridge Banqueting Suite, 470 Bowes Road, Southgate, London N11 1NL, η ώρα 5.30μμ. Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνείστε: 020 8888 2556.
- Η κοινότητα των Αγίων Κωνσταντίνου-Ελένης γιορτάζει τα 50χρονά της στην Addington Road, Sanderstead, Croydon CR2 8YA, 6.45μμ ο δεύτερος. Μουσικοί οι γνωστοί Kokής και Νίκος. Είσοδος £45, £30. Εισιτήρια από την Επιτροπή.

25 Νοεμβρίου (Σάββατο)

- Η Ετήσια Χοροεστέρα (δια Συνδέσμου Ριζοκαρπασιτών Βρετανίας στο Grand Palace, 242 High Road, London N22 8JX στις 7μμ. Εισιτήρια £35. Για θέσεις τηλ. 01727 568 779 G. Χρονία, A. Γαβριηλίδη. 020 8883 4949, email: rizocarpasso@gmail.com

Head Office**Also receiving address for cars****Unit 26**

RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD (off Jeffreys Rd.)
ENFIELD EN3 7QN

- Regular Worldwide Service by Air, Sea & Road
- Excess Baggage and Household Effects
- Specialist Packing Service on & Off Site
- Storage Facilities
- Full Insurance Service - All Risk
- Door to Door Service
- Motor Vehicles, Bikes and Boats
- Commercial Cargo

THE MARKET LEADERS

andrewsshipping
& forwarding co.

**THE COMPANY WITH OVER 45 YEARS
OF KNOWLEDGE AND EXPERIENCE**

Telephone: 020 8805 5588

Fax: 020 8805 8855 / 020 8344 4250

sales@andrewsshipping.co.uk • www.andrewsshipping.co.uk

Warehouses: LONDON * BIRMINGHAM * MANCHESTER * SOUTHAMPTON

**Τωνιά
Παροικιακής Ποινού**

Ο πόθος**Του Ειρίναρχου Στεφάνου**

Μια παροιμία άκουσα, του συμπεθέρου Λάκη, με υγείας μοιάζει προσευχή, γι' αυτό την θέλω ν' ακουστεί με πάθος και αγάπη!

Άκου λοιπόν προσεχτικά, και δώσε σημα



ΠΕΜΠΤΗ 5 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 04:45 Πρώτη Ενημέρωση
07:05 Ταξίδι στη Γεύση
07:50 Κύπρος ένα ταξίδι
08:30 Καμώματα τζι αρώματα
09:00 BIZ/EMEIS
10:00 Από μέρα σε Μέρα
13:05 Οι Καναλάρχες
13:30 Φύρδην Μίγδην
14:30 Μαζί
16:00 Ειδήσεις και στη νοηματική
16:30 Όσα δεν ξέρεις
17:20 Καμώματα τζι Αρώματα
18:00 Ειδήσεις
19:05 Χάλκινα Χρόνια
- 12:15 Ντοκιμαντέρ «60 Χρόνια Κυπριακής Τηλεόρασης»
13:10 Άρτος και Θεάματα
14:15 Τετ-Α-Τετ
15:30 Σπίτι στη Φύση
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κυπριώτικο Σκετς «Το Σπίτι της Πιστού»
16:45 Χωρίς Αποσκευές
18:00 Ειδήσεις
17:15 Η Κυρά του Μεταξιού
18:00 Ειδήσεις
19:30 Κύπριοι του Κόσμου
- ΔΕΥΤΕΡΑ 9 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
04:45 Πρώτη Ενημέρωση
07:05 Ταξίδι στη Γεύση



ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 04:45 Πρώτη Ενημέρωση
07:05 Ταξίδι στη Γεύση
07:50 Κύπρος ένα ταξίδι
08:30 Καμώματα τζι αρώματα
09:00 BIZ/EMEIS
10:00 Από μέρα σε Μέρα
13:05 Οι Καναλάρχες
13:30 Φύρδην Μίγδην
14:30 Μαζί
16:00 Ειδήσεις και στη νοηματική
16:30 Όσα δεν ξέρεις
17:20 Καμώματα τζι Αρώματα
18:00 Ειδήσεις
19:05 Χάλκινα Χρόνια
- ΤΡΙΤΗ 10 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
04:45 Πρώτη Ενημέρωση
07:05 Ταξίδι στη Γεύση
07:50 Κύπρος ένα ταξίδι
08:30 Καμώματα τζι αρώματα
09:00 BIZ/EMEIS
10:00 Από μέρα σε Μέρα
13:05 Οι Καναλάρχες
13:30 Φύρδην Μίγδην
14:00 Γυναικεία Υπόθεση
14:30 Ειδήσεις και στη νοηματική
15:00 Όσα δεν ξέρεις
15:30 Καμώματα τζι Αρώματα
16:00 Ειδήσεις
17:20 Χάλκινα Χρόνια



- ματική
16:30 Όσα δεν ξέρεις
17:20 Καμώματα τζι Αρώματα
18:00 Ειδήσεις
19:05 Χάλκινα Χρόνια

ΣΑΒΒΑΤΟ 7 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 06:00 Το Σόιν
06:30 Βήματα στην άμμο
07:30 Καμώματα τζι Αρώματα
10:00 Χάλκινα Χρόνια
12:00 Ειδήσεις
12:15 Η Κυρά του Μεταξιού
14:00 Γυναίκα στην πρώτη γραμμή
15:00 Κύπριοι του Κόσμου
16:00 Ειδήσεις
16:15 Κυπριώτικο Σκετς «Το Σπίτι της Πιστού»
16:45 Με οδηγό την Ελπίδα
17:15 Η Κυρά του Μεταξιού
18:00 Ειδήσεις
19:30 Σάββατο κι Απόβραδ

- KΥΡΙΑΚΗ 8 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ**
05:30 Θεία Λειτουργία
08:00 Βήματα στην άμμο
09:15 Χάλκινα Χρόνια
13:00 Μάθε Τέχνη κι άστηνε
11:30 Αμύνεσθαι Περί Πάτρης
12:00 Ειδήσεις
- 12:15 Ντοκιμαντέρ «60 Χρόνια Κυπριακής Τηλεόρασης»
13:10 Άρτος και Θεάματα
14:15 Τετ-Α-Τετ
15:30 Σπίτι στη Φύση
16:00 Ειδήσεις
17:15 Η Κυρά του Μεταξιού
18:00 Ειδήσεις
19:30 Κύπριοι του Κόσμου

ΤΕΤΑΡΤΗ 11 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 04:45 Πρώτη Ενημέρωση
07:05 Ταξίδι στη Γεύση
07:50 Κύπρος ένα ταξίδι
08:30 Καμώματα τζι αρώματα
09:00 BIZ/EMEIS
10:00 Από μέρα σε Μέρα
13:05 Οι Καναλάρχες
13:30 Φύρδην Μίγδην
14:00 Γυναικεία Υπόθεση
14:30 Ειδήσεις και στη νοηματική
15:00 Όσα δεν ξέρεις
15:30 Καμώματα τζι Αρώματα
16:00 Ειδήσεις
17:20 Χάλκινα Χρόνια

ΠΕΜΠΤΗ 5 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads
20:45 4XXX4

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads
20:45 4XXX4

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads
20:45 4XXX4

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads
20:45 4XXX4

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads
20:45 4XXX4

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads
20:45 4XXX4

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads
20:45 4XXX4

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads
20:45 4XXX4

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads
20:45 4XXX4

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads
20:45 4XXX4

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads
20:45 4XXX4

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads
20:45 4XXX4

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads
20:45 4XXX4

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads
20:45 4XXX4

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads
20:45 4XXX4

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads
20:45 4XXX4

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

- 05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
11:00 ANT1 News
12:00 Μπρούσκο
12:50 Παρθένα ζωή
13:45 Κάρμα
14:30 Θα βρεις τον δάσκαλο σου
15:15 Pouk Zouk
16:00 Still landing
17:00 Παρθένα ζωή
18:00 ANT1 News
19:00 Nomads

**Το Φιλί Της Ζωής (1970)**

Αστυνομική κωμωδία με την Κατερίνα Παπουτσάκη, Λεάρτη Μαλκότση, Ζέτα Δούκα.

Ο Πασχάλης, γεωπόνος, γύρω στα 30, ετοιμάζεται να παντρευτεί την αγαπημένη του Ανθούλα στη Μήλο. Από λάθος θα βρεθεί στο πλοίο για τη Σίφνο, όπου και θα γνωρίσει τη Ζωή, μια πανέμορφη, αλλά παράξενη φωτογράφο που κατευθύνεται στο νησί για τους δικούς της ... «ύποπτους» σκοπούς. Τα πράγματα θα γίνουν ακόμη πιο δύσκολα για τον Πασχάλη, όταν συνειδητοποιήσει ότι η απεργία στην ακτοπλοΐα μπορεί να του κοστίσει τον ίδιο του το γάμο!

• ΠΕΜΠΤΗ 5 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
22:20

Η Αλίκη στο Ναυτικό (1961)

Κωμωδία με την Άλικη Βουγιουκλάκη, Λάμπρο Κωνσταντάρα, Δημήτρη Παπαμιχάλη και Γιάννη Μαλούχο.

Η κόρη του διοικητή της σχολής ναυτικών δοκίμων είναι ερωτευμένη με ένα δόκιμο, και μόλις μαθαίνει ότι ολή η σχολή θα φύγει για ένα εκπαιδευτικό ταξίδι μέχρι τη Θεσσαλονίκη, αποφασίζει να πάει μαζί τους, αρχικά ως λαθρεπιβάτισσα και στη συνέχεια ως... δόκιμος.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
21:45

Επάγγελμα Γυναίκα (1986)

Κωμωδία με την Πηγελόπη Πιτσούλη, Κώστα Τσάκωνα, Ηλία Κωνσταντίνου, Ηρώ Μουκίου και Τόνου Άντουν.

Η Μαρίκα είναι παντρεμένη με τον Αμάρανθο. Είναι μια τυπική νοικοκυρά που δουλεύει πάρα πολύ και έχει μάθει τους πάντες να περνάνε όλα από τα χέρια της. Κάποια στιγμή φτάνει στα όρια της τρέλας και εγκαταλείπει τον άντρα της και τα παιδιά της.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
23:10

Η Καρδιοκλέφτρα (1999)

Αισθηματική κωμωδία με την Καίτη Φίου, Χρήστο Κάλους, Δήμητρα Νομικού, Αθηνόδωρο Προύσαλη, Κώστα Καραγιώργη.

Η κυρία Ζάπα συνεχώς ξελαστώνει τον αχαίρευτο ανεψιό της πληρώνοντας τις ακάλυπτες επιταγές του. Αποφασίζει να την παντρέψει με την κόρη του κηπουρού της και ζητά την βοήθεια ενός

γιατρού, οικογενειακού της φίλου.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 7 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
21:30

Όταν Σημάνουν οι Καμπάνες (1965)

Κοινωνικό Δράμα με τους Κώστα Κακαβά, Αφροδίτη Γρηγοριάδου, Λαυρέντη Διανέλλο, Άννα Ιασωνίδου, Νίκο Φέρμα. Χρόνια της κατοχής και της αντίστασης, στην Αθήνα τον Αύγουστο του 1944.

Ο Άλκης, μετά την αποτυχία ενός σαμποτάζ, καταφέυγει τραυματισμένος στο σπίτι της Μάγδας. Η Μάγδα θα τον περιθάλψει και θα τον ερωτευθεί. Όταν ο Άλκης γίνει καλά, αποφασίζει να μείνει μαζί της, βοηθώντας τον πατέρα της στις δουλειές του. Σύντομα όμως θα ανακαλυφθεί από τους Γερμανούς.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 7 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
23:00

Η Φούσκα (2001)

Αστυνομική κωμωδία με την Μαρία Σολωμού, Ηλία Λογοθέτη, Γιώργο Βασιλείου, Γιώργο Μποστατζόγλου και Αλέξη Γεωργούλη.

Ο Μάκης, κράχτης σε χασαποταβέρνα και εγκλωβισμένος με τις οικονομίες του στο χρηματιστήριο, συναντά και ερωτεύεται παράφορα την Ρούλα, τέως Μις Μαζικός Τουρισμός και νυν ερωμένη του Μανωλά, πλούσιου και πρόεδρου της ΟΛΥΜΠΟΥΡΓΙΚΗΣ, της χωματουργικής στην οποία έχει επενδύσει ο άμιορος φουστανελάς. Ο Μάκης γίνεται μάρτυρας μιας παρ' ολίγο μοιραίας απόπειρας κατά του μεγαλο-επιχειρηματία και βρί-

σκει τον μπελά του.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 8 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
21:00

Χειροκροτήματα (1944)

Κοινωνικό δράμα με τους Αττική, Δημήτρη Χορη, Τζένη Σταυροπούλου, Νίκο Βλαχόπουλο, Μαρίνα Θηβαίου και Κίμωνα Σπαθόπουλου.

Κάποτε ήταν το πρώτο όνομα στο χώρο του μουσικού θεάτρου. Τώρα με την ορχήστρα του περιοδεύει την Ελλάδα, εκμεταλλεύμενος την φήμη του και αντί για συναυλίες, οργανώνει διαγωνισμούς ταλέντων στις διάφορες πόλεις που επισκέπτεται. Σε έναν τέτοιο διαγωνισμό θα ανακαλύψει την Νόρα, μια πανέμορφη κοπέλα. Θα επιστρέψει μαζί της στην Αθήνα και θα προσπαθήσει να οργανώσει ένα βαριετέ με την Νόρα και τον ίδιο.

• ΤΡΙΤΗ 10 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
22:00

Δύσκολοι Δρόμοι (1965)

Αισθηματική περιπέτεια με τους Λευτέρη Βουρνά, Κατερίνα Βασιλάκου, Βασίλη Αυλωνίτη, Λαυρέντη Διανέλλο, Άγγελο Αντωνόπουλο, Ζωή Φυτούση.

Ο Δημήτρης έχει εγκαταλείψει τις σπουδές του και εργάζεται σε ένα εργοστάσιο. Η αγαπημένη του Μαρία δέχεται να παντρευτεί τον Αντρίκο, που κάνει αξιόλογη καριέρα ως λαϊκός τραγουδιστής με παρτενέρ τη Σόνια. Όλοι μένουν στην ίδια γειτονιά, όπως και ο Μίλτος που δουλεύει στο εργοστάσιο.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 9 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
21:00

Η Επιστροφή του Σκορπιού (1987)

Κωμωδία με τους Άγγελο Προβελέγγιο, Μαρία Δέγλερη, Νίκο Ρεντίφη και Έφη Βενιανάκη.

Ο «Σκορπιός» είναι ο δολοφόνος με το αγγελικό πρόσωπο. Εμφανίζεται σε κακόφημες γειτονιές, με σκοπό να εξαφανίσει αυτούς οι οποίοι διέπραξαν εγκλήματα και να «κλείσει» ανοιχτούς λογαριασμούς.

• ΤΡΙΤΗ 10 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
22:00

Με τον Φακό του Hellenic TV:

Το Λευκόνιοκο, τότε και σήμερα: Εκδήλωση για την κατεχόμενη κωμόπολη στο ELIZE, και έκθεση φωτογραφίας που φανερώνει την Ελληνική ιστορία της στο Λονδίνο.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 11 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
20:00

Ένας Βλάκας και Μισός (1959)

Κωμωδία με τους Χρήστο Ευθυμίου, Ρίκα Διαλυνά, Ανδρέα Μπάρκουλη, Διονύση Παπαγιαννόπουλο και Γιάννη Γκωνάκη.

Ο Σωτήρης ένας αγνοούμενος ναυτικός που είχε σκηνοθετήσει τον πνιγμό του με σκοπό να εισπράξει την ασφάλεια ζωής, επιστρέφει στο σπίτι του, ένα χρόνο μετά τον "Θάνατό" του. Εν τω μεταξύ, η γοητευτική γυναίκα του Ουρανία, προκειμένου να ξεφορτωθεί τον άντρα της και να εισπράξει η ίδια την ασφάλεια, προσπαθεί να πείσει τον ερωτευμένο μαζί της Θωμά, να τον σκοτώσει.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 11 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
20:45

Με τον Φακό του Hellenic TV:

The Ecumenical Federation of Constantinopolitans στο King's Collage του Λονδίνου. Διάλεξη στα Αγγλικά με θέματα: 1. Critical role of Minority rights in a Nation State-A case of Greek Orthodox Community of Turkey in 20th Century. 2. Patriarchy History, in the 20th and earliest 21st century and the importance of survival as a globally important religious institution.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 11 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
22:00

Καζαλιτεχνικά**Με τον Βασίλη Παναγή**

Αγαπητοί αναγνώστες, Καλή εβδομάδα, και καλό διάβασμα.

Θα ασχοληθούμε και σήμερα με κάποιες ενδιαφέρουσες καλλιτεχνικές εκδηλώσεις για τη δική σας ενημέρωση. Καλό είναι να στηρίζουμε αυτές τις εκδηλώσεις που πάντα μας δίνουν την ευκαιρία να γνωρίσουμε την κουλτούρα μας και ταυτόχρονα να διασκεδάσουμε.

Η Ποίνα του Δημήτρη Κακαλίδην

Η Ποίηση του Δημήτρη Κακαλίδη θα παρουσιαστεί από τον Σύνδεσμο Εξυπηρετητών στο Λονδίνο αύριο Παρασκευή 29 Σεπτεμβρίου στις 7.15 μέχρι τις 9.00 το βράδυ στο Ελληνικό Κέντρο. Είναι ο δεύτερο μέρος της τριλογίας υπό τον τίτλο "Fallen Paradise Holly Matter".

Η παρουσίαση θα γίνει στα Ελληνικά και Αγγλικά. Η είσοδος είναι ελεύθερη. Για κρατήσεις θέσεων τηλεφωνήστε στο 07960 797 435 και 0030 693 610 4960 ή μέσω της ιστοσελίδας info@omilos-eksipiretiton.gr.

Το Ελληνικό κέντρο βρίσκεται στη διεύθυνση, Hellenic Centre, 16-18 Paddington Street, London W1U 5AS.

Οι ONIRAMA στο Λονδίνο

Οι ONIRAMA ζωντανά στο Λονδίνο την Παρασκευή 6 και το Σάββατο 7 Οκτωβρίου. Θα εμφανιστούν στο Mimi's Bar στις 10-30pm-3:00am. Θα τραγουδήσουν δικά τους τραγούδια, καθώς και άλλων καλλιτεχνών όπως η Αγγλική γνωστά τραγούδια.

Για περιστέρες πληροφορίες αποταθείτε στο info@hellenic-parties.com. Για να κρατήσετε τραπέζι tηλεφωνήστε στο 07879 063 462.

Είσοδος £15. Οι πόρτες ανοίγουν στις 10.

† 1^{ον} ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ †

Μάλης (Μαλαχίας) Χρήστου

Τελούμε την προσεχή
Κυριακή,
8 Οκτωβρίου 2017,
το πρώτο ετήσιο
μνημόσυνο του
πολυαγαπημένου μας
συζύγου, πατέρα,
παππού και αδελφού
ΜΑΛΑΧΙΑ ΧΡΗΣΤΟΥ.

Το Μνημόσυνο θα
τελεστεί στην Εκκλησία
Αγίας Αικατερίνης
Μπάρνετ
(Friern Barnet Lane
London N20 0NL)
μετά τη Θεία Λειτουργία
και καλούμε όσους
τιμούν τη μνήμη του
όπως παραστούν και
προσευχηθούν μαζί μας
για ανάπαιση
της ψυχής του.

Η σύζυγος Χέλεν,
Τα παιδιά Μαρίνα,
Δημήτρης και Χριστίνα,
Η νύφη Σίμη,
οι γαμπροί, Μάνος
και Μάρκο,
Τα εγγόνια,
Λοιποί συγγενείς.



MEMORIAL SERVICE
MALACHIAS
(MALIS)
CHRISTOU

The First Annual
Memorial Service of our
beloved husband, father,
grandfather and brother,
MALACHIAS (MALIS)
CHRISTOU,
will take place on
Sunday 8th October,
at the Greek Orthodox
Church of St. Catherine
(Friern Barnet Lane,
London N20 0NL)
after the Leitourgy.
Relatives and friends
are invited to attend.

**Wife Helen,
Children Marina,
Demetris, Christina,
Daughter-in-law Simmy,
Sons-in-law Manos
and Marco,
Grandchildren
and other relatives.**

Darling Mali

*The moment that you left me,
My heart was split in two;
One side was filled with memories
The other side died with you.*

*I often lay awake at night
when the world is fast asleep;
and take a walk down memory lane
with tears upon my cheek.*

*Remembering you is easy,
I do it every day
but missing you is a heartache
that never goes away.*

*I hold you tightly within my heart
and there you will remain;
You see life has gone on without you
but will never be the same.*



Daddy

*We little knew that morning that
God was going to call your name.
In life we loved you dearly,
in death we do the same.*

*It broke our hearts to lose you,
you did not go alone;
for part of us went with you,
the day God called you home.*

*You left us peaceful memories,
your love is still our guide;
and although we cannot see you,
you are always at our side.*

*Our family chain is broken,
and nothing seems the same;
but as God calls us one by one,
the chain will link again.*

† Death Announcement †

Lambritsa (Nitsa) Nicolaou

(from Skouriotissa, Nicosia)



It is with great sadness that we announce the passing of our beloved mother and grandmother, who passed away peacefully on Monday 25th September 2017 at the age of 85. She leaves behind her children Stelios and Maria, daughter in law Yiannoulla, son in law Lakis and four grandchildren. The funeral will take place on Tuesday 10th October 2017 at 12:30pm at the Greek Orthodox Church of Saint Demetrios, N9 0LP, followed by the burial at New Southgate cemetery. Please join us in sharing fond memories together at her wake which will take place at The Penridge Banqueting Suite, N11 1NL.

For those wishing to make a donation in her memory, a box will be available throughout the day for Myaware (the Myasthenia Gravis Association) a charity organisation who have been an immense and valued support to her eldest granddaughter and family.

Her family was her life and she was theirs. She will be dearly missed by all.

Η «Παροικιακή» εκφράζει
τα βαθιά της συλλυπητήρια
στους οικείους των αποθανόντων.

† Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.10.2017, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 19^ο επήσιο μηνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

ΙΟΥΣΤΙΝΙΑΝΟΥ ΑΝΘΙΜΟΥ

(Λευκωσία)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος, τα παιδιά, εγγόνια και λοιποί συγγενείς,



NOTE OF THANKS

Mary Charalambous

(From Yerani, Famagusta)



Not having yet recovered from the grief of the death of our beloved and unforgettable mother, grandmother and sister

Mary Charalambous

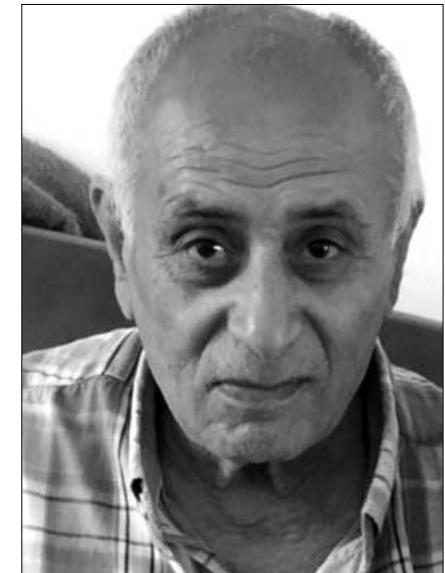
we would like to thank all those who attended the funeral service, made donations for the British Heart Foundation, sent all the lovely flowers, their condolences or participated in any other way to our deep grief.

Children: Theodore and Helen, grandchildren, great-grandchildren and sister Savvou.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Αντρέας Σοφοκλή

(από Αλαμινό, Λάρνακα)



Απεβίωσε την Τετάρτη 27.09.2017, ο Αντρέας Σοφοκλή σε ηλικία 81 ετών.

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία το 1960.

Αφήνει 3 παιδιά: Μάρω, Πέτρο και Χριστάκη, εγγόνια, δισέγγονα, αδέλφια, αδελφότεκνα και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει τη Δευτέρα 16.10.2017 και ώρα 12.30μμ από την Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στην οικία του εκλιπόντος.

Τηλ. οικείων: 07931 229 774

Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ

Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.10.2017, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP, το 10^ο επήσιο μηνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας θυγατέρας και αδελφής

Σοφίας Ιωάννη Θεοδώρου

(Λονδίνο)

(Καταγωγή γονέων Μουτουλλά και Λεμεσό)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Οι γονείς: Ιωάννης και Αθηνά,
τα αδέλφια: Αντρέας, Παναγιώτα, Μαρία και λοιποί συγγενείς,



*Thoughts of you Sophie
are never far away
It may be ten years
but feels like yesterday*

*Sometimes we can't believe
that you've gone away
Our minds try to conceal
the root of so much pain*

*Thinking what might have been
makes it harder to bear
Getting lost inside memories
and the moments we shared*

*We recall a smiling face
And a person who cared
You'll hold a rightful place
In our deepest hearts forever*

Demetriou & English

FUNERAL DIRECTORS LTD

Your Local Independent Funeral Director & Monumental Mason

- For all funeral related requirements
- Assistance with DSS Claims
- Burials and Cremations
- Worldwide Repatriations
- Chapel of Rest Facilities
- 24 Hours Personal Service
- We guarantee best prices, quality and professionalism
- Memorial Stones
- Ταφές και αποτεφρώσεις
- Χώροι παραμονής και ξεκούρασης οικογένειας και συγγενών
- Βοήθεια με επιδόματα του Γραφείου Κοινωνικών Υπηρεσιών
- Μεταφορά σορών στο εξωτερικό
- 24-hour professional escort service
- Ταφόπλακες
- Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός



For further information, call us on: 020 8889 9888

131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG

Tel: 020 8889 9888

info@d-e.co.uk

Fax: 020 8888 9205

www.d-e.co.uk



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.10.2017, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 2^ο ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

Κατερίνας Δημητρίου

(Πραστειό Μόρφου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Αφιέρωμα σε μια εξαιρετική μάνα

Είναι πικρή η θύμηση είναι βαρύς ο πόνος θλίψη της απουσίας σου είναι ο 2^{ος} χρόνος.

Μεγάλη θλίψη μέσα μας σαν θλιβερή καμπάνα γιατί η ζωή είναι δύσκολη χωρίς εσένα μάνα.



Ο σύζυγος Γιώργος, παιδιά: Debbie, Julie και Andreas, γαμπρός George, εγγόνια και λοιποί συγγενείς.



Αιωνία σου η μνήμη.
Σύζυγος, παιδιά και εγγόνια.

ΓΙΑ ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟΥΣ Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μαρούλλα Χριστοφή

(Γιαλούσα)

Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, αδελφής, θείας και νονάς

Μαρούλλας Χριστοφή
Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές στο Macmillan Cancer Support, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Ο σύζυγος Αντρέας, παιδιά: Christopher και Λεόντιος, αδέλφια: Λοΐζος, Πανίκος, Χριστοθέα, αδελφότεκνα, βαφτιστικές: Μαρία και Φλώρα και λοιποί συγγενείς.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Άννα Δημητρίου

(Το γένος Παστελλοπούλου από την Αλάμπρα)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.10.2017, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 40ήμερο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας

Άννας Δημητρίου

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.



Οι εισφορές για το Marie Curie Hospice ανήλθαν στο ποσό των £235.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

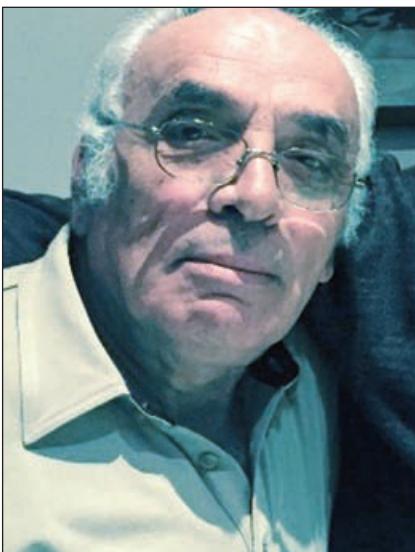
Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.10.2017, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP, το 1^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

Χαράλαμπου (Harry) Δουκάκη

(Κάτω Λεύκα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος του Μαρούλλα, κόρη Παναγιώτα-σύζυγος της Derek, υιός Χρήστος, εγγονός Ιάκωβος, εγγονές: Στέφανη, Μιχαέλλα και Ολίβια, Βικτώρια και Άννα Μαρία, αδέλφια και λοιποί συγγενείς.



Dad, 1 year on and the pain has not eased
You never looked for praises
You were never one to boast
You just went on quietly working
For the ones you loved most

Your dreams were seldom spoken of
Your wants were very few
And most of the time your worries went unspoken

You were always there - a firm foundation
Through all our storms of life
A sturdy hand to hold on to
In times of stress and strife

A true friend we could turn to
When times were good or bad
One of our greatest blessings
Is the man we called DAD

Always in our hearts now and forever
Love you Dad, miss you x
Carry on smiling x

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Κατίνα Γεωργίου

(από το Ριζοκάρπασο)

Απεβίωσε την Τετάρτη 27.09.2017 η Κατίνα Γεωργίου σε ηλικία 71 ετών.

Η εκλιπούσα ήρθε στην Αγγλία το 1961.

Αφήνει 3 παιδιά: Γιώργο, Στέλιο και Μαρία, τον εγγονό της Αντρέα, 3 αδελφούς, μια αδελφή και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η σορός της θα μεταφερθεί στην Κύπρο για κηδεία και ταφή από την Εκκλησία του Αποστόλου Αντρέα και Αγίας Φωτεινής και το κοιμητήριο στο Κολόσσι.

Τηλ. οικείων: 07388 929 144

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς



Κυριακούς Κωνσταντίνου

(Άγιος Ιωάννης Μαλούντας)

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για το North London Hospice, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Παιδιά: Πάμπος, Γιαννούλλα και Έλλη

Η «Παροικιακή» εκφράζει
τα βαθιά της συλλυπητήρια
σε όλους τους οικείους
των αποθανόντων



25.07.1946 – 27.09.2017



† MNΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.10.2017, στην Εκκλησία του Αγίου Σπυρίδωνος, St. Peter's Road, Great Yarmouth, Norfolk NR30 3AU το 1^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστού μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

Γιώργου Νικόλα Δανιήλ

(Λειβάδια Λάρνακας)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.
Η σύζυγος **Κίκα**, παιδιά: **Σούλλα, Νίκος και Δημήτρης**, γαμπρός **Ματθαίος**, νύφη **Μελίσσα**, εγγονάκια: **Γιώργος και Ευαγγελία**, αδέλφια: **Στέλλα, Κυριάκος, Αντώνης, Μαρία** και λοιποί συγγενείς.

† MNΗΜΟΣΥΝΟ

Ειρήνης Ανδρέα Χ'' Θεοδοσίου

(Άγιο Αμβρόσιο Κερύνειας)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.10.2017, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 14^ο ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς

**Ειρήνης Ανδρέα Χ'' Θεοδοσίου**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Υιός Κυριάκος, νύφη Μαρία, εγγόνια και δισέγγονα.

† MNΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.10.2017, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 100^ο ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς

**Αργυρώ Πέτρου**(από την Αίγυπτο)
(Πέθανε 12.10.2007)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Μαρία, Πέτρος, Μιχάλης, Βασίλης, Γεωργία** και εγγόνια.

Τηλέφωνο οικείων: 07768 844 848

† MNΗΜΟΣΥΝΟ

Μαρία (Μαρούλλα) Κουτσόφτα

(Το γένος Χατζηθεοδοσίου, Άγιο Αμβρόσιο Κερύνειας)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.10.2017, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 40ήμερο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

Μαρίας (Μαρούλλας) Κουτσόφτα

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.



Ο σύζυγος **Κυριάκος**, παιδιά: **Ηρούλλα, Ελένη και Αντρούλλα**, γαμπρός **Guven**, εγγόνια, αδέλφος **Κυριάκος** και νύφη **Μαρία**.

† MNΗΜΟΣΥΝΟ

Νικόλας Πτωχόπουλος

(Κώμα του Γιαλού)



Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.10.2017, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 23^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού **Νικόλα Πτωχόπουλος** και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Σύζυγος, παιδιά, εγγόνια και δισέγγονα.

Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ

MΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ
Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

† MNΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.10.2017, στην Εκκλησία των Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης, 708 Hertford Road, Enfield, Middx. EN3 6NR, το 27^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου Γελαστού Παιδιού

**Γρηγόρη Αντώνη**

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η μητέρα του **Αλέκα Μπούργαλη**, ο αδέλφος του **Γιάννης** και τα ανύψια του.

Έφθασε πάλι ο Οκτώβρης που μου πήρε τον ΓΡΗΓΟΡΗ

(Ποίημα από την χαροκαμένη MANA του Αλέκα Μπούργαλη)

Στου Οκτώβρη τις εννιά βγήκε ο χάρος παγανιά, για να αρπάξει το γελαστό αγορι που το λέγανε ΓΡΗΓΟΡΗ.

Μα όσοι Οκτώβρηδες κι αν περάσουν,

δεν θα ξεχαστείς ποτέ θα σαι πάντα στην καρδιά μου σαν να ήταν ΕΧΘΕΣ.

Αιωνία σου η μνήμη γλυκό μου παιδί,

καλή αντάμωση

και στο επανιδείν.

Η χαροκαμένη Μάνα σου

† MNΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.10.2017, στην Εκκλησία των Αγίων Πάντων, Camden Street, London NW1 0JA, το 3μηνο μνημόσυνο, του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

**Χρύσανθου (Chris) Χρυσάφη**

(από την Επτακόμη)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Εύα**, κόρες: **Helen, Φλώρα και Παντελίστα**, εγγόνια: **Αντώνης-σύζυγος του Άνθια, Εύα, Χρύσανθος, Μιχαέλα και Αντριάνα**, δισέγγονα: **Μαρία και Χριστιάνος**, γαμπροί: **Jon, Ηλίας και Αντρέας**, αδέλφος **Αντρέας** και λοιποί συγγενείς.

Chris Chrysafi

Three months on and our loss feels greater than ever...

You were:

- | | |
|-------------|--------------------|
| Loving | - Caring |
| Helpful | - Compassionate |
| Truthful | - Honest |
| Motivating | - Inspiring |
| Listening | - Understanding |
| Reassuring | - Thoughtful |
| Laughing | - Charming |
| Powerful | - Courageous |
| Respectful | - Loyal |
| Responsible | - Forward thinking |

You were and always will be our wonderful
No 1 Champion
LOVE YOU ALWAYS



ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Γράφει και Επιμελείται:
Γιώργος
Μιχαηλίδης

Στη συμπληρωση 21 ετών από την ημέρα που απέκτησε ισχύ το πρώτο του συμβόλαιο με την Άρσεναλ, ο Αλεστός τεχνικός είδε την ομάδα του να φτάνει εύκολα στο τελικό 2-0 επί της Μπράιτον στο «Έμιρετς» για την 7η αγωνιστική της Πρέμιερ Λιγκ.

Η Άρσεναλ περιόρισε τη Μπράιτον σε ποσοστά κατοχής της μπάλας λίγο πάνω από το 20% και εξαιρώντας τον Μουστάφι και φυσικά τον Τσεχ, σχεδόν όλοι οι υπόλοιποι παίκτες του Βενγκέρ βρίσκονταν στο μισό γήπεδο της Μπράιτον! Η ασφυκτική πίεση των γηπεδούχων απέφερε καρπούς στο 17' όταν από στημένη φάση με εκτελεστή τον Τζάκα, αρχικά ο Μουστάφι δεν κατάφερε να σκοράρει και στην επαναφορά ο Μονρεάλ αφού κατέβασε τη μπάλα, την έστειλε στο πλεκτό για το 1-0.

Οι «γλάροι» φάνηκε ν' αντιδρούν πολύ δειλά, όμως στο 23' σέχαν μεγάλη ευκαιρία σε εκτέλεση φάση του Μαρτς που σταμάτησε στο δοκάρι του Τσεχ! Η αλήθεια είναι πως η Άρσεναλ είχε ελάχιστους λόγους ν' ανησυχήσει, ενώ λίγο πριν την ανάπτυξα, μια ταχύτατη αντεπίθεση ολοκληρώθηκε με τον Ράμσεϊ να κάνει χαμηλά το σουτ και να πιλοκάρει ο Ράιαν.

Με την παραγωγικότητα σε επίπεδο ευκαιριών για γκολ να αυξάνεται από πλευράς Άρσεναλ, ο Ράιαν μάζεψε και πάλι τη μπάλα από τα δίχτυα του στο 56ο λεπτό. Από ωραία κυκλοφορία της μπάλας στα όρια της περιοχής, ο Αλέξις Σάντσες κατάφερε να βγάλει εντυπωσιακή αστί με τακουνιά στον Ιγουόμπι σε μια μεταβίβαση πάρε - βάλε, με τον νεαρό άσο να γράφει το 2-0 με δυνατό δεξιό σουτ.

Ο συμβιβασμός της Μπράιτον με την ιδέα της ήπτας και την προσπάθεια για να μην πάρει διαστάσεις το σκορ, έκανε τους γηπεδούχους να συνεχίσουν, μεν, να ψάχνουν και το κάτι περισσότερο στο ματς, δίχως όμως να «καίγονται» ιδιαίτερα, αν και ο Αλεστός κόβουτς πέρασε στο ματς και τους Βενγκέρ και Γουόλκοτ. Αυτός, όμως, που μπήκε με αλλαγή και έκανε τον αντίπαλο τερματοφύλακα να τρομάξει ήταν ο Γκλεν Μάρεϊ που

Άνετη επέτειος για τον Βενγκέρ

Premier League



είχε μια καλή κεφαλιά στο 84', με τη μπάλα να φεύγει άστο και το 2-0 να είναι το αποτέλεσμα της αναμέτρησης.

Άρσεναλ: Τσεχ, Χόλντινγκ, Μουστάφι, Μονρεάλ, Μπεγερίν, Ράμσεϊ, Τζάκα (83' Ελένινι), Κολάσινατς, Ιγουόμπι (71' Γουόλκοτ), Αλέξις, Λακαζέτ (71' Λακαζέτ)

Μπράιτον: Ράιαν, Μπρούνο, Ντάνκ, Ντάφι, Μπονγκ, Ιθικέρδο (76' Νόκερτ), Στέφενς, Πρόπερ, Μαρτς (72' Σελότο), Γκρος, Μπράουν (76' Μάρεϊ)

Προανήγειρε περαιτέρω ενίσχυση στο Γκαζίδης

Τις μεταγραφικές διαθέσεις της Άρσεναλ για τις επόμενες μεταγραφικές περιόδους αποκάλυψε ο Ιβάν Γκαζίδης.

Ο διευθύνων σύμβουλος των «κανονιέρηδων» τόνισε πως η διοίκηση του συλλόγου θα συνεχίσει να βαδίζει στο



δρόμο που χάραξε τα τελευταία τρία χρόνια, κατά τη διάρκεια των οποίων ξοδεύτηκαν 203 εκατομμύρια λιρών, με highlight φυσικά το ποσό-ρεκόρ (47.7 εκ. λίρες) που διατέθηκε για την απόκτηση του Αλεξάντερ Λακαζέτ από τη Λιούν το περασμένο καλοκαίρι.

«Φιλοδοξούμε να κερδίσουμε τίτλους και για να καταφέρουμε κάτι τέτοιο πρέπει να είμαστε καλύτεροι σε όλους τους τομείς από τους ανταγωνιστές μας. Αυτός άλλωστε είναι και ο λόγος που έχουμε ξεδέψει 203 εκατομμύρια λίρες για μεταγραφές τα τελευταία τρία χρόνια και το μόνο

σύγουρο είναι πως θα συνεχίσουμε σε αυτή την κατεύθυνση με στόχο την πρόοδο της ομάδας» τα λόγια του.

Πήρε το τρίποντο, stop!



Μορφή τηλεγραφήματος είχε η επίσκεψη της Τότεναμ στην Χάντερσφιλντ, με τους παίκτες του Μαουρίσιο Ποτσετίνο να μπαίνουν στο χορτάρι για να... ενημερώσουν τους γηπεδούχους πως θα χάσουν. 3-0 παρά πολύ γρήγορα και μετά... στοπ, για να έρθει το τέρμα του Σισοκό στις καθυστερήσεις και απλώς να διαμορφώσει το αποτέλεσμα (4-0). Απολύτως εύποροι και αποτελεσματικοί οι Λονδρέζοι στο πρώτο μέρος, διαχειρίστηκαν την κατάσταση και διαμόρφωσαν το αποτέλεσμα χωρίς μεγάλες συγκινήσεις.

Oι Spurs άνοιξαν την αυλαία

της αγωνιστικής στην έδρα των νεοφύτων, οι οποίοι μέχρι να εγκλιματιστούν στις συνθήκες του αγώνα, τον είχαν ήδη χάσει από τα χέρια τους, επιτρέποντας στους ταξιδιώτες από την πρωτεύουσα να φύγουν με την έκτη διαδοχική τους νίκη στο πρω-

τόπο της προσφορής από την επιστροφή από τα αποδυτήρια, κατέβασε ταχύτητες η φιλοξενούμενη στην συνέχεια και αυτό λίγο - πολύ ήταν το δεύτερο ημίχρονο. Στο πρώτο μέρος οι δύο ομάδες είχαν και από ένα δοκάρι.

Στα 13 γκολ έκλεισε ο Χάρι Κέιν μέσα στον Σεπτέμβριο, μοναδικός μετά τους δύο... εξωγίνησους, Λίο Μέσι και Κριστιάνο Ρονάλντο.

Οι συνθέσεις:

Χάντερσφιλντ-Τότεναμ 0-4
Μπόρμουθ-Λέστερ 0-0
Μαν. Γιουν.-Κρύσταλ Π. 4-0
Στόουκ-Σαουθάμπτον 2-1
Γουέστ Μπρού.-Γάτφορτ 2-2
Γουέστ Χαμ-Σουόντι 1-0
Τσέλσι-Μάντσιστερ Σ. 0-1
Άρσεναλ-Μπράιτον 2-0
Έβερτον-Μπέρλου 0-1
Νιούκαστλ-Λίβερπουλ 1-1

«Αξίζαμε τη νίκη, ήμασταν καλύτεροι. Η Χάντερσφιλντ είχε δεχθεί τρία γκολ μέχρι σήμερα και εμείς βάλαμε τέσσερα. Κυριαρχήσαμε και είμασταν πολύ χαρούμενος με όλους. Παίξαμε στην Κύπρο για το Champions League, επιστρέψαμε αργά πίσω και το να δείχνουμε τέτοια ενέργεια είναι κάτι το φανταστικό.

Δεν είδα την κάρτα του Ντέλε Άλι. Πρέπει να πιστέψω αυτά που μου λέτε. Εάν βούτηξε, τότε πρέπει να το φτιάξει. Σήμερα δεν γίνεται κάτι παραπάνω. Ξέρει ότι δεν επιτρέπεται να κάνεις τέτοιες κινήσεις. Όταν είσαι νεαρός κάνεις παραπάνω από ένα λάθος, οπότε πρέπει να τον βοηθήσουμε.

Ο Κέιν είναι απίστευτος για την ώρα. Σκοράρει, έχει φανταστική ενέργεια και δουλεύει εξαιρετικά χωρίς την μπάλα. Ελπίζω πως θα συνεχίσει σε ανάλογα επίπεδα τόσο για τον ίδιο όσο και για να κερδίσει βαθμούς η ομάδα».

Τα αποτελέσματα

Χάντερσφιλ-Τότεναμ 0-4
Μπόρμουθ-Λέστερ 0-0
Μαν. Γιουν.-Κρύσταλ Π. 4-0
Στόουκ-Σαουθάμπτον 2-1
Γουέστ Μπρού.-Γάτφορτ 2-2
Γουέστ Χαμ-Σουόντι 1-0
Τσέλσι-Μάντσιστερ Σ. 0-1
Άρσεναλ-Μπράιτον 2-0
Έβερτον-Μπέρλου 0-1
Νιούκαστλ-Λίβερπουλ 1-1

Βαθμολογία

1	Μάντσιστερ Σίτι	. . . . . 19
2	Μάντσιστερ Γ.	. . . . . 19
3	Τότεναμ	. . . . . 14
4	Τσέλσι	. . . . . 13
5	Άρσεναλ	. . . . . 13
6	Μπέρνλεϋ	. . . . . 12
7	Λίβερπουλ	. . . . . 12
8	Γάτφορτ	. . . . . 12
9	Νιούκαστλ	. . . . . 10
10	Γουέστ Μπρούμ.	. . . . . 9
11	Χάντερσφιλ	. . . . . 9
12	Σαουθάμπτον	. . . . . 8
13	Στόουκ	. . . . . 8
14	Μπράιτον	. . . . . 7
15	Γουέστ Χαμ	. . . . . 7
16	Έβερτον	. . . . . 7
17	Λέστερ	. . . . . 5
18	Σουόντι	. . . . . 5
19	Μπόρμουθ	. . . . . 4
20	Κρύσταλ Πάλας	. . . . . 0

ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ ΣΕ ΖΩΝΤΑΝΗ ΜΕΤΑΔΟΣΗ

Οι αγώνες που θα παρακολουθήσουν σε ζωντανή μετάδοση από την CYTA VISION SPORTS οι τηλεθεατές της CYTA UK-HELLENIC TV είναι:

ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΣΥΤΑ - 1η ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΑΠΟΕΛ- ΔΟΞΑ:
Παρασκευή 13 Οκτωβρίου, 5:00 μμ UK Time
ΑΝΟΡΘΩΣΗ - ΑΠΟΛΛΩΝ:
Σάββατο 14 Οκτωβρίου, 4:00 μμ UK Time
ΑΡΗΣ - ΑΕΚ: Σάββατο 14 Οκτωβρίου, 6:00 μμ UK Time
ΕΡΜΗΣ - ΟΜΟΝΟΙΑ:
Κυριακή 15 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ, 4:00 μμ UK Time
ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - ΛΑΚΗ ΟΡΟΚΛΙΝΗΣ:
Κυριακή 15 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ, 5:00 μμ UK Time
ΑΕΑ- ΠΑΦΟΣ:
Κυριακή 15 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ, 6:00 μμ UK Time



Όταν το πάθημα γίνεται μάθημα



Η ήττα της περασμένης εβδομάδας τους έβαλε μυαλό. Ο Γιώργος Γεωργίου έδωσε σαφέστατες οδηγίες στους ποδοσφαιριστές του για να τα δώσουν όλα στο παιχνίδι.

Aυτό σκέφτηκαν εκεί στη Σαλαμίνα στον αγώνα της Κυριακής κόντρα στο Αποέλ, κερδίζοντάς το με 7-3 σε ένα αγώνα ταβλιού για σκληρά νεύρα.

Η Σαλαμίνα την Κυριακή πα-

σαλαμίνα και την απείλησε ουκ ολίγες φορές. Το παιχνίδι ήταν ανοικτό με χαμένες ευκαιρίες και από τις δύο ομάδες. Πιο εύστοχη η Σαλαμίνα πήρε ένα φαινομενικά εύκολο παιχνίδι, πιο δύσκολα από ότι

φορές στο πλεκτό, ο Dan μια φορά και δυο φορές σημείωσε τέρμα o Denis.

Για το Αποέλ σκόραραν o Michael Philipou (2) τέρματα και ο Αργύρης Χριστοφή στα τελευταία λεπτά του αγώνα.

τα από τον Aaron, Alfie και Dany.

Με το τρίποντο η Ανόρθωση παρέμεινε στην Α θέση της βαθμολογίας. Μετά το τέλος της συνάντησης ο προπονητής της Ανόρθωσης Dinos Iro-



Γιώργος Γεωργίου και Ανδρέας Κουρούσης, το δίδυμο της Σαλαμίνας.

έβαλε τον πήχυ πολύ ψηλά o Michael Σιφονίος, προπονητής της Κυπριακής Λέσχης.

Κέρδισε η εμπειρία

Πιο έμπειρη η ομάδα της Άσσιας κέρδισε εύκολα τον

στη αφού εκμεταλλεύτηκε το αναγκαστικό ρεπό της Κώμη Κεπίρ που υποτίθεται θα έπαιζε με την Αδελφότητα και για κάποιους λόγους το παιχνίδι δεν έγινε. Ελπίζουμε να είναι προ-



Αστειάκια και πειράγματα οι Σαλαμινάριοι με τον Γραμματέα του ΑΠΟΕΛ George Georgiou.

ρατάχθηκε με καθαρόαιμη κυπριακή ομάδα με οδηγίες από τον Γιώργο Γεωργίου να μην επαναλειφθούν τα λάθη της περασμένης εβδομάδας με την Ανόρθωση.

Το Αποέλ από την άλλη πλευρά κοίταξε κατάματα τη

δείχνει το τελικό 7-3. Στην άμυνα το Αποέλ τα έκανε μπίλιες, ιδίως με τον τερματοφύλακα του που έπαιζε ρόλο τροχονόμου.

Ο Richard Georgiou της Σαλαμίνας ήταν ο χρυσός της παίκτης, έστειλε τη μπάλα 4

Τα βρήκε σκούρα η Ανόρθωση

Τα βρήκε σκούρα η Ανόρθωση απέναντι στην Παντέλ που έπαιξε παλληκαρίσια και έφερε την Ανόρθωση σε δύσκολες καταστάσεις. Προηγήθηκε η Παντέλ με 1-0, με τέρμα του Μαλτίν, έφερε στα ίσια η Ανόρθωση με τέρμα του Dany. Ξανά η Παντέλ πήρε την πρωτοπορεία με τέρμα του Ναζ. Μέχρι εκεί ούμως, πήρε τα γνία του παιχνιδιού την Ανόρθωση και με 10 παίκτες λόγω αποβολής του Rick Gioa έκανε το δικό της παιχνίδι. Άδικη η αποβολή και οι πιο πολλές αποφάσεις του διαιτητή, αφού παράπονα από τον διαιτητή έχουν και οι δυο ομάδες.

Η Ανόρθωση μετά το 2-1 εις βάρος της έδειξε ωριμότητα και πειθαρχία τελειώνοντας τον αγώνα με 4-2, με τέρμα-

cratous ανάφερε ότι «δεν πάξαμε καθόλου καλά αλλά αυτό που μετράει είναι το τρίποντο και τίποτα παραπάνω. Συγχαρητήρια ανάφερε στην Παντέλ για το παιχνίδι της».

Πήρε το τρίποντο η Ομόνοια

Σε ένα πολύ δυναμικό παιχνίδι η Ομόνοια κέρδισε την Ολύμπια με 1-0 και έβαλε τις βάσεις για διεκδίκηση του τίτλου. Από την πλευρά της Ολύμπιας η οπισθοχώρηση πρέπει να τους συνετίσει αν θέλουν να πάνε μπροστά.

B Κατηγορία

Ολοταχώς η Λέσχη

Έπιαξε όπως ήθελε η Λέσχη, με ζωντάνια, δύναμη και αποφασιστικότητα και κέρδισε καθαρά ένα δυνατό αντίπαλο όπως ήταν η Άχνα με 5-1. Τώρα ποιος την πιάνει αφού

νεοφώτιστο Παναθηναϊκό με 4-1 κάνοντας τους βαθμούς της 6, ανεβαίνοντας στη Β θέ-

σωρινό το φαινόμενο και να μην επαναλειφθούν οι περισσές γελοίες καταστάσεις.



Ευτυχισμένη οικογενειακή σπιγμή για τη Μέλανη και τον Ανδρέα, που έχουν δίπλα τον εγγονό τους Πωλ Μάικλ.



Ο Μάριος Ιακωβίδης δίνει τις πρώτες βοήθειες στον τραυματισμένο Alex.



CYPRIOT FOOTBALL

Anorthosis maintain top spot

Anorthosis escaped from the AEK Arena with a draw to maintain their four-point lead at the top of the table, while Doxa Katokopias moved into second place following their 2-1 win over Aris.

Apollon put five past Nea Salamina while Apoel had to dig deep to defeat Alki. Omonia's miserable start to the season continued as they dropped two more points against Olympiakos.

Anorthosis managed to put an end to a seven-game losing run against AEK in Larnaca thanks to a goal in the final minute of added time by striker Demba Kamara, his first of the season.

After a very poor first half, where neither side was willing to commit players forward, AEK took the lead in the 77th minute through Florian Taulemeuse and should have wrapped up the game a minute from time, but Larena squandered a great chance to double his team's tally.

Chrysovalantis Kapartis, Olympiakos' Cypriot midfielder, left around 10,000 Omonia fans at the GSP on Saturday stunned as he headed in his team's equaliser in the 94th minute in a game that Omonia should have won by a healthy margin.

Omonia have now failed to defeat all three promoted teams this season, leaving their coach Pambos Christodoulou baffled.

"There are no words to express what I am feeling," he said. "In a game where we should have won with ease, we paid the



price of our wastefulness yet again. This is football."

Another late goal proved decisive in the Alki v Apoel game in Larnaca where Apoel's Ghayas Zahid nipped in between two defenders to poke the ball into the net in added time.

Apoel were slow and predictable in the first half and improved after the break only when veteran winger Stathis Aloneftis was introduced.

In the second half Apoel hit the post twice and Igor de Camargo missed from the penalty spot for the second time in three games until Aloneftis burst into the box and crossed for Zahid to give the Nicosia team an unlikely win.

Apollo produced one of their best displays of the season so far as they demolished Nea Salamina by 5-0.

Alex da Silva was by far the most impressive player on the field as he scored twice and created the other three.

Da Silva opened the scoring

from the penalty spot in the 8th minute while 8 minutes later he threaded a pass to Antonio Jakolis to double the score.

From the restart, da Silva got his second and then fed Emilio Zelaya for Apoel's fourth while the rout was completed by Nicola Martinez in 64th minute.

Doxa continued their impressive start to the season with a 2-1 win over Aris.

Doxa were the better team for most of the game and took the lead through Redondo in the 17th minute while Asamoah doubled the score just after the hour mark.

Ten minutes from the end Aris pulled a goal back through Pangalos.

AEL defeated Ethnikos Achinas 1-0 thanks to a de Leonzo strike while in Pafos, Pafos FC came from behind to defeat Ermis Aradippou 2-1 with Dominguez and Goullon getting on the scoresheet for the winners.

City stay ahead of United with win over champions Chelsea



Our Michael Yiakoumi with Manchester City star Kevin De Bruyne who scored the only goal of the game versus his old club Chelsea at Stamford Bridge.

Manchester City stayed ahead of age-old local rivals Manchester United at the top of the Premier League on Saturday with a deserved 1-0 win away to champions Chelsea.

After Jose Mourinho's United romped to a 4-0 victory over bottom club Crystal Palace, City had much the better of the late

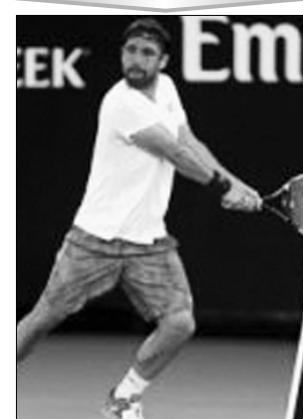
Nick Parpa returns to the ring

The formidable UK Cypriot Nick Parpa is fighting Friday 20th October 2017 at the O2 Indigo on the David Hayes show the opponent will be announced soon. That be shown live on channel Dave. The main event is Olympic silver medalist Joe Joyce vs WBO continental champion Ian Lewison.

Tickets are £40, £60, £80, £100, £250 (VIP).
Ring 074968 14405



Back Injury Stops Marcos Baghdatis in Chengdu Final



Marcos will hold his head high after a strong week at the Chengdu Open, but his run came to an emotional end on Sunday after retiring in the final.

Facing Denis Istomin with the title on the line, Marcos was forced to stop playing in the sixth game of the first set with a back injury. He admits that the back spasms began after Saturday's semifinal victory over Guido Pella.

It was an impressive week for Marcos as a whole, having rallied from a set down in three matches. He reached his first final of the season and 14th of his career, and is poised to return to the Top 100 of the Emirates ATP Rankings.

NEWS FROM GREECE

AEK and Olympiakos lose, PAOK closes in on top

None of the top four teams in the Greek Super League won this weekend, as AEK and Olympiakos suffered defeats a few days after their European games, PAOK conceded a late equalizer, while Panionios... was not in action, as it is visiting Lamia on Monday.

The results have cut AEK's lead on top to one point from second-placed PAOK, but if Panionios wins on Monday it will go top on its own. If anything the league this year has obtained an unpredictability that Greek fans had not seen since the 1980s.

A week after triumphing over Olympiakos at home, AEK presented a line-up with many second-pick players and predictably succumbed at Asteras Tripolis with a 2-0 score on Sunday, goals coming from Juan Munafó and Michalis Manias. This was Asteras's first win of the season.

AEK is on 13 points and PAOK on 12 after missing a great chance for a win at struggling Larissa on Saturday. Leo Matos gave PAOK a second-half lead, but right after the Thessaloniki team was left with 10 men due to a red card shown to Efthymis Koulouris, Sandi Krizman equalized for the host (1-1).

Olympiakos's slump continued on the domestic debut of



Takis Lemonis on its bench, as the champions went down 1-0 to Atromitos at home to the jeering of their supporters. Kyriacos Kirvakidis headed the ball home on the hour mark to lift the Peristeri team to fourth at the table. Olympiakos has dropped to seventh.

Levadiakos is joint fourth as it came from behind to beat Apollon Smyrnis 2-1 on Sunday, while Xanthi has climbed to sixth after beating Kerkyra 2-0 on Corfu. Panetolikos is joint seventh thrashing Platanias 3-0 at Hania on Saturday.

Panathinaikos scored its second win of the season, downing PAS Giannina 2-0 on Saturday in the near-full Apostolos Nikolaidis Stadium in Athens. In this first

home game for the Greens since the announcement of owner Yiannis Alafouzos's planned departure plunged the club into a serious financial crisis, the fans made their presence felt with their sheer number, their passion and unwavering support, and the players responded with a strong start to the game that brought an own goal by Alexis Michail and a spectacular free-kick by Guillermo Molins.

The Greens have risen to ninth, and have started the search for a solution to their financial conundrum led by new chairman Vassilis Constantinou, the veteran goalkeeper whose saves had sent Panathinaikos to the Champions Cup Final at Wembley in 1971.

Community Youth Football Results

Sunday 01.10.2017

U18

Edmonton R 0 AEK Black 10
Omonia W 1 Abotts Youth 4
Olympiacos 2 Aldenham 1

U16

Belstone 2 Omonia Green 2

Northwood 1 Omonia White 2

U15

AEK 7 Aldenham 2

Hadley Rangers 1 AEK Black 16
Whetstone W 12 Omonia W 0

U13

Berkhamsted 5 Omonia Gold 2
Omonia Green 1 Boreham W 2

St Albans 2 Omonia White 4

Omonia Silver 3 Alexandra P 3

U12

Omonia G 3 Hinton & Finchley 0

Brady Maccabi 5 Omonia W 5

Omonia Silver 2 Enfield Town 3

Northwood 2 Omonia Gold 2



Adam Demtri's Omonia Under 12 Silver lost 3-2 against Enfield Town.



A poignant and respectful start to Savvas Zavros' Omonia Under 12 Gold match as both teams held a one minute silence as a mark of respect due to the passing of one of the U12 Gold players' grandfathers last week. It was the team's first competitive league match of the season 2-2 draw with Northwood Callum Howley got both goals.



WORKFLAIR LTD

ESTATE LETTINGS & MANAGEMENT
Northside House, Mount Pleasant,
Barnet EN4 9EB

GUARANTEED RENTS PAID & FULL MANAGEMENT SERVICES AVAILABLE IN EAST & NORTH LONDON



Asha v Panathinaikos

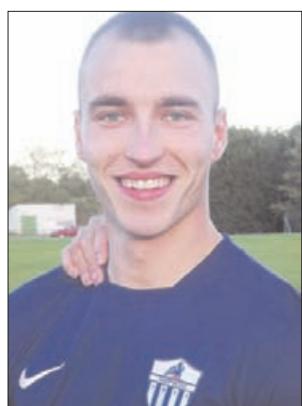
KOPA League Round Up

Sunday 28th September 2017

First Division

Pantel 2 Anorthosis 4

The League leaders Anorthosis had a fight playing



Danny Coolridge back at Anorthosis

bottom of the table Pantel unexpectedly were leading 2-1 at one stage and the much improved team were really going for a win with their goals coming from Maldine Almado and Naz Kazmen but Anorthosis fought back to win 4-2 but saying that at 4-2 Pantel missed a penalty at



Mario and Alki of Asha

this stage and also hit the bar so it was a close game.

The goalkeeper for one of the goals incidents the Pantel keeper George Georghita pulled off three great saves before the ball was put in the back of the net. Anorthosis goals came from Danny Coolridge 2, Aaron and Alfie Bartram and remain on top.

Olympia 0 Omonia 1

Steve Cinotti the Olympia manager will be disappointed with his team's start in only winning one game in four but I'm sure he will get them back to his usual winning way. Omonia under their new manager Danny Bailey will only get better too.

It took a penalty scored by striker Chris Philippou to give Omonia this vital win and lift them to third place.

Apoel 3 New Salamis 7

Apoel as expected gave New Salamis a difficult game and at one stage reduced their score to 2-3 but then New Salamis pressed on and went onto score a further four goals and win 7-3.

The scores went 0-1, 1-1 1-2 1-3 2-3 2-4 2-5 2-6 3-6 3-7 The New salamis goals were scored by Richard Georgiou 4, Dennis 2 and Danny 1. Apoe's goals came from Harry Christofi and Michael Philippou 2.

Second Division

KLN 5 Achna

After last week's fight for KLN when they suffered a draw even although they were winning 3-0 the opposing team Panathinaikos came fighting back to draw. This time KLN made sure they were not going to have repeat consequences.

Achna with only one win this season had a difficult task against the second division leaders who just blasted them with five goals coming from Chris Papacosta 2, Max Papacosta 2 and Rio Bryan



Mario and Alki of Asha

Edwards leaving KLN unbeaten in four games and four points clear at the top. Achna's lone goal came from Theokli Charalambous.

Asha 4 Panthinaikos 1

Asha went into the game knowing Pao were very good with one touch football.

Asha strengthened the middle and therefore controlled the game early on and went ahead through Jaydee after just 5 minutes.

Antonio scored on 25 minutes when he followed the ball and lobbed it over the Keeper.

In the second half Antonio scored with a thunderous ball

on 60 minutes and completed his hat trick 10 minutes later.

After last week's Panthinaikos performance when they came back from 3-0 to draw with KLN 3-3 it did not happen this time round made more difficult with them having two players sent off and with 9 men fought hard

and scored one back on the 75th minute and that's where it finished 4-1 to the home team Asha.

Brotherhood v Komi Kebir

The match never took place as Brotherhood never had enough players to fulfil the fixture.

The Saints travelled Hackney Wick Reserves FC, and pressed early and took the lead on the 3', with Ayub Albadri with a great finish. The second goal from Jack Smith.

Hackney had some good moves on the left wing and pulled one back to make it 1-2.

The Saints persisted and



This page is sponsored by



Fans braving the rain



Danny Bailey Omonia team talk



Omonia supporters



KLN duo scorers Max and Chris Papacosta



Apoel team talk

KOPA League

FIXTURES - Sunday 8th October 2017

Division 1

Pantel v Apoel

2.00pm Southbury Leisure Centre, 192 Southbury Road, Enfield EN1 1YP

Omonia v Anorthosis

10.am Enfield Grammar Parsonage Lane, Enfield, EN1 3EX

Livadia v Olympia

12.00pm Southbury Leisure Centre, 192 Southbury Road, Enfield EN1 1YP

Division 1

TEAMS	P	W	D	L	GD	P
Anorthosis	3	3	0	0	9	9
New Salamis	4	3	0	1	8	9
Omonia	3	2	0	1	7	6
Livadia	3	2	0	1	1	6
Olympia	4	1	1	2	-3	4
Apoel	3	0	1	2	-9	1
Pantel	4	0	0	4	-13	0

Division 2

Panathinaikos v Brotherhood

10.am Southbury Leisure Centre, 192 Southbury Road, Enfield EN1 1YP

Achna v Asha

1.00pm Peter May Sports Centre, 135 Wadham Road, London E17 4HR

Komi Kebir v KLN

10.00am Southgate School, Sussex Way, Cockfosters, EN40BL

Division 2

TEAMS	P	W	D	L	GD	P
Cyprus Youth	4	4	3	1	9	10
Komi Kebir	3	2	0	1	7	6
Asha	3	2	0	1	0	6
Panathinaikos	4	1	1	2	-3	4
Achna	4	1	0	3	-2	3
Brotherhood	2	0	0	2	-11	0

EFL League Two

Saturday 07.10.2017

Middlesex County League

Division 1

St Panteleimon v Mile End Park

2.30pm North Greenford United FC, Berkeley Fields, Berkeley Ave, Greenford UB6 0NX

FA Trophy

Preliminary Round

Haringey Borough v Whyteleaf

3pm Haringey Borough, White Hart Lane, London N17 7PJ

UK Cypriot owned Haringey Borough through to the final qualifying round of the FA Cup



UK Cypriot owned Haringey Borough ? took a step closer to the promised land, a Ralston Gabriel hat trick at Coles Park plus a goal from Anthony McDonald easing them to a 4-1 victory over Bideford. They now play in the next round Saturday 14th October 2017 at home ver-

sus Heybridge Swifts if they win they will be in the draw with the League clubs.

Cypriot contingent at

Haringey Borough FC Chairman Akis Achilleous, Coach Dave Cumberbatch, Director George Kilikitas and manager Tom Loizou.

A win for St Panteleimon FC



The Saints travelled Hackney Wick Reserves FC, and pressed early and took the lead on the 3', with Ayub Albadri with a great finish. The second goal from Jack Smith.

Hackney had some good moves on the left wing and pulled one back to make it 1-2.

The Saints persisted and

again Ayub was in on goal and finished superbly to make it 1-3.

The fourth was own goal then a lovely header from a corner by Elias Katsoloudi made it 1-5.

Igli Sevaj hit the bar late in the game but it didn't matter. A superb performance and tremendous result.

Ματωμένο δημοψήφισμα στην Καταλονία

Θύελλα αντιδράσεων σε Ισπανία και ΕΕ για την στάση της Μαδρίτης και τα πρωτοφανή επεισόδια. Η καταλανική κυβέρνηση ανακοίνωσε ότι υπέρ του «ναι» τάχθηκε το 90% όσων συμμετείχαν στο δημοψήφισμα της Κυριακής για την ανεξαρτησία της περιφέρειας, το οποίο η Μαδρίτη είχε απαγορεύσει.



Σύμφωνα με την καταλανική κυβέρνηση, στη διαδικασία συμμετείχαν περίπου 2,26 εκατομμύρια πολίτες. Αυτός ο αριθμός σημαίνει ότι η συμμετοχή ανήλθε στο 42,3% του συνόλου των ψηφοφόρων στην Καταλονία, που φθάνουν τα 5,34 εκατομμύρια, παρά τη μαζική επιχείρηση της ισπανικής αστυνομίας για να εμποδίσει τη διεξαγωγή του δημοψήφισματος.

Την ίδια ώρα η χώρα βυθίζεται μέσα σε ένα πρωτοφανές κλίμα χάους και διχασμού μετά τα πρωτοφανή επεισόδια από την αστυνομία της χώρας στην προσπάθειά της να εμποδίσει το δημοψήφισμα που είχε κηρυχθεί ως παράνομο από το Ανώτατο Δικαστήριο.

Είναι χαρακτηριστικό ότι περισσότεροι από οκτακόσιοι άνθρωποι τραυματίσθηκαν σε ταραχές που σημειώθηκαν σ' όλη την Καταλονία, όπως ανακοίνωσε η περιφερειακή κυβέρνηση καθώς οι ειδικές δυνάμεις της αστυνομίας συγκρούσθηκαν με ανθρώπους που είχαν συγκεντρωθεί για να συμμετάσχουν στο απαγορευμένο δημοψήφισμα για την ανεξαρτησία της περιφέρειας από την Ισπανία.

Tο πάγωμα των πανεπιστημιακών διδάκτρων για Βρετανούς και Ευρωπαίους προπτυχιακούς φοιτητές στα σημερινά επίπεδα προανήγγειλε τη Τερέζα Μέι, πριν από την έναρξη του συνδρίου του Συντηρητικού Κόμματος στο Μάντσεστερ.

Με συνεντεύξεις της την Κυριακή η Πρωθυπουργός του Ηνωμένου Βασιλείου είπε ότι το ανώτατο ύψος των διδάκτρων που θα μπορούν να χρεώνουν τους εγχώριους φοιτητές και όσους προέρχονται από χώρες-μέλη της ΕΕ τα πανεπιστήμια στην Αγγλία θα παραμείνει στις 9.250 λίρες για κάθε έτος σπουδών.

Το αρχικό σχέδιο της κυβέρνησης προέβλεπε αύξηση της τάξης των 250 λιρών ανά έτος σπουδών για τα επόμενα χρόνια.

Παράλληλα η Πρωθυπουργός ανακοίνωσε ότι θα αυξηθεί το κατώτατο όριο του μισθού που θα πρέπει να κερδίζει από τη δουλειά του ένας απόφοιτος πριν αρχίσει να αποτιληρώνει το φοιτητικό του δάνειο – το όριο ανεβαίνει

από τις 21.000 στις 25.000 λίρες το χρόνο.

Η κα Μέι πρόσθεσε ότι όλο το σύστημα χρηματοδότησης των σπουδών στα αγγλικά πανεπιστήμια θα επανεξεταστεί,



παραδεχόμενη ότι όταν οι Συντηρητικοί τριπλασίασαν το ανώτατο όριο των διδάκτρων για τις προπτυχιακές σπουδές το 2012 δεν ανέμεναν ότι σχεδόν όλα τα πανεπιστήμια θα χρέωναν το μέγιστο ποσό.

Όπως συμπλήρωσε, αναμενόταν ότι παράλληλα θα προσφέρονταν προπτυχιακά προγράμματα σπουδών μικρότερης διάρκειας, κάτι που

δεν συνέβη.

Η κα Μέι προέβη σε αυτή την εξαγγελία αφού το θέμα των πανεπιστημιακών διδάκτρων επανήλθε στο πολιτικό προσκήνιο από την προεκλο-

χθεί υπέρ της κατάργησης των προπτυχιακών διδάκτρων.

Η θέση αυτή έχει φέρει σε δύσκολη θέση την κυβέρνηση. Ένας παράγοντας που συνέβαλε στο απρόσμενα άσχημο αποτέλεσμα για την κα Μέι στις εκλογές του Ιουνίου ήταν η στροφή των νέων προς το Εργατικό Κόμμα, με το ζήτημα των πανεπιστημιακών διδάκτρων να παίζει καθοριστικό ρόλο.

Η σκιώδης Υπουργός Παιδείας των Εργατικών Άντζελα Ρέινερ χαρακτήρισε τα μέτρα που εξήγγειλε η Πρωθυπουργός «απελπισμένη προσπάθεια να σταλεί το ζήτημα στις καλένδες».

Υπενθυμίζεται ότι 9.330 φοιτητές βρετανικών πανεπιστημάτων κατά την ακαδημαϊκή περίοδο 2015-16 προέρχονταν από την Κύπρο, με τη χώρα να βρίσκεται στην ενδέκατη θέση διεθνώς και στην έκτη στην ΕΕ (πίσω από Γερμανία, Γαλλία, Ιταλία, Ιρλανδία και Ελλάδα) ως προς τη μεγαλύτερη εθνική κοινότητα φοιτητών σε βρετανικά πανεπιστήμια.

ΧΕΛΜΟΥΤ ΚΟΛ:

Ήθελε να διώξει το 50% των Τούρκων που ζούσαν στην Γερμανία

Ο καγκελάριος της Γερμανίας Χέλμουτ Κολ είχε συζητήσει με την Μάργκαρετ Θάτσερ το πως θα μειώσει κατά 50% μέσα σε τέσσερα χρόνια το αριθμό των Τούρκων που ζούσαν στην Γερμανία.

Το Spiegel δημοσιεύει ότι ο τότε νεοεκλεγείς καγκελάριος της Δυτικής Γερμανίας είχε μιλήσει στην Θάτσερ για το σχέδιό του κατά τη διάρκεια μιας συνάντησής τους στη Βόνη την 28η Οκτωβρίου 1982.

Ο καγκελάριος Κολ είπε ότι ήταν απαραίτητο τα επόμενα τέσσερα χρόνια να μειωθεί ο αριθμός των Τούρκων κατά 50% – αλλά δεν μπορούσε να δηλώσει κάτι τέτοιο δημόσια. Είναι αδύνατον η Γερμανία να ενσωματώσει τον τρέχοντα αριθμό των Τούρκων μεταναστών», ανα-



και τους νοτιοασιάτες, διότι οι κοινότητες αυτές ενσωματώνονται καλά», είχε πει ο τότε καγκελάριος, σύμφωνα με τα βρετανικά πρακτικά της συνάντησης. «Ομως οι Τούρκοι προέρχονται από ένα πολύ διαφορετικό είδος πολι-

τισμού... Η Γερμανία έχει ενσωματώσει 11 εκατ. Γερμανούς από χώρες της Ανατολικής Ευρώπης. Άλλα ήταν Ευρωπαίοι και δεν αποτέλεσαν πρόβλημα», προστίθεται.

Στη Γερμανία σήμερα ζουν σχεδόν 3 εκατ. Γερμανοί τουρκικής καταγωγής, πολλοί εκ των οποίων πήραν τη γερμανική υπηκοότητα μετά τις τροποποιήσεις για την νομοθεσία της μετανάστευσης, που έγιναν μετά την ήττα της CDU του Κολ στις εκλογές του 1998 από τους Σοσιαλδημοκράτες (SPD).

Η Δυτική Γερμανία είχε προσκαλέσει πολλούς Τούρκους να μεταναστεύσουν μαζικά στη χώρα για να καλύψει τις ελλείψεις σε εργατικά χέρια που αντιμετώπιζε εν μέσω του «οικονομικού θαύματος», από το 1961 και μετά.

ΞΕΚΡΕΜΑΣΤΟΙ... ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΕΠΙΒΑΤΕΣ

Έκλεισε η αεροπορική εταιρεία Monarch Airlines

Η γητηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας της Βρετανίας (CAA) δήλωσε τη Δευτέρα ότι η βρετανική αεροπορική εταιρεία Monarch Airlines διέκοψε τη λειτουργία της.

Ως άμεση συνέπεια της εξέλιξης αυτής, 110.000 πελάτες της βρίσκονταν σε προορισμούς εκτός της Βρετανίας, ενώ περίπου 300.000 μελλοντικές κρατήσεις θέσεων ακυρώθηκαν.

Η βρετανική κυβέρνηση ζήτησε από την CAA να προχω-

ρήσει στη ναύλωση περισσότερων από 30 αεροσκαφών προκειμένου να επιστρέψουν στην Βρετανία, οι επιβάτες της Monarch, σύμφωνα με ανακοίνωση της Βρετανικής Υπηρεσίας Πολιτικής Αεροπορίας.

Σύμφωνα με την CAA, μέχρι και χθες το πρωί πραγματοποιήθηκαν 118 πτήσεις οι οποίες μετέφεραν περίπου 23.000 πίσω στο Ηνωμένο Βασίλειο, ενώ άλλοι 11.000 αναμένετο να επιστρέψουν χθες Τετάρτη.



Η βρετανική κυβέρνηση ζήτησε από την CAA να προχω-

Ομόφωνα "όχι" στον Ρίκκο

Η ολομέλεια του Ανωτάτου Δικαστηρίου, υπό πενταμελή σύνθεση, απέρριψε χθες αίτημα για άμεση αποφυλάκιση του Ρίκκου Ερωτοκρίτου, ο οποίος εκτείνει ποινή φυλάκι-



σης 3,5 ετών στις Κεντρικές Φυλακές που του επιβλήθηκε από το Μόνιμο Κακουργοδικείο Λευκωσίας τον περασμένο Μάρτιο.

Ο δικηγόρος Αγγελίδης κάλεσε τους δικαστές του Ανωτάτου να διατάξουν την άμεση αποφυλάκιση του πελάτη του σε αυτό το στάδιο, λόγω των παρενοχλήσεων και των προπτηλακισμών που δέχεται, όπως ισχυρίστηκε, στη Φυλακή από άλλους κατάδικους και στις οποίες ήταν και ο ίδιος μάρτυρας, όπως είπε.

Έκτακτη προσγείωση αεροσκάφους στο Stansted υπό τη συνοδεία μαχητικών

Υπό τη συνοδεία ζεύγους μαχητικών αεροσκαφών Typhoon προσγειώθηκε εκτάκτως στο αεροδρόμιο Stansted του Λονδίνου πτήση της Ryanair που προερχόταν από λιθουανικό αεροδρόμιο με προορισμό το αεροδρόμιο Luton, που επίσης εξυπηρετεί τη βρετανική πρωτεύουσα.



Σύμφων